Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
2024-2029

Επιτροπή Γεωργίας και Ανάπτυξης της Υπαίθρου

2025/0417(COD)

26.3.2026

ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΕΣ
1 - 228

Σχέδιο έκθεσης
Camilla Laureti
Τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 όσον αφορά ορισμένους κανόνες παραγωγής, επισήμανσης και πιστοποίησης και ορισμένους κανόνες σχετικά με τις συναλλαγές με τρίτες χώρες

Πρόταση κανονισμού
(COM(2025)0780 – C10-0350/2025 – 2025/0417(COD))

Τροπολογία 1
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει κανόνες για την εισαγωγή προϊόντων από τρίτες χώρες με σκοπό τη διάθεση των εν λόγω προϊόντων στην αγορά της Ένωσης ως βιολογικών ή υπό μετατροπή προϊόντων. Σύμφωνα με τους κανόνες αυτούς, τα βιολογικά προϊόντα μπορούν να έχουν πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης όταν συμμορφώνονται με τους κανόνες της Ένωσης για τη βιολογική παραγωγή ή όταν προέρχονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης, είτε μέσω διεθνούς συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω τρίτων χωρών είτε όταν οι τρίτες χώρες έχουν αναγνωριστεί ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007.	(2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει κανόνες για την εισαγωγή προϊόντων από τρίτες χώρες με σκοπό τη διάθεση των εν λόγω προϊόντων στην αγορά της Ένωσης ως βιολογικών ή υπό μετατροπή προϊόντων. Σύμφωνα με τους κανόνες αυτούς, τα βιολογικά προϊόντα μπορούν να έχουν πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης όταν συμμορφώνονται με τους κανόνες της Ένωσης για τη βιολογική παραγωγή ή όταν προέρχονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης, είτε μέσω διεθνούς συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω τρίτων χωρών είτε όταν οι τρίτες χώρες έχουν αναγνωριστεί ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007. ***Η διάθεση στην αγορά βιολογικών προϊόντων που εισάγονται από τρίτες χώρες δεν πρέπει σε καμία περίπτωση να υπονομεύει την επισιτιστική κυριαρχία της Ένωσης ή να βλάπτει την οικονομική βιωσιμότητα των ευρωπαϊκών τομέων βιολογικής παραγωγής.***

Or. en

Τροπολογία 2
Luis-Vicențiu Lazarus

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει κανόνες για την εισαγωγή προϊόντων από τρίτες χώρες με σκοπό τη διάθεση των εν λόγω προϊόντων στην αγορά της Ένωσης ως βιολογικών ή υπό μετατροπή προϊόντων. Σύμφωνα με τους κανόνες αυτούς, τα βιολογικά προϊόντα μπορούν να έχουν πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης όταν συμμορφώνονται με τους κανόνες της Ένωσης για τη βιολογική παραγωγή ή όταν προέρχονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης, είτε μέσω διεθνούς συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω τρίτων χωρών είτε όταν οι τρίτες χώρες έχουν αναγνωριστεί ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007.	(2) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει κανόνες για την εισαγωγή προϊόντων από τρίτες χώρες με σκοπό τη διάθεση των εν λόγω προϊόντων στην αγορά της Ένωσης ως βιολογικών ή υπό μετατροπή προϊόντων. Σύμφωνα με τους κανόνες αυτούς, τα βιολογικά προϊόντα μπορούν να έχουν πρόσβαση στην αγορά της Ένωσης όταν συμμορφώνονται με τους κανόνες της Ένωσης για τη βιολογική παραγωγή ή όταν προέρχονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης, είτε μέσω διεθνούς συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω τρίτων χωρών είτε όταν οι τρίτες χώρες έχουν αναγνωριστεί ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007***, με αυστηρούς, τακτικούς, ανεξάρτητους συμπληρωματικούς ελέγχους, ώστε να διασφαλίζεται η ισχυρή προστασία των δικαιωμάτων των καταναλωτών***.

Or. ro

Τροπολογία 3
Maria Grapini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(2α) Η εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τους κανόνες και τα πρότυπα της Ένωσης που ισχύουν για τα βιολογικά προϊόντα από τρίτες χώρες θα πρέπει να γίνεται κατά τη διάθεσή τους στην αγορά της Ένωσης και δεν θα πρέπει να ελέγχεται βάσει πιστοποιητικών που εκδίδονται από αρχές ή φορείς της τρίτης

χώρας.

Or. ro

Τροπολογία 4
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(3) Στην υπόθεση C-240/23 Herbaria Kräuterparadies II, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΔΕΕ) αποφάνθηκε ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 πρέπει να ερμηνεύεται κατά την έννοια ότι ένα προϊόν που εισάγεται από τρίτη χώρα της οποίας τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης, είτε μέσω διεθνούς συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω τρίτων χωρών είτε όταν οι τρίτες χώρες έχουν αναγνωριστεί ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, δεν μπορεί να φέρει στην επισήμανσή του ούτε το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ούτε, καταρχήν, ενδείξεις που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή. Το ΔΕΕ αποφάνθηκε επίσης ότι, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848, καθώς και για να διαφυλαχθούν οι εξουσίες που εκχωρούνται στην Επιτροπή βάσει του κανονισμού, η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της τρίτης χώρας από την οποία προέρχεται το εν λόγω προϊόν θα πρέπει να επιτρέπεται στο προϊόν, ακόμη και όταν το λογότυπο αυτό περιέχει όρους πανομοιότυπους με εκείνους που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή, κατά την έννοια του άρθρου 30 παράγραφος 1 και του παραρτήματος IV	(3) Στην υπόθεση C-240/23 Herbaria Kräuterparadies II, το Δικαστήριο της Ευρωπαϊκής Ένωσης (στο εξής: ΔΕΕ) αποφάνθηκε ότι ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 πρέπει να ερμηνεύεται κατά την έννοια ότι ένα προϊόν που εισάγεται από τρίτη χώρα της οποίας τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης, είτε μέσω διεθνούς συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω τρίτων χωρών είτε όταν οι τρίτες χώρες έχουν αναγνωριστεί ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, δεν μπορεί να φέρει στην επισήμανσή του ούτε το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ούτε, καταρχήν, ενδείξεις που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή. Το ΔΕΕ αποφάνθηκε επίσης ότι, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848, καθώς και για να διαφυλαχθούν οι εξουσίες που εκχωρούνται στην Επιτροπή βάσει του κανονισμού, η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της τρίτης χώρας από την οποία προέρχεται το εν λόγω προϊόν θα πρέπει να επιτρέπεται στο προϊόν, ακόμη και όταν το λογότυπο αυτό περιέχει όρους πανομοιότυπους με εκείνους που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή, κατά την έννοια του άρθρου 30 παράγραφος 1 και του παραρτήματος IV του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848. ***Η***

του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848.	***ερμηνεία του Δικαστηρίου δεν μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τα προϊόντα τρίτων χωρών να εξομοιώνονται, στην αντίληψη του καταναλωτή, με τα βιολογικά προϊόντα που συμμορφώνονται πλήρως με τα πρότυπα παραγωγής και ελέγχου της Ένωσης.***

Or. en

Τροπολογία 5
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Για προϊόν που εισάγεται από τρίτη χώρα ***της οποίας τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου έχουν αναγνωριστεί ως ισοδύναμα με εκείνα της Ένωσης***, η χρήση***, του*** λογότυπου βιολογικής παραγωγής ***της τρίτης χώρας δεν είναι ικανή να βλάψει τον θεμιτό*** ανταγωνισμό ***εντός της εσωτερικής αγοράς βιολογικών προϊόντων ή να δημιουργήσει ασάφεια που μπορεί να παραπλανήσει τους καταναλωτές. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι το λογότυπο αυτό δεν τοποθετεί τα οικεία προϊόντα σε ίδιο επίπεδο με τα βιολογικά προϊόντα της Ένωσης, από απόψεως ανταγωνισμού, ούτε μπορεί να δημιουργήσει την εντύπωση ότι τα οικεία προϊόντα πληρούν το σύνολο των προδιαγραφών που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848.***	(4) Για προϊόν που εισάγεται από τρίτη χώρα, η χρήση λογότυπου βιολογικής παραγωγής ***ειδικού για την εν λόγω χώρα είναι πιθανό να προκαλέσει σύγχυση στους Ευρωπαίους καταναλωτές και να συμβάλει στον αθέμιτο*** ανταγωνισμό ***έναντι των παραγωγών της Ένωσης, όταν τα πρότυπα παραγωγής, ελέγχου, ιχνηλασιμότητας, καλής μεταχείρισης των ζώων, χρήσης εισροών ή προστασίας του περιβάλλοντος διαφέρουν από εκείνα της Ένωσης***.

Or. en

Τροπολογία 6
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(4) Για προϊόν που εισάγεται από τρίτη χώρα της οποίας τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου έχουν αναγνωριστεί ως ισοδύναμα με εκείνα της Ένωσης, η χρήση**,** του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της τρίτης χώρας δεν ***είναι ικανή*** να βλάψει τον θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς βιολογικών προϊόντων ή να δημιουργήσει ασάφεια που μπορεί να παραπλανήσει τους καταναλωτές. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι το λογότυπο αυτό δεν τοποθετεί τα οικεία προϊόντα σε ίδιο επίπεδο με τα βιολογικά προϊόντα της Ένωσης, από απόψεως ανταγωνισμού, ούτε ***μπορεί να δημιουργήσει*** την εντύπωση ότι τα οικεία προϊόντα πληρούν το σύνολο των προδιαγραφών που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848.	(4) Για προϊόν που εισάγεται από τρίτη χώρα της οποίας τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου έχουν αναγνωριστεί ως ισοδύναμα με εκείνα της Ένωσης, η χρήση**,** του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της τρίτης χώρας δεν ***θα πρέπει*** να βλάψει τον θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς βιολογικών προϊόντων ή να δημιουργήσει ασάφεια που μπορεί να παραπλανήσει τους καταναλωτές. Αυτό οφείλεται στο γεγονός ότι το λογότυπο αυτό δεν τοποθετεί τα οικεία προϊόντα ***εισαγωγής*** σε ίδιο επίπεδο με τα βιολογικά προϊόντα της Ένωσης, από απόψεως ανταγωνισμού, ούτε ***δημιουργεί*** την εντύπωση ότι τα οικεία προϊόντα πληρούν το σύνολο των προδιαγραφών που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848.

Or. en

Τροπολογία 7
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(5) Όροι που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή, συμπεριλαμβανομένων των παραγώγων και των υποκοριστικών τους, χρησιμοποιούνται τόσο στην Ένωση όσο και σε τρίτες χώρες για να υποδηλώσουν στον αγοραστή ότι το προϊόν και τα συστατικά του έχουν παραχθεί σύμφωνα με τις ισχύουσες μεθόδους βιολογικής παραγωγής. Αυτό προβλέπεται και στις κατευθυντήριες γραμμές CAC/GL 32[4] του	(5) Όροι που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή, συμπεριλαμβανομένων των παραγώγων και των υποκοριστικών τους, χρησιμοποιούνται τόσο στην Ένωση όσο και σε τρίτες χώρες για να υποδηλώσουν στον αγοραστή ότι το προϊόν και τα συστατικά του έχουν παραχθεί σύμφωνα με τις ισχύουσες μεθόδους βιολογικής παραγωγής. Αυτό προβλέπεται και στις κατευθυντήριες γραμμές CAC/GL 32[4] του

Codex Alimentarius, όπου οι όροι που αναφέρονται σε μεθόδους βιολογικής παραγωγής, όπως «οργανικό», «βιολογικό», «οικολογικό» ή λέξεις παρόμοιας πρόθεσης, συμπεριλαμβανομένων των υποκοριστικών τους, χρησιμοποιούνται για να υποδηλώσουν στον αγοραστή ότι το προϊόν ή τα συστατικά του παρήχθησαν σύμφωνα με μεθόδους βιολογικής παραγωγής. Επιπλέον, ορισμένοι κανόνες βιολογικής παραγωγής σε τρίτες χώρες απαιτούν οι όροι που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή να χρησιμοποιούνται για προϊόντα και τα συστατικά τους που έχουν παραχθεί σύμφωνα με τις ισχύουσες μεθόδους βιολογικής παραγωγής.	Codex Alimentarius, όπου οι όροι που αναφέρονται σε μεθόδους βιολογικής παραγωγής, όπως «οργανικό», «βιολογικό», «οικολογικό» ή λέξεις παρόμοιας πρόθεσης, συμπεριλαμβανομένων των υποκοριστικών τους, χρησιμοποιούνται για να υποδηλώσουν στον αγοραστή ότι το προϊόν ή τα συστατικά του παρήχθησαν σύμφωνα με μεθόδους βιολογικής παραγωγής. Επιπλέον, ορισμένοι κανόνες βιολογικής παραγωγής σε τρίτες χώρες απαιτούν οι όροι που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή να χρησιμοποιούνται για προϊόντα και τα συστατικά τους που έχουν παραχθεί σύμφωνα με τις ισχύουσες μεθόδους βιολογικής παραγωγής. ***Ωστόσο, και κυρίως, οι διεθνείς αναφορές, συμπεριλαμβανομένων των αναφορών στον Codex Alimentarius, δεν μπορούν να αιτιολογήσουν υποβάθμιση του επιπέδου προστασίας που ισχύει για τους καταναλωτές και τους παραγωγούς στην Ένωση.***
[4] Κατευθυντήριες γραμμές για την παραγωγή, τη μεταποίηση, την επισήμανση και την εμπορία βιολογικά παραγόμενων τροφίμων GL 32–1999: https://www.fao.org/input/download/standards/360/cxg_032e.pdf	[4] Κατευθυντήριες γραμμές για την παραγωγή, τη μεταποίηση, την επισήμανση και την εμπορία βιολογικά παραγόμενων τροφίμων GL 32–1999: https://www.fao.org/input/download/standards/360/cxg_032e.pdf
	Or. en

Τροπολογία 8
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5α) Προκειμένου να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη των καταναλωτών στο σήμα βιολογικής παραγωγής της ΕΕ και να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός

	μεταξύ των παραγωγών της ΕΕ και των εισαγόμενων προϊόντων, είναι σημαντικό να διασφαλιστεί η ευρωστία και η αξιοπιστία του συστήματος ισοδυναμίας που εφαρμόζεται στις εισαγωγές. Για τον σκοπό αυτό, θα πρέπει να ενισχυθούν οι απαιτήσεις διαφάνειας και ιχνηλασιμότητας για τα εν λόγω προϊόντα, ιδίως μέσω σαφούς και προσβάσιμης επισήμανσης, που θα επιτρέπει στους καταναλωτές να εντοπίζουν την προέλευση των εφαρμοζόμενων προτύπων παραγωγής, διασφαλίζοντας παράλληλα την ακεραιότητα και την αξιοπιστία της ενωσιακής ετικέτας βιολογικής παραγωγής.

Or. en

Τροπολογία 9
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5α) Τα βιολογικά προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες μπορεί να παράγονται υπό συνθήκες παραγωγής, ελέγχου και πιστοποίησης λιγότερο αυστηρές από εκείνες που επιβάλλονται στους παραγωγούς της Ένωσης, γεγονός που ενδέχεται να συνιστά αθέμιτο ανταγωνισμό στην εσωτερική αγορά.

Or. en

Τροπολογία 10
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5β) Προκειμένου να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη των καταναλωτών και να διασφαλιστεί η βιώσιμη ανάπτυξη του τομέα βιολογική παραγωγής στην Ένωση, οι τροποποιήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 δεν θα πρέπει να αποδυναμώνουν τους θεμελιώδεις στόχους, τις αρχές και τους κανόνες παραγωγής που διέπουν τη βιολογική γεωργία.

Or. en

Τροπολογία 11
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5β) Είναι σημαντικό να διατηρηθούν οι εθνικοί τομείς βιολογικής παραγωγής, οι οποίοι επιβαρύνονται με το υψηλό κόστος παραγωγής που συνδέεται με τη συμμόρφωση με τα ευρωπαϊκά πρότυπα, τις περιβαλλοντικές, υγειονομικές και κοινωνικές απαιτήσεις, καθώς και τους περιορισμούς όσον αφορά την ιχνηλασιμότητα.

Or. en

Τροπολογία 12
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 5 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(5γ) Η ανάπτυξη της βιολογικής παραγωγής στην ΕΕ συμβάλλει στην περιβαλλοντική βιωσιμότητα, την επισιτιστική ασφάλεια και την αγροτική ανάπτυξη. Ως εκ τούτου, τα μέτρα που διέπουν την εισαγωγή βιολογικών προϊόντων θα πρέπει να δίνουν προτεραιότητα στη στήριξη της στρατηγικής αυτονομίας του τομέα βιολογικής παραγωγής της ΕΕ και στην πρόληψη των στρεβλώσεων της αγοράς, οι οποίες προκαλούνται από τον αθέμιτο ανταγωνισμό.

Or. en

Τροπολογία 13
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(6α) Οι συμφωνίες ελεύθερων συναλλαγών που έχει συνάψει η Ένωση, όπως η συμφωνία Mercosur, ή που επί του παρόντος τελούν υπό διαπραγμάτευση, ενδέχεται να αυξήσουν σημαντικά τις εισαγωγές βιολογικών προϊόντων από τρίτες χώρες και να εκθέσουν τους ενωσιακούς παραγωγούς σε αυξημένη ανταγωνιστική πίεση όταν οι συνθήκες παραγωγής δεν είναι αυστηρά πανομοιότυπες.

Or. en

Τροπολογία 14
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Ως εκ τούτου, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848, καθώς και για να διαφυλαχθούν οι εξουσίες που εκχωρούνται στην Επιτροπή βάσει του εν λόγω κανονισμού, τα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης, είτε μέσω διεθνούς συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω τρίτων χωρών είτε όταν οι τρίτες χώρες αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, τα οποία έχουν πρόσβαση στην αγορά της ***ένωσης*** ως βιολογικά προϊόντα, θα πρέπει να επιτρέπεται να φέρουν ενδείξεις που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή.	(7) Ως εκ τούτου, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848, καθώς και για να διαφυλαχθούν οι εξουσίες που εκχωρούνται στην Επιτροπή βάσει του εν λόγω κανονισμού, τα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης, είτε μέσω διεθνούς συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω τρίτων χωρών είτε όταν οι τρίτες χώρες αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, τα οποία έχουν πρόσβαση στην αγορά της ***Ένωσης*** ως βιολογικά προϊόντα, θα πρέπει να επιτρέπεται ***μόνο*** να φέρουν ενδείξεις που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή***, υπό την προϋπόθεση ότι συμμορφώνονται πλήρως με τους ενωσιακούς κανόνες παραγωγής και ελέγχου***.

Or. en

Τροπολογία 15
Maria Grapini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(7) Ως εκ τούτου, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848, καθώς και για να διαφυλαχθούν οι εξουσίες που εκχωρούνται στην Επιτροπή βάσει του εν λόγω κανονισμού, τα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και	(7) Ως εκ τούτου, προκειμένου να διασφαλιστεί η αποτελεσματικότητα του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848, καθώς και για να διαφυλαχθούν οι εξουσίες που εκχωρούνται στην Επιτροπή βάσει του εν λόγω κανονισμού, τα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και

ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης, είτε μέσω διεθνούς συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω τρίτων χωρών είτε όταν οι τρίτες χώρες αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, τα οποία έχουν πρόσβαση στην αγορά της ένωσης ως βιολογικά προϊόντα, θα πρέπει να επιτρέπεται να φέρουν ενδείξεις που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή.	ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης, ***βάσει εξετάσεων και ελέγχων στην τρίτη χώρα,*** είτε μέσω διεθνούς συμφωνίας μεταξύ της Ένωσης και των εν λόγω τρίτων χωρών είτε όταν οι τρίτες χώρες αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, τα οποία έχουν πρόσβαση στην αγορά της ένωσης ως βιολογικά προϊόντα, θα πρέπει να επιτρέπεται να φέρουν ενδείξεις που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή.

Or. ro

Τροπολογία 16
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(8) Η αναγνώριση των συστημάτων βιολογικής παραγωγής και ελέγχου τρίτης χώρας ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης σημαίνει ότι ένα τέτοιο σύστημα έχει αξιολογηθεί ότι ανταποκρίνεται στους ίδιους στόχους με εκείνους της Ένωσης, καθώς και στις ίδιες αρχές, με την εφαρμογή κανόνων που εγγυώνται το ίδιο επίπεδο διασφάλισης της συμμόρφωσης, ακόμη και αν αυτό επιτυγχάνεται με διαφορετικά μέσα.	(8) Η αναγνώριση των συστημάτων βιολογικής παραγωγής και ελέγχου τρίτης χώρας ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης σημαίνει ότι ένα τέτοιο σύστημα έχει αξιολογηθεί ότι ανταποκρίνεται στους ίδιους στόχους με εκείνους της Ένωσης, καθώς και στις ίδιες αρχές, με την εφαρμογή κανόνων που εγγυώνται το ίδιο επίπεδο διασφάλισης της συμμόρφωσης, ακόμη και αν αυτό επιτυγχάνεται με διαφορετικά μέσα. ***Η ισοδυναμία των στόχων και των αρχών δεν μπορεί να εξομοιώνεται με πανομοιότυπα πρότυπα, ούτε παρέχει στον καταναλωτή εγγύηση ισοδύναμη με εκείνη που συνδέεται με την πλήρη συμμόρφωση με το δίκαιο της Ένωσης.***

Or. en

Τροπολογία 17
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Οι διαφορές μεταξύ των κανόνων που εφαρμόζονται στα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου τρίτων χωρών που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες και εκείνων που εφαρμόζονται στην Ένωση είναι εγγενείς στο καθεστώς ισοδυναμίας. Η αξιολόγηση της ισοδυναμίας από την Επιτροπή έδειξε ότι, ενώ ορισμένες από τις διαφορές αυτές είναι περιορισμένες ως προς το πεδίο εφαρμογής, άλλες διαφορές αφορούν κανόνες βιολογικής παραγωγής που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διάρθρωση της βιολογικής παραγωγής στην Ένωση και συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου της ικανοποίησης των προσδοκιών των καταναλωτών όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των προϊόντων που συμμορφώνονται πλήρως με τους κανόνες παραγωγής και ελέγχου της Ένωσης και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους αντίστοιχους κανόνες της Ένωσης. Οι κανόνες αυτοί αφορούν, μεταξύ άλλων, το ζωντανό έδαφος, τα πρότυπα καλής μεταχείρισης των ζώων και τη μεταποίηση τροφίμων με τη χρήση ελάχιστων τεχνητών εισροών.	(9) Οι διαφορές μεταξύ των κανόνων που εφαρμόζονται στα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου τρίτων χωρών που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες και εκείνων που εφαρμόζονται στην Ένωση είναι εγγενείς στο καθεστώς ισοδυναμίας. Η αξιολόγηση της ισοδυναμίας από την Επιτροπή έδειξε ότι, ενώ ορισμένες από τις διαφορές αυτές είναι περιορισμένες ως προς το πεδίο εφαρμογής, άλλες διαφορές αφορούν κανόνες βιολογικής παραγωγής που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διάρθρωση της βιολογικής παραγωγής στην Ένωση και συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου της ικανοποίησης των προσδοκιών των καταναλωτών όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των προϊόντων που συμμορφώνονται πλήρως με τους κανόνες παραγωγής και ελέγχου της Ένωσης και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους αντίστοιχους κανόνες της Ένωσης. Οι κανόνες αυτοί αφορούν, μεταξύ άλλων, το ζωντανό έδαφος, τα πρότυπα καλής μεταχείρισης των ζώων και τη μεταποίηση τροφίμων με τη χρήση ελάχιστων τεχνητών εισροών. ***Προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς και να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη των καταναλωτών στα βιολογικά προϊόντα, είναι αναγκαίο η αναγνώριση τρίτων χωρών για τους σκοπούς της ισοδυναμίας να συνεχίσει να έχει μεταβατικό χαρακτήρα και να μην οδηγήσει σε επίμονες αποκλίσεις ως προς τις βασικές απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου, οι οποίες επηρεάζουν το κόστος***

παραγωγής και τις προσδοκίες των καταναλωτών. Ως εκ τούτου, η αναγνώριση αυτή θα πρέπει να εξαρτάται από τη σταδιακή ευθυγράμμιση των συστημάτων τρίτων χωρών με τους κανόνες παραγωγής και ελέγχου του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία διασφαλίζει ισότιμους όρους ανταγωνισμού απαιτώντας η ισοδυναμία να συνεχίσει να συνιστά προσωρινό μηχανισμό προς την πλήρη συμμόρφωση και όχι μόνιμο παράλληλο καθεστώς.

Τροπολογία 18
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Οι διαφορές μεταξύ των κανόνων που εφαρμόζονται στα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου τρίτων χωρών που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες και εκείνων που εφαρμόζονται στην Ένωση είναι εγγενείς στο καθεστώς ισοδυναμίας. Η αξιολόγηση της ισοδυναμίας από την Επιτροπή έδειξε ότι, ενώ ορισμένες από τις διαφορές αυτές είναι περιορισμένες ως προς το πεδίο εφαρμογής, άλλες διαφορές αφορούν κανόνες βιολογικής παραγωγής που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διάρθρωση της βιολογικής παραγωγής στην Ένωση και συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου της ικανοποίησης των προσδοκιών των καταναλωτών όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των προϊόντων που συμμορφώνονται πλήρως με τους κανόνες	(9) Οι διαφορές μεταξύ των κανόνων που εφαρμόζονται στα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου τρίτων χωρών που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες και εκείνων που εφαρμόζονται στην Ένωση είναι εγγενείς στο καθεστώς ισοδυναμίας. Η αξιολόγηση της ισοδυναμίας από την Επιτροπή έδειξε ότι, ενώ ορισμένες από τις διαφορές αυτές είναι περιορισμένες ως προς το πεδίο εφαρμογής, άλλες διαφορές αφορούν κανόνες βιολογικής παραγωγής που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διάρθρωση της βιολογικής παραγωγής στην Ένωση και συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου της ικανοποίησης των προσδοκιών των καταναλωτών όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των προϊόντων που συμμορφώνονται πλήρως με τους κανόνες

παραγωγής και ελέγχου της Ένωσης και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους αντίστοιχους κανόνες της Ένωσης. Οι κανόνες αυτοί αφορούν, μεταξύ άλλων, το ζωντανό έδαφος, τα πρότυπα καλής μεταχείρισης των ζώων και τη μεταποίηση τροφίμων με τη χρήση ελάχιστων τεχνητών εισροών.

παραγωγής και ελέγχου της Ένωσης και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους αντίστοιχους κανόνες της Ένωσης. Οι κανόνες αυτοί αφορούν, μεταξύ άλλων, το ζωντανό έδαφος, τα πρότυπα καλής μεταχείρισης των ζώων και τη μεταποίηση τροφίμων με τη χρήση ελάχιστων τεχνητών εισροών. ***Οι εν λόγω διαφορές δικαιολογούν την καλύτερη ενημέρωση των καταναλωτών, τους ειδικούς συνοριακούς ελέγχους και τον αποκλεισμό τυχόν πλεονεκτημάτων ως προς την επισήμανση που θα μπορούσαν να θέσουν τα εν λόγω προϊόντα σε ισότιμη βάση με τα βιολογικά προϊόντα από την Ένωση.***

Or. en

Τροπολογία 19
Maria Grapini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Οι διαφορές μεταξύ των κανόνων που εφαρμόζονται στα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου τρίτων χωρών που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες και εκείνων που εφαρμόζονται στην Ένωση είναι εγγενείς στο καθεστώς ισοδυναμίας. Η αξιολόγηση της ισοδυναμίας από την Επιτροπή έδειξε ότι, ενώ ορισμένες από τις διαφορές αυτές είναι περιορισμένες ως προς το πεδίο εφαρμογής, άλλες διαφορές αφορούν κανόνες βιολογικής παραγωγής που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διάρθρωση της βιολογικής παραγωγής στην Ένωση και συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου της ικανοποίησης των προσδοκιών των καταναλωτών όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς	(9) Οι διαφορές μεταξύ των κανόνων που εφαρμόζονται στα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου τρίτων χωρών που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες και εκείνων που εφαρμόζονται στην Ένωση είναι εγγενείς στο καθεστώς ισοδυναμίας. Η αξιολόγηση της ισοδυναμίας από την Επιτροπή έδειξε ότι, ενώ ορισμένες από τις διαφορές αυτές είναι περιορισμένες ως προς το πεδίο εφαρμογής, άλλες διαφορές αφορούν κανόνες βιολογικής παραγωγής που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διάρθρωση της βιολογικής παραγωγής στην Ένωση και συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου της ικανοποίησης των προσδοκιών των καταναλωτών όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς

μεταξύ των προϊόντων που συμμορφώνονται πλήρως με τους κανόνες παραγωγής και ελέγχου της Ένωσης και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους αντίστοιχους κανόνες της Ένωσης. Οι κανόνες αυτοί αφορούν, μεταξύ άλλων, το ζωντανό έδαφος, τα πρότυπα καλής μεταχείρισης των ζώων και τη μεταποίηση τροφίμων με τη χρήση ελάχιστων τεχνητών εισροών.

μεταξύ των προϊόντων που συμμορφώνονται πλήρως με τους κανόνες παραγωγής και ελέγχου της Ένωσης και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους αντίστοιχους κανόνες της Ένωσης. Οι κανόνες αυτοί αφορούν, μεταξύ άλλων, το ζωντανό έδαφος, τα πρότυπα καλής μεταχείρισης των ζώων και τη μεταποίηση τροφίμων με τη χρήση ελάχιστων τεχνητών εισροών***, σύμφωνα με τις απαιτήσεις που ισχύουν στην Ένωση, διασφαλίζοντας έτσι την τήρηση των ευρωπαϊκών προτύπων σε ολόκληρη την αλυσίδα παραγωγής***.

Or. ro

Τροπολογία 20
Luis-Vicențiu Lazarus

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 9

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(9) Οι διαφορές μεταξύ των κανόνων που εφαρμόζονται στα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου τρίτων χωρών που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες και εκείνων που εφαρμόζονται στην Ένωση είναι εγγενείς στο καθεστώς ισοδυναμίας. Η αξιολόγηση της ισοδυναμίας από την Επιτροπή έδειξε ότι, ενώ ορισμένες από τις διαφορές αυτές είναι περιορισμένες ως προς το πεδίο εφαρμογής, άλλες διαφορές αφορούν κανόνες βιολογικής παραγωγής που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διάρθρωση της βιολογικής παραγωγής στην Ένωση και συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου της ικανοποίησης των προσδοκιών των καταναλωτών όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των προϊόντων που συμμορφώνονται πλήρως με τους κανόνες	(9) Οι διαφορές μεταξύ των κανόνων που εφαρμόζονται στα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου τρίτων χωρών που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες και εκείνων που εφαρμόζονται στην Ένωση είναι εγγενείς στο καθεστώς ισοδυναμίας. Η αξιολόγηση της ισοδυναμίας από την Επιτροπή έδειξε ότι, ενώ ορισμένες από τις διαφορές αυτές είναι περιορισμένες ως προς το πεδίο εφαρμογής, άλλες διαφορές αφορούν κανόνες βιολογικής παραγωγής που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διάρθρωση της βιολογικής παραγωγής στην Ένωση και συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου της ικανοποίησης των προσδοκιών των καταναλωτών όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των προϊόντων που συμμορφώνονται πλήρως με τους κανόνες

παραγωγής και ελέγχου της Ένωσης και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους αντίστοιχους κανόνες της Ένωσης. Οι κανόνες αυτοί αφορούν, μεταξύ άλλων, το ζωντανό έδαφος, τα πρότυπα καλής μεταχείρισης των ζώων και τη μεταποίηση τροφίμων με τη χρήση ελάχιστων τεχνητών εισροών.	παραγωγής και ελέγχου της Ένωσης και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους αντίστοιχους κανόνες της Ένωσης***, σύμφωνα με τις γενικές απαιτήσεις όσον αφορά τη διαφάνεια, την πλήρη ιχνηλασιμότητα και τη λογοδοσία των ενδιαφερόμενων επιχειρήσεων***. Οι κανόνες αυτοί αφορούν, μεταξύ άλλων, το ζωντανό έδαφος, τα πρότυπα καλής μεταχείρισης των ζώων και τη μεταποίηση τροφίμων με τη χρήση ελάχιστων τεχνητών εισροών.
	Or. ro

Τροπολογία 21
Paulo Do Nascimento Cabral

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Σύμφωνα με έρευνα του Ευρωβαρόμετρου που πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο και τον Ιούλιο του 2024 με τίτλο «Europeans, Agriculture and the CAP» (Ευρωπαίοι, γεωργία και ΚΓΠ), το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι το πιο γνωστό λογότυπο προϊόντων διατροφής μεταξύ των Ευρωπαίων***. Είναι ουσιαστικής*** σημασίας τόσο για τους καταναλωτές όσο και για τους παραγωγούς, διότι διευκολύνει τους καταναλωτές να εντοπίζουν τα βιολογικά προϊόντα και βοηθά τους παραγωγούς όσον αφορά την εμπορία των εν λόγω προϊόντων σε ολόκληρη την Ένωση.	(10) Σύμφωνα με έρευνα του Ευρωβαρόμετρου που πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο και τον Ιούλιο του 2024 με τίτλο «Europeans, Agriculture and the CAP» (Ευρωπαίοι, γεωργία και ΚΓΠ), το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι το πιο γνωστό λογότυπο προϊόντων διατροφής μεταξύ των Ευρωπαίων***, με ποσοστό 56% των ερωτηθέντων να δηλώνει ότι αναγνωρίζουν το λογότυπο· το σχετικά χαμηλό ποσοστό αναγνώρισης καταδεικνύει τη σημασία της ευαισθητοποίησης σχετικά με το λογότυπο και της μεγαλύτερης προβολής του, δεδομένης της ιδιαίτερης*** σημασίας ***του*** τόσο για τους καταναλωτές όσο και για τους παραγωγούς, ***και*** διότι διευκολύνει τους καταναλωτές να εντοπίζουν τα βιολογικά προϊόντα και βοηθά τους παραγωγούς όσον αφορά την εμπορία των εν λόγω προϊόντων σε ολόκληρη την Ένωση.

Or. pt

Τροπολογία 22
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 10

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(10) Σύμφωνα με έρευνα του Ευρωβαρόμετρου που πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο και τον Ιούλιο του 2024 με τίτλο «Europeans, Agriculture and the CAP» (Ευρωπαίοι, γεωργία και ΚΓΠ), το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι το πιο γνωστό λογότυπο προϊόντων διατροφής μεταξύ των Ευρωπαίων. Είναι ουσιαστικής σημασίας τόσο για τους καταναλωτές όσο και για τους παραγωγούς, διότι διευκολύνει τους καταναλωτές να εντοπίζουν τα βιολογικά προϊόντα και βοηθά τους παραγωγούς όσον αφορά την εμπορία των εν λόγω προϊόντων σε ολόκληρη την Ένωση.	(10) Σύμφωνα με έρευνα του Ευρωβαρόμετρου που πραγματοποιήθηκε τον Ιούνιο και τον Ιούλιο του 2024 με τίτλο «Europeans, Agriculture and the CAP» (Ευρωπαίοι, γεωργία και ΚΓΠ), το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι το πιο γνωστό λογότυπο προϊόντων διατροφής μεταξύ των Ευρωπαίων. Είναι ουσιαστικής σημασίας τόσο για τους καταναλωτές όσο και για τους παραγωγούς, διότι διευκολύνει τους καταναλωτές να εντοπίζουν τα βιολογικά προϊόντα και βοηθά τους παραγωγούς όσον αφορά την εμπορία των εν λόγω προϊόντων σε ολόκληρη την Ένωση. ***Δεδομένης της μεγάλης προβολής του, το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης πρέπει να παραμείνει συνδεδεμένο πρωτίστως με προϊόντα που συμμορφώνονται πλήρως με το δίκαιο της ΕΕ και δεν πρέπει να χρησιμοποιείται για την προώθηση προϊόντων από συστήματα που είναι απλώς ισοδύναμα.***

Or. en

Τροπολογία 23
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός ***εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των προϊόντων που συμμορφώνονται πλήρως με τους ενωσιακούς κανόνες παραγωγής και ελέγχου και των προϊόντων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους εν λόγω ενωσιακούς κανόνες,*** και ***προκειμένου*** να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών, ***οι οποίοι προσδοκούν ότι τα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης πληρούν πρότυπα εξίσου υψηλά με εκείνα της Ένωσης,*** θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ***στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των προϊόντων*** που εισάγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες***, υπό την προϋπόθεση ότι, επιπλέον των εν λόγω ισοδύναμων κανόνων, τα εν λόγω προϊόντα συμμορφώνονται με ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου***.	(11) Προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός και να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών, ***δεν*** θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ***για προϊόντα*** που εισάγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες ***οι οποίες αναγνωρίζονται βάσει απλής ισοδυναμίας***.

Or. en

Τροπολογία 24
Georgiana Teodorescu

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των προϊόντων που συμμορφώνονται πλήρως με τους ενωσιακούς κανόνες παραγωγής και ελέγχου και των προϊόντων που	(11) Προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των προϊόντων που συμμορφώνονται πλήρως με τους ενωσιακούς κανόνες παραγωγής και ελέγχου και των προϊόντων που

συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους εν λόγω ενωσιακούς κανόνες, και προκειμένου να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών, οι οποίοι προσδοκούν ότι τα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης πληρούν πρότυπα εξίσου υψηλά με εκείνα της Ένωσης, θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των προϊόντων που εισάγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι, επιπλέον των εν λόγω ισοδύναμων κανόνων, τα εν λόγω προϊόντα συμμορφώνονται με ***ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις*** παραγωγής και ελέγχου.	συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους εν λόγω ενωσιακούς κανόνες, και προκειμένου να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών, οι οποίοι προσδοκούν ότι τα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης πληρούν πρότυπα εξίσου υψηλά με εκείνα της Ένωσης, θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των προϊόντων που εισάγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι, επιπλέον των εν λόγω ισοδύναμων κανόνων, τα εν λόγω προϊόντα συμμορφώνονται με ***μια δέσμη πρόσθετων βασικών απαιτήσεων*** παραγωγής και ελέγχου ***της Ένωσης***. ***Οι εν λόγω πρόσθετες απαιτήσεις με τις οποίες διασφαλίζεται η τήρηση των βασικών αρχών του βιολογικού μοντέλου της Ένωσης, ιδίως όσον αφορά την παραγωγή στο έδαφος και την καλή μεταχείριση των ζώων, θα πρέπει να καθοριστούν με σαφήνεια σε νέο παράρτημα VII του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848.***

Or. en

Αιτιολόγηση

Ενώ η ΕΕ αναγνωρίζει τα ισοδύναμα συστήματα τρίτων χωρών, απαιτεί από αυτές να πληρούν συγκεκριμένα «μη διαπραγματεύσιμα» ενωσιακά κριτήρια (όπως η παραγωγή με βάση το έδαφος και τα αυστηρά όρια για τα συνθετικά πρόσθετα) εάν επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν το ευρω-φύλλο (Euro-leaf). Αυτό εμποδίζει τα βιολογικά προϊόντα με λιγότερο αυστηρές προδιαγραφές να αποκτήσουν ανταγωνιστικό πλεονέκτημα έναντι των γεωργών της ΕΕ, οι οποίοι υποχρεούνται να τηρούν αυστηρότερους κανόνες, μην επιτρέποντας παράλληλα την αποτελεσματική απαγόρευση της χρήσης του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της ΕΕ για προϊόντα που εισάγονται στο πλαίσιο συμφωνιών «ισοδυναμίας», παρόλο που τα εν λόγω προϊόντα είναι νομικά αναγνωρισμένα ως βιολογικά στην ΕΕ, σύμφωνα με την απόφαση του ΔΕΕ.

Τροπολογία 25
Paulo Do Nascimento Cabral

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 11

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(11) Προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των προϊόντων που συμμορφώνονται πλήρως με τους ενωσιακούς κανόνες παραγωγής και ελέγχου και των προϊόντων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους εν λόγω ενωσιακούς κανόνες, και προκειμένου να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών, οι οποίοι προσδοκούν ότι τα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης πληρούν πρότυπα εξίσου υψηλά με εκείνα της Ένωσης, θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των προϊόντων που εισάγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι, επιπλέον των εν λόγω ισοδύναμων κανόνων, τα εν λόγω προϊόντα συμμορφώνονται με ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου.	(11) Προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των προϊόντων που συμμορφώνονται πλήρως με τους ενωσιακούς κανόνες παραγωγής και ελέγχου και των προϊόντων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους εν λόγω ενωσιακούς κανόνες, και προκειμένου να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών, οι οποίοι προσδοκούν ότι τα προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης πληρούν πρότυπα εξίσου υψηλά με εκείνα της Ένωσης, ***με την Ευρωπαϊκή Αρχή για την Ασφάλεια των Τροφίμων (EFSA) να διαδραματίζει καίριο ρόλο στο σημείο αυτό, οι αρμοδιότητες και τα μέσα της οποίας θα πρέπει να ενισχυθούν, ώστε να μπορεί να εκπληρώνει την εντολή της,*** θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση των προϊόντων που εισάγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι, επιπλέον των εν λόγω ισοδύναμων κανόνων, τα εν λόγω προϊόντα συμμορφώνονται με ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου.

Or. pt

Τροπολογία 26
Luis-Vicenţiu Lazarus

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Προκειμένου να διασφαλισθεί η αποτελεσματικότητα του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 όσον αφορά το εμπόριο με τρίτες χώρες, οι εν λόγω πρόσθετες απαιτήσεις θα πρέπει να αντιστοιχούν στους κανόνες παραγωγής και ελέγχου που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διάρθρωση της βιολογικής παραγωγής στην ΕΕ και συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου της ικανοποίησης των προσδοκιών των καταναλωτών όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς.	(12) Προκειμένου να διασφαλισθεί η αποτελεσματικότητα του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 όσον αφορά το εμπόριο με τρίτες χώρες, οι εν λόγω πρόσθετες απαιτήσεις θα πρέπει να αντιστοιχούν στους κανόνες παραγωγής και ελέγχου που διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διάρθρωση της βιολογικής παραγωγής στην ΕΕ και συμβάλλουν στην επίτευξη του στόχου της ικανοποίησης των προσδοκιών των καταναλωτών όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς***, με την επιβολή υποχρεωτικών απαιτήσεων για την πλήρη ιχνηλασιμότητα, ισχυρών επίσημων ελέγχων και σαφούς επισήμανσης σε σχέση με την προέλευση και τη μέθοδο παραγωγής***.

Or. ro

Τροπολογία 27
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(12) Προκειμένου να διασφαλισθεί η αποτελεσματικότητα του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 όσον αφορά το εμπόριο με τρίτες χώρες, ***οι εν λόγω πρόσθετες απαιτήσεις*** θα πρέπει να ***αντιστοιχούν στους*** κανόνες παραγωγής ***και*** ελέγχου ***που*** διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη διάρθρωση της βιολογικής παραγωγής στην ΕΕ και συμβάλλουν στην ***επίτευξη του στόχου της ικανοποίησης*** των	(12) Προκειμένου να διασφαλισθεί η αποτελεσματικότητα του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 όσον αφορά το εμπόριο με τρίτες χώρες, ***τα εισαγόμενα προϊόντα*** θα πρέπει να ***συμμορφώνονται πλήρως με τους*** κανόνες παραγωγής***,*** ελέγχου***, ιχληλασιμότητας, καλής μεταχείρισης των ζώων και μεταποίησης που ισχύουν στην Ένωση, δεδομένου ότι οι εν λόγω κανόνες*** διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο

προσδοκιών των καταναλωτών όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς.

στη διάρθρωση της βιολογικής παραγωγής στην ΕΕ και συμβάλλουν στην ***ικανοποίηση*** των προσδοκιών των καταναλωτών όσον αφορά τα βιολογικά προϊόντα, διασφαλίζοντας παράλληλα θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς.

Or. en

Τροπολογία 28
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(12α) Εξακολουθούν να υφίστανται ανησυχίες σχετικά με την αξιοπιστία ορισμένων συστημάτων πιστοποίησης τρίτων χωρών που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα, ιδίως λόγω των κινδύνων σύγκρουσης συμφερόντων ή πιθανών δυσκολιών των τοπικών φορέων ελέγχου, λόγω της χρήσης εξ αποστάσεως ελέγχων χωρίς επιτόπια εξακρίβωση για ορισμένα προϊόντα και της απουσίας ή της ανεπάρκειας επιθεωρήσεων. Οι αδυναμίες αυτές ενδέχεται να υπονομεύσουν την ακεραιότητα του συστήματος πιστοποίησης βιολογικών προϊόντων της Ένωσης και να επηρεάσουν αρνητικά την εμπιστοσύνη των καταναλωτών, καθώς και τον θεμιτό ανταγωνισμό εντός της εσωτερικής αγοράς.

Or. en

Τροπολογία 29
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(12α) Πριν από οποιαδήποτε επέκταση των δικαιωμάτων επισήμανσης ή χρήσης του ενωσιακού λογότυπου για βιολογικά προϊόντα από τρίτες χώρες, η Επιτροπή θα πρέπει να διενεργήσει λεπτομερή εκτίμηση επιπτώσεων που θα καλύπτει τις οικονομικές, κοινωνικές, υγειονομικές, περιβαλλοντικές και εδαφικές επιπτώσεις στους παραγωγούς της Ένωσης.

Or. en

Τροπολογία 30
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 12 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(12β) Η Ευρωπαϊκή Επιτροπή θα πρέπει να δημοσιεύει ετήσια έκθεση σχετικά με τον αντίκτυπο των εισαγωγών βιολογικών προϊόντων από τρίτες χώρες στις τιμές, τους όγκους, τα μερίδια αγοράς, το εισόδημα των παραγωγών και τη βιωσιμότητα των βιολογικών γεωργικών εκμεταλλεύσεων στην Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 31
Ivan David, Stanislav Stoyanov

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) Οι επιχειρήσεις στην Ένωση που παράγουν βιολογικά τρόφιμα και ζωοτροφές βασίζονται ***στη χρήση συστατικών*** που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης. ***Τα συστατικά αυτά χρησιμοποιούνται σε διάφορες αναλογίες κατά τη μεταποίηση βιολογικών προϊόντων στην Ένωση και είναι απαραίτητα για μεγάλη ποικιλία βιολογικών προϊόντων που μεταποιούνται στην Ένωση. Οι εργασίες μεταποίησης στην Ένωση, όταν χρησιμοποιούνται τα εν λόγω συστατικά, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους κανόνες παραγωγής που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848. Ως εκ τούτου,*** η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να επιτρέπεται για προϊόντα που ***μεταποιούνται στην Ένωση και περιέχουν βιολογικά συστατικά τα οποία είτε παράγονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό είτε εισάγονται*** από τρίτες χώρες ***των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης και εφόσον*** τα εν λόγω συστατικά ***αντιπροσωπεύουν το 5 % κατ' ανώτατο όριο των γεωργικών συστατικών του προϊόντος (κατά βάρος για τα τρόφιμα και γενικά για τις ζωοτροφές). Στις περιπτώσεις που τα εν λόγω συστατικά αντιπροσωπεύουν πάνω από το 5 % των γεωργικών συστατικών του προϊόντος (κατά βάρος για τα τρόφιμα και γενικά για τις ζωοτροφές), και προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία συμμορφώνονται πλήρως με τους ενωσιακούς κανόνες παραγωγής και ελέγχου και εκείνων που***	(14) Οι επιχειρήσεις στην Ένωση που παράγουν βιολογικά τρόφιμα και ζωοτροφές μπορουν να βασίζονται ***στα συστατικά*** που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης. ***Ωστόσο, προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς, να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη των καταναλωτών και να αποφευχθεί*** η ***παραπλανητική*** χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης***, η χρήση του εν λόγω λογότυπου δεν*** θα πρέπει να επιτρέπεται για ***μεταποιημένα*** προϊόντα που ***παράγονται στην Ένωση όταν οποιοδήποτε πρόσθετο βιολογικό συστατικό έχει εισαχθεί*** από τρίτες χώρες ***αναγνωρισμένες αποκλειστικά βάσει του καθεστώτος ισοδυναμίας, εκτός εάν*** τα εν λόγω συστατικά ***συμμορφώνονται με τις πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου που ορίζονται στο παράρτημα VII. Κανένα κατώτατο ποσοτικό όριο δεν θα πρέπει να δικαιολογεί*** τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ***ελλείψει συμμόρφωσης*** με ***τις εν λόγω*** πρόσθετες απαιτήσεις.

συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους εν λόγω ενωσιακούς κανόνες, και με σκοπό να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών όσον αφορά τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης***, θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου αυτού στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία εισάγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι, επιπλέον των εν λόγω ισοδύναμων κανόνων, τα συστατικά αυτά συμμορφώνονται*** με ***ορισμένες*** πρόσθετες απαιτήσεις ***παραγωγής και ελέγχου***.

Or. en

Αιτιολόγηση

Εκφράζουμε αμφιβολίες σχετικά με την προτεινόμενη προσέγγιση για τα μεταποιημένα προϊόντα της ΕΕ με περιεκτικότητα 5 % σε βιολογικά συστατικά από ισοδύναμες τρίτες χώρες και συνδέουμε το ζήτημα αυτό με την εμπιστοσύνη των καταναλωτών.

Τροπολογία 32
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) Οι επιχειρήσεις στην Ένωση που παράγουν βιολογικά τρόφιμα και ζωοτροφές βασίζονται στη χρήση συστατικών που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης. Τα συστατικά αυτά ***χρησιμοποιούνται σε διάφορες αναλογίες κατά τη μεταποίηση βιολογικών προϊόντων στην Ένωση και*** είναι απαραίτητα για μεγάλη ποικιλία	(14) Οι επιχειρήσεις στην Ένωση που παράγουν βιολογικά τρόφιμα και ζωοτροφές βασίζονται στη χρήση συστατικών που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης. Τα συστατικά αυτά είναι απαραίτητα για μεγάλη ποικιλία βιολογικών προϊόντων που μεταποιούνται στην Ένωση Οι εργασίες μεταποίησης στην Ένωση, όταν

βιολογικών προϊόντων που μεταποιούνται στην Ένωση. Οι εργασίες μεταποίησης στην Ένωση, όταν χρησιμοποιούνται τα εν λόγω συστατικά, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους κανόνες παραγωγής που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848. Ως εκ τούτου, η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να επιτρέπεται για προϊόντα που μεταποιούνται στην Ένωση και περιέχουν βιολογικά συστατικά τα οποία είτε παράγονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό είτε εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης ***και εφόσον τα εν λόγω συστατικά αντιπροσωπεύουν το 5 % κατ' ανώτατο όριο των γεωργικών συστατικών του προϊόντος (κατά βάρος για τα τρόφιμα και γενικά για τις ζωοτροφές). Στις περιπτώσεις που τα εν λόγω συστατικά αντιπροσωπεύουν πάνω από το 5 % των γεωργικών συστατικών του προϊόντος (κατά βάρος για τα τρόφιμα και γενικά για τις ζωοτροφές), και*** προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία συμμορφώνονται πλήρως με τους ενωσιακούς κανόνες παραγωγής και ελέγχου και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους εν λόγω ενωσιακούς κανόνες, και με σκοπό να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών όσον αφορά τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου αυτού στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία εισάγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι, επιπλέον των εν λόγω ισοδύναμων κανόνων, τα συστατικά αυτά συμμορφώνονται με ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου.

χρησιμοποιούνται τα εν λόγω συστατικά, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους κανόνες παραγωγής που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848. Ως εκ τούτου, η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να επιτρέπεται για προϊόντα που μεταποιούνται στην Ένωση και περιέχουν βιολογικά συστατικά τα οποία είτε παράγονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό είτε εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης. Προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία συμμορφώνονται πλήρως με τους ενωσιακούς κανόνες παραγωγής και ελέγχου και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους εν λόγω ενωσιακούς κανόνες, και με σκοπό να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών όσον αφορά τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου αυτού στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία εισάγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι, επιπλέον των εν λόγω ισοδύναμων κανόνων, τα συστατικά αυτά συμμορφώνονται με ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου.

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν θα πρέπει να υπάρχει περιθώριο ανοχής 5 % για εισαγόμενα βιολογικά συστατικά που χρησιμοποιούνται σε βιολογικά προϊόντα της ΕΕ, όταν τα εν λόγω εισαγόμενα συστατικά δεν συμμορφώνονται με το παράρτημα VII. Όλα τα εισαγόμενα προϊόντα και συστατικά θα πρέπει να συμμορφώνονται με το παράρτημα VII.

Τροπολογία 33
Maria Grapini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) Οι επιχειρήσεις στην Ένωση που παράγουν βιολογικά τρόφιμα και ζωοτροφές βασίζονται στη χρήση συστατικών που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης. Τα συστατικά αυτά χρησιμοποιούνται σε διάφορες αναλογίες κατά τη μεταποίηση βιολογικών προϊόντων στην Ένωση και είναι απαραίτητα για μεγάλη ποικιλία βιολογικών προϊόντων που μεταποιούνται στην Ένωση. Οι εργασίες μεταποίησης στην Ένωση, όταν χρησιμοποιούνται τα εν λόγω συστατικά, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους κανόνες παραγωγής που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848. Ως εκ τούτου, η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να επιτρέπεται για προϊόντα που μεταποιούνται στην Ένωση και περιέχουν βιολογικά συστατικά τα οποία είτε παράγονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό είτε εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης και εφόσον τα εν λόγω συστατικά	(14) Οι επιχειρήσεις στην Ένωση που παράγουν βιολογικά τρόφιμα και ζωοτροφές βασίζονται στη χρήση συστατικών που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης. Τα συστατικά αυτά χρησιμοποιούνται σε διάφορες αναλογίες κατά τη μεταποίηση βιολογικών προϊόντων στην Ένωση και είναι απαραίτητα για μεγάλη ποικιλία βιολογικών προϊόντων που μεταποιούνται στην Ένωση. Οι εργασίες μεταποίησης στην Ένωση, όταν χρησιμοποιούνται τα εν λόγω συστατικά, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους κανόνες παραγωγής που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848. Ως εκ τούτου, η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να επιτρέπεται για προϊόντα που μεταποιούνται στην Ένωση και περιέχουν βιολογικά συστατικά τα οποία είτε παράγονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό είτε εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης και εφόσον τα εν λόγω συστατικά

αντιπροσωπεύουν το 5 % κατ' ανώτατο όριο των γεωργικών συστατικών του προϊόντος (κατά βάρος για τα τρόφιμα και γενικά για τις ζωοτροφές). Στις περιπτώσεις που τα εν λόγω συστατικά αντιπροσωπεύουν πάνω από το 5 % των γεωργικών συστατικών του προϊόντος (κατά βάρος για τα τρόφιμα και γενικά για τις ζωοτροφές), και προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία συμμορφώνονται πλήρως με τους ενωσιακούς κανόνες παραγωγής και ελέγχου και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους εν λόγω ενωσιακούς κανόνες, και με σκοπό να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών όσον αφορά τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου αυτού στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία εισάγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι, επιπλέον των εν λόγω ισοδύναμων κανόνων, τα συστατικά αυτά συμμορφώνονται με ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου.	αντιπροσωπεύουν το 5 % κατ' ανώτατο όριο των γεωργικών συστατικών του προϊόντος (κατά βάρος για τα τρόφιμα και γενικά για τις ζωοτροφές). Στις περιπτώσεις που τα εν λόγω συστατικά αντιπροσωπεύουν πάνω από το 5 % των γεωργικών συστατικών του προϊόντος (κατά βάρος για τα τρόφιμα και γενικά για τις ζωοτροφές), και προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία συμμορφώνονται πλήρως με τους ενωσιακούς κανόνες παραγωγής και ελέγχου και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους εν λόγω ενωσιακούς κανόνες, και με σκοπό να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών όσον αφορά τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου αυτού στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία εισάγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι, επιπλέον των εν λόγω ισοδύναμων κανόνων, τα συστατικά αυτά συμμορφώνονται με ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου. ***Όταν τα γεωργικά συστατικά που προέρχονται από τρίτες χώρες αντιπροσωπεύουν το 5 % ή λιγότερο της σύνθεσης του προϊόντος, η χρήση τους μπορεί να επιτρέπεται μόνον εάν η προέλευση και το βάρος τους αναγράφονται με σαφήνεια και ευδιάκριτα στην ετικέτα, ώστε να διασφαλίζεται η ολοκληρωμένη ενημέρωση των καταναλωτών.***
	Or. ro

Τροπολογία 34
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(14) Οι επιχειρήσεις στην Ένωση που παράγουν βιολογικά τρόφιμα και ζωοτροφές βασίζονται στη χρήση συστατικών που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης. Τα συστατικά αυτά χρησιμοποιούνται σε διάφορες αναλογίες κατά τη μεταποίηση βιολογικών προϊόντων στην Ένωση και είναι απαραίτητα για μεγάλη ποικιλία βιολογικών προϊόντων που μεταποιούνται στην Ένωση. Οι εργασίες μεταποίησης στην Ένωση, όταν χρησιμοποιούνται τα εν λόγω συστατικά, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους κανόνες παραγωγής που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848. Ως εκ τούτου, η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να επιτρέπεται για προϊόντα που μεταποιούνται στην Ένωση και περιέχουν βιολογικά συστατικά τα οποία είτε παράγονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό είτε εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης ***και εφόσον τα εν λόγω συστατικά αντιπροσωπεύουν το 5 % κατ' ανώτατο όριο των γεωργικών συστατικών του προϊόντος (κατά βάρος για τα τρόφιμα και γενικά για τις ζωοτροφές)***. ***Στις περιπτώσεις που τα εν λόγω συστατικά αντιπροσωπεύουν πάνω από το 5 % των γεωργικών συστατικών του προϊόντος (κατά βάρος για τα τρόφιμα και γενικά για τις ζωοτροφές), και*** προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία συμμορφώνονται πλήρως με τους ενωσιακούς κανόνες	(14) Οι επιχειρήσεις στην Ένωση που παράγουν βιολογικά τρόφιμα και ζωοτροφές βασίζονται στη χρήση συστατικών που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης. Τα συστατικά αυτά χρησιμοποιούνται σε διάφορες αναλογίες κατά τη μεταποίηση βιολογικών προϊόντων στην Ένωση και είναι απαραίτητα για μεγάλη ποικιλία βιολογικών προϊόντων που μεταποιούνται στην Ένωση. Οι εργασίες μεταποίησης στην Ένωση, όταν χρησιμοποιούνται τα εν λόγω συστατικά, πραγματοποιούνται σύμφωνα με τους κανόνες παραγωγής που ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848. Ως εκ τούτου, η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης θα πρέπει να επιτρέπεται για προϊόντα που μεταποιούνται στην Ένωση και περιέχουν βιολογικά συστατικά τα οποία είτε παράγονται σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό είτε εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης. Προκειμένου να διασφαλιστεί ο θεμιτός ανταγωνισμός εντός της εσωτερικής αγοράς μεταξύ των μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία συμμορφώνονται πλήρως με τους ενωσιακούς κανόνες παραγωγής και ελέγχου και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους εν λόγω ενωσιακούς κανόνες, και με σκοπό να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών όσον αφορά τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου αυτού ***μόνο*** στην επισήμανση, την παρουσίαση

παραγωγής και ελέγχου και εκείνων που συμμορφώνονται με κανόνες ισοδύναμους με τους εν λόγω ενωσιακούς κανόνες, και με σκοπό να ικανοποιηθούν οι προσδοκίες των καταναλωτών όσον αφορά τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης, θα πρέπει να επιτρέπεται η χρήση του λογότυπου αυτού στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία εισάγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι, επιπλέον των εν λόγω ισοδύναμων κανόνων, τα συστατικά αυτά συμμορφώνονται με ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου.

και τη διαφήμιση μεταποιημένων προϊόντων που περιέχουν συστατικά τα οποία εισάγονται από τις εν λόγω τρίτες χώρες, υπό την προϋπόθεση ότι, επιπλέον των εν λόγω ισοδύναμων κανόνων, τα συστατικά αυτά συμμορφώνονται με ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου***, οι οποίες αναφέρονται αναλυτικά στον παράρτημα VII του παρόντος κανονισμού***.

Or. en

Τροπολογία 35
André Franqueira Rodrigues, Dario Nardella, Eric Sargiacomo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 14 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(14α) (14α) Προκειμένου να διατηρηθεί η εμπιστοσύνη των καταναλωτών και να διασφαλιστεί η ακεραιότητα της βιολογικής παραγωγής, η χρήση ενδείξεων που αναφέρονται στη βιολογική παραγωγή θα πρέπει να εξακολουθήσει να συνδέεται αυστηρά με την πλήρη συμμόρφωση με τις απαιτήσεις του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848. Η εισαγωγή ή η αναγνώριση άλλων συστημάτων αειφορίας ή μεθόδων παραγωγής δεν θα πρέπει να οδηγεί σε σύγχυση με τη βιολογική παραγωγή ούτε να υπονομεύει τον διακριτό και πιστοποιημένο χαρακτήρα της.

Or. en

Αιτιολόγηση

Εξασφαλίζει ότι η βιολογική παραγωγή παραμένει ένα διακριτό και πλήρως πιστοποιημένο σύστημα, και αποτρέπει την αποδυνάμωση μέσω της αλληλεπικάλυψης με άλλα συστήματα αειφορίας.

Τροπολογία 36
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) ***Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 προβλέπει ότι*** η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι υποχρεωτική για ***όλα*** τα προσυσκευασμένα ***βιολογικά*** τρόφιμα που παράγονται στην Ένωση***. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να εξαιρεθούν από την εν λόγω υποχρέωση τα προσυσκευασμένα τρόφιμα που παράγονται εντός της Ένωσης με*** συστατικά που εισάγονται από τρίτες χώρες ***των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης και όταν τα εν λόγω συστατικά αντιπροσωπεύουν πάνω από το 5 % των γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος και*** δεν συμμορφώνονται με ***ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου***.	(15) Η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ***δεν θα πρέπει να*** είναι υποχρεωτική ***ούτε να επιτρέπεται*** για τα προσυσκευασμένα τρόφιμα που παράγονται στην Ένωση, ***όταν περιέχουν βιολογικά*** συστατικά που εισάγονται από τρίτες χώρες ***οι*** οποίες δεν συμμορφώνονται ***πλήρως*** με ***τους κανόνες της Ένωσης***.

Or. en

Τροπολογία 37
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 προβλέπει ότι η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι υποχρεωτική για όλα τα προσυσκευασμένα βιολογικά τρόφιμα που παράγονται στην Ένωση. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να εξαιρεθούν από την εν λόγω υποχρέωση τα προσυσκευασμένα τρόφιμα που παράγονται εντός της Ένωσης με συστατικά που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης και όταν τα εν λόγω συστατικά ***αντιπροσωπεύουν πάνω από το 5 % των γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος και*** δεν συμμορφώνονται με ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου.	(15) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 προβλέπει ότι η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι υποχρεωτική για όλα τα προσυσκευασμένα βιολογικά τρόφιμα που παράγονται στην Ένωση. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να εξαιρεθούν από την εν λόγω υποχρέωση τα προσυσκευασμένα τρόφιμα που παράγονται εντός της Ένωσης με συστατικά που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης και όταν τα εν λόγω συστατικά δεν συμμορφώνονται με ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου.

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν θα πρέπει να υπάρχει περιθώριο ανοχής 5 % για εισαγόμενα βιολογικά συστατικά που χρησιμοποιούνται σε βιολογικά προϊόντα της ΕΕ, όταν τα εν λόγω εισαγόμενα συστατικά δεν συμμορφώνονται με το παράρτημα VII. Όλα τα εισαγόμενα προϊόντα και συστατικά θα πρέπει να συμμορφώνονται με το παράρτημα VII.

Τροπολογία 38
Ivan David, Stanislav Stoyanov

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 προβλέπει ότι η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι υποχρεωτική για όλα τα προσυσκευασμένα βιολογικά τρόφιμα που παράγονται στην Ένωση. Ως εκ τούτου,	(15) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 προβλέπει ότι η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι υποχρεωτική για όλα τα προσυσκευασμένα βιολογικά τρόφιμα που παράγονται στην Ένωση. Ως εκ τούτου,

είναι αναγκαίο να εξαιρεθούν από την εν λόγω υποχρέωση τα προσυσκευασμένα τρόφιμα που παράγονται εντός της Ένωσης με συστατικά που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης και όταν τα εν λόγω συστατικά ***αντιπροσωπεύουν πάνω από το 5 % των γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος και*** δεν συμμορφώνονται με ***ορισμένες*** πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου.

είναι αναγκαίο να εξαιρεθούν από την εν λόγω υποχρέωση τα προσυσκευασμένα τρόφιμα που παράγονται εντός της Ένωσης με συστατικά που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης και όταν τα εν λόγω συστατικά δεν συμμορφώνονται με ***τις*** πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου ***που προβλέπονται στο παράρτημα VII***.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η επακόλουθη τροπολογία ευθυγραμμίζεται με τη διαγραφή του ορίου του 5 %.

Τροπολογία 39
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(15) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 προβλέπει ότι η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι υποχρεωτική για όλα τα προσυσκευασμένα βιολογικά τρόφιμα που παράγονται στην Ένωση. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να εξαιρεθούν από την εν λόγω υποχρέωση τα προσυσκευασμένα τρόφιμα που παράγονται εντός της Ένωσης με συστατικά που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης και όταν τα εν λόγω συστατικά ***αντιπροσωπεύουν πάνω από το 5 % των γεωργικών συστατικών του προϊόντος***	(15) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 προβλέπει ότι η χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης είναι υποχρεωτική για όλα τα προσυσκευασμένα βιολογικά τρόφιμα που παράγονται στην Ένωση. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να εξαιρεθούν από την εν λόγω υποχρέωση τα προσυσκευασμένα τρόφιμα που παράγονται εντός της Ένωσης με συστατικά που εισάγονται από τρίτες χώρες των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης και όταν τα εν λόγω συστατικά δεν συμμορφώνονται με ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου***, οι***

κατά βάρος και δεν συμμορφώνονται με ορισμένες πρόσθετες απαιτήσεις παραγωγής και ελέγχου.	***οποίες αναφέρονται αναλυτικά στο παράρτημα VII του παρόντος κανονισμού***.

Or. en

Τροπολογία 40
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(15α) Το άρθρο 3 παράγραφος 19 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 ορίζει ότι η «βιολογική ποικιλία κατάλληλη για βιολογική παραγωγή» χαρακτηρίζεται από υψηλό επίπεδο γενετικής και φαινοτυπικής ποικιλομορφίας μεταξύ των επιμέρους αναπαραγωγικών μονάδων και ότι προκύπτει από δραστηριότητες βιολογικής αναπαραγωγής. Ωστόσο, χωρίς περαιτέρω διευκρίνιση του σημείου 1.8.4 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848, όπου περιγράφονται οι «δραστηριότητες βιολογικής αναπαραγωγής», θα μπορούσε να συνεχιστεί η ανομοιόμορφη εφαρμογή σε ολόκληρη την Ένωση. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο η Επιτροπή να εξουσιοδοτηθεί να συμπληρώσει τον κανονισμό με πρόσθετες απαιτήσεις σχετικά με το ζήτημα αυτό.

Or. en

Τροπολογία 41
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 15 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(15β) Είναι απαραίτητο να γίνουν περαιτέρω αλλαγές στο παράγωγο δίκαιο για την εφαρμογή των νέων απαιτήσεων σχετικά με τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της ΕΕ σε εισαγόμενα προϊόντα ή σε προϊόντα που περιέχουν εισαγόμενα συστατικά. Ειδικότερα, θα χρειαστεί να γίνουν αλλαγές στο πιστοποιητικό ελέγχου για τα βιολογικά προϊόντα, ώστε οι σχετικοί οικονομικοί φορείς της ΕΕ να έχουν τη δυνατότητα να λαμβάνουν τις ζητούμενες πληροφορίες από οικονομικούς φορείς τρίτων χωρών σε ολόκληρη την αλυσίδα παραγωγής. Προκειμένου να καταστεί δυνατή η δημοσίευση του εν λόγω πρόσθετου παράγωγου δικαίου, οι νέες απαιτήσεις σχετικά με τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της ΕΕ θα πρέπει να εφαρμοστούν μόνο 6 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 42
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν τις μικρότερες επιχειρήσεις από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού. Το αυξανόμενο κόστος που αντιμετωπίζουν οι μικρότερες επιχειρήσεις από την έναρξη εφαρμογής	(16) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν τις μικρότερες επιχειρήσεις από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού. Το αυξανόμενο κόστος που αντιμετωπίζουν οι μικρότερες επιχειρήσεις από την έναρξη εφαρμογής

του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 έχει αυξήσει τον κύκλο εργασιών τους όσον αφορά τα μη συσκευασμένα βιολογικά προϊόντα εκτός των ζωοτροφών. Η εν λόγω εξέλιξη έχει δημιουργήσει φραγμό στην εκπλήρωση των προϋποθέσεων ως προς τον κύκλο εργασιών τους προκειμένου να απαλλαγούν από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1. Ο φραγμός αυτός συνεπάγεται, με τη σειρά του, αύξηση του κόστους λόγω της εν λόγω υποχρέωσης. Ως εκ τούτου, ***θα πρέπει να καταργηθούν*** οι προϋποθέσεις σχετικά με τον ετήσιο κύκλο εργασιών υπό τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν τις μικρότερες επιχειρήσεις από την κατοχή πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού. Επιπλέον, η προϋπόθεση ***όσον αφορά*** τις ετήσιες πωλήσεις ***θα πρέπει να αναθεωρηθεί προς τα πάνω,*** ώστε να μην ***παρεμποδίζεται η απαλλαγή των μικρότερων*** επιχειρήσεων ***από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού***.

του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 έχει αυξήσει τον κύκλο εργασιών τους όσον αφορά τα μη συσκευασμένα βιολογικά προϊόντα εκτός των ζωοτροφών. Η εν λόγω εξέλιξη έχει δημιουργήσει φραγμό στην εκπλήρωση των προϋποθέσεων ως προς τον κύκλο εργασιών τους προκειμένου να απαλλαγούν από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1. Ο φραγμός αυτός συνεπάγεται, με τη σειρά του, αύξηση του κόστους λόγω της εν λόγω υποχρέωσης. Ως εκ τούτου, οι προϋποθέσεις σχετικά με τον ετήσιο κύκλο εργασιών υπό τις οποίες τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν τις μικρότερες επιχειρήσεις από την κατοχή πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού ***θα πρέπει να προσαρμοστούν, ώστε να επιτρέπουν στην Επιτροπή να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις προκειμένου να αντικατοπτρίζονται οι εξελίξεις στον εναρμονισμένο δείκτη τιμών καταναλωτή (ΕνΔΤΚ)***. Επιπλέον, η ***διαφορετική οικονομική αξία κάθε προϊόντος σημαίνει ότι διαφορετικά προϊόντα παράγουν διαφορετικά κέρδη. Αυτό δυσχεραίνει τη διασφάλιση δίκαιης μεταχείρισης απαλλαγής των μικρών επιχειρήσεων που πωλούν την ίδια ποσότητα διαφορετικών προϊόντων η μία από την άλλη. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο να καταργηθεί*** η προϋπόθεση ***που σχετίζεται με*** τις ετήσιες πωλήσεις, ώστε να μην ***δημιουργείται αθέμιτη μεταχείριση και ανταγωνισμός μεταξύ των μικρών*** επιχειρήσεων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Μόνο το κριτήριο της «ποσότητας» κινδυνεύει να μην είναι αρκετά ορθό. Αντ' αυτού, η τροπολογία αποσκοπεί στη διατήρηση των κριτηρίων του «κύκλου εργασιών» και του «κόστους πιστοποίησης» του ισχύοντος κανονισμού (με παράλληλη διαγραφή της «ποσότητας» για λόγους απλούστευσης σύμφωνα με την πρόθεση της Επιτροπής), καθώς θα μπορούσαν να ορίσουν καλύτερα την έννοια του μικρού εμπόρου λιανικής πώλησης.

Τροπολογία 43
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 16

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(16) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη ***μπορούν*** να απαλλάσσουν τις μικρότερες επιχειρήσεις από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού. Το αυξανόμενο κόστος που αντιμετωπίζουν οι μικρότερες επιχειρήσεις από την έναρξη εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 έχει αυξήσει τον κύκλο εργασιών τους όσον αφορά τα μη συσκευασμένα βιολογικά προϊόντα εκτός των ζωοτροφών. Η εν λόγω εξέλιξη έχει δημιουργήσει φραγμό στην εκπλήρωση των προϋποθέσεων ως προς τον κύκλο εργασιών τους προκειμένου να απαλλαγούν από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1. Ο φραγμός αυτός συνεπάγεται, με τη σειρά του, αύξηση του κόστους λόγω της εν λόγω υποχρέωσης. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ***καταργηθούν οι προϋποθέσεις*** σχετικά με τον ετήσιο κύκλο εργασιών υπό τις οποίες τα κράτη μέλη ***μπορούν*** να απαλλάσσουν τις μικρότερες επιχειρήσεις από την κατοχή πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού. ***Επιπλέον, η προϋπόθεση όσον αφορά τις ετήσιες πωλήσεις θα πρέπει να αναθεωρηθεί προς τα πάνω, ώστε να μην παρεμποδίζεται η απαλλαγή των μικρότερων επιχειρήσεων από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.***	(16) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τις προϋποθέσεις υπό τις οποίες τα κράτη μέλη ***έχουν τη δυνατότητα*** να απαλλάσσουν τις μικρότερες επιχειρήσεις από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού. ***Το άρθρο 35 παράγραφος 8 απαλλάσσει από την υποχρέωση αυτή τις μικρές επιχειρήσεις που πωλούν μη συσκευασμένα προϊόντα.*** Το αυξανόμενο κόστος που αντιμετωπίζουν οι μικρότερες επιχειρήσεις από την έναρξη εφαρμογής του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848***, καθώς και ο πληθωρισμός των προϊόντων διατροφής*** έχει αυξήσει τις ***ετήσιες πωλήσεις και*** τον κύκλο εργασιών τους όσον αφορά τα μη συσκευασμένα βιολογικά προϊόντα εκτός των ζωοτροφών. Η εν λόγω εξέλιξη έχει δημιουργήσει φραγμό στην εκπλήρωση των προϋποθέσεων ως προς τον ***μέγιστο ετήσιο*** κύκλο εργασιών τους προκειμένου να απαλλαγούν από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1. Ο φραγμός αυτός συνεπάγεται, με τη σειρά του, αύξηση του κόστους λόγω της εν λόγω υποχρέωσης. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ***τροποποιηθεί η προϋπόθεση*** σχετικά με τον ***μέγιστο*** ετήσιο κύκλο εργασιών υπό τις οποίες τα κράτη μέλη ***έχουν τη δυνατότητα*** να απαλλάσσουν τις μικρότερες επιχειρήσεις από την κατοχή πιστοποιητικού σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1 του εν λόγω κανονισμού.

Or. en

Τροπολογία 44
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τη σύνθεση των ομάδων επιχειρήσεων στην Ένωση και σε τρίτες χώρες. Τα στοιχεία που αφορούν την εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων καταδεικνύουν σημαντικές δυσκολίες όσον αφορά τη σύσταση ομάδων επιχειρήσεων που πληρούν τις απαιτήσεις ως προς τη σύνθεση των μελών, ιδίως τον ετήσιο κύκλο εργασιών, και ως προς τη νομική τους προσωπικότητα. Στις δυσκολίες αυτές περιλαμβάνονται οι διοικητικές δαπάνες και η ανάγκη αναδιοργάνωσης των οικονομικών δραστηριοτήτων των ομάδων παραγωγών που επί του παρόντος ανήκουν σε συνεταιριστικές ενώσεις, συνεταιρισμούς επιχειρήσεων, ενώσεις, ομοσπονδίες ή οργανώσεις. Οι δυσκολίες αυτές εμποδίζουν τις μικρότερες επιχειρήσεις να ενταχθούν σε ομάδες επιχειρήσεων, δεδομένου ότι οι ισχύουσες διατάξεις δεν αντικατοπτρίζουν δεόντως τις ανάγκες και το δυναμικό των μικροκαλλιεργητών και των μικρών επιχειρήσεων, εις βάρος της ανάπτυξης της βιολογικής γεωργίας τόσο στην Ένωση όσο και σε τρίτες χώρες. Σε τρίτες χώρες, η αναδιοργάνωση των δραστηριοτήτων των παραγωγών μπορεί επίσης να οδηγήσει σε δυσκολίες όσον αφορά τον εφοδιασμό της Ένωσης με προϊόντα που προέρχονται από αυτές, με επακόλουθο τον κίνδυνο να προκύψουν διαταραχές του εμπορίου. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταργηθούν οι απαιτήσεις όσον αφορά τον ετήσιο κύκλο εργασιών των μελών των ομάδων επιχειρήσεων. Επιπλέον, η απαίτηση σχετικά με τη μέγιστη επιλέξιμη έκταση	(17) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τη σύνθεση των ομάδων επιχειρήσεων στην Ένωση και σε τρίτες χώρες. Τα στοιχεία που αφορούν την εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων καταδεικνύουν σημαντικές δυσκολίες όσον αφορά τη σύσταση ομάδων επιχειρήσεων που πληρούν τις απαιτήσεις ως προς τη σύνθεση των μελών, ιδίως τον ετήσιο κύκλο εργασιών, και ως προς τη νομική τους προσωπικότητα. Στις δυσκολίες αυτές περιλαμβάνονται οι διοικητικές δαπάνες και η ανάγκη αναδιοργάνωσης των οικονομικών δραστηριοτήτων των ομάδων παραγωγών που επί του παρόντος ανήκουν σε συνεταιριστικές ενώσεις, συνεταιρισμούς επιχειρήσεων, ενώσεις, ομοσπονδίες ή οργανώσεις. Οι δυσκολίες αυτές εμποδίζουν τις μικρότερες επιχειρήσεις να ενταχθούν σε ομάδες επιχειρήσεων, δεδομένου ότι οι ισχύουσες διατάξεις δεν αντικατοπτρίζουν δεόντως τις ανάγκες και το δυναμικό των μικροκαλλιεργητών και των μικρών επιχειρήσεων, εις βάρος της ανάπτυξης της βιολογικής γεωργίας τόσο στην Ένωση όσο και σε τρίτες χώρες. Σε τρίτες χώρες, η αναδιοργάνωση των δραστηριοτήτων των παραγωγών μπορεί επίσης να οδηγήσει σε δυσκολίες όσον αφορά τον εφοδιασμό της Ένωσης με προϊόντα που προέρχονται από αυτές, με επακόλουθο τον κίνδυνο να προκύψουν διαταραχές του εμπορίου. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να καταργηθούν οι απαιτήσεις όσον αφορά τον ***μέγιστο*** ετήσιο κύκλο εργασιών των μελών των ομάδων επιχειρήσεων. Επιπλέον, η απαίτηση σχετικά με τη μέγιστη επιλέξιμη έκταση

των εκμεταλλεύσεων των μελών θα πρέπει να αναθεωρηθεί προς τα πάνω, προκειμένου να καταστεί δυνατή η ενσωμάτωση μικρότερων επιχειρήσεων σε ομάδες επιχειρήσεων.	των εκμεταλλεύσεων των μελών θα πρέπει να αναθεωρηθεί προς τα πάνω, προκειμένου να καταστεί δυνατή η ενσωμάτωση μικρότερων επιχειρήσεων σε ομάδες επιχειρήσεων.
	Or. en

Τροπολογία 45
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(17) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τη σύνθεση των ομάδων επιχειρήσεων στην Ένωση και σε τρίτες χώρες. Τα στοιχεία που αφορούν την εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων καταδεικνύουν σημαντικές δυσκολίες όσον αφορά τη σύσταση ομάδων επιχειρήσεων που πληρούν τις απαιτήσεις ως προς τη σύνθεση των μελών, ιδίως τον ετήσιο κύκλο εργασιών, και ως προς τη νομική τους προσωπικότητα. Στις δυσκολίες αυτές περιλαμβάνονται οι διοικητικές δαπάνες και η ανάγκη αναδιοργάνωσης των οικονομικών δραστηριοτήτων των ομάδων παραγωγών που επί του παρόντος ανήκουν σε συνεταιριστικές ενώσεις, συνεταιρισμούς επιχειρήσεων, ενώσεις, ομοσπονδίες ή οργανώσεις. Οι δυσκολίες αυτές εμποδίζουν τις μικρότερες επιχειρήσεις να ενταχθούν σε ομάδες επιχειρήσεων, δεδομένου ότι οι ισχύουσες διατάξεις δεν αντικατοπτρίζουν δεόντως τις ανάγκες και το δυναμικό των μικροκαλλιεργητών και των μικρών επιχειρήσεων, εις βάρος της ανάπτυξης της βιολογικής γεωργίας τόσο στην Ένωση όσο και σε τρίτες χώρες. Σε τρίτες χώρες, η αναδιοργάνωση των δραστηριοτήτων των παραγωγών μπορεί επίσης να οδηγήσει σε δυσκολίες όσον αφορά τον εφοδιασμό της	(17) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει διατάξεις σχετικά με τη σύνθεση των ομάδων επιχειρήσεων στην Ένωση και σε τρίτες χώρες. Τα στοιχεία που αφορούν την εφαρμογή των εν λόγω διατάξεων καταδεικνύουν σημαντικές δυσκολίες όσον αφορά τη σύσταση ομάδων επιχειρήσεων που πληρούν τις απαιτήσεις ως προς τη σύνθεση των μελών, ιδίως τον ετήσιο κύκλο εργασιών, και ως προς τη νομική τους προσωπικότητα. Στις δυσκολίες αυτές περιλαμβάνονται οι διοικητικές δαπάνες και η ανάγκη αναδιοργάνωσης των οικονομικών δραστηριοτήτων των ομάδων παραγωγών που επί του παρόντος ανήκουν σε συνεταιριστικές ενώσεις, συνεταιρισμούς επιχειρήσεων, ενώσεις, ομοσπονδίες ή οργανώσεις. Οι δυσκολίες αυτές εμποδίζουν τις μικρότερες επιχειρήσεις να ενταχθούν σε ομάδες επιχειρήσεων, δεδομένου ότι οι ισχύουσες διατάξεις δεν αντικατοπτρίζουν δεόντως τις ανάγκες και το δυναμικό των μικροκαλλιεργητών και των μικρών επιχειρήσεων, εις βάρος της ανάπτυξης της βιολογικής γεωργίας τόσο στην Ένωση όσο και σε τρίτες χώρες. Σε τρίτες χώρες, η αναδιοργάνωση των δραστηριοτήτων των παραγωγών μπορεί επίσης να οδηγήσει σε δυσκολίες όσον αφορά τον εφοδιασμό της

Ένωσης με προϊόντα που προέρχονται από αυτές, με επακόλουθο τον κίνδυνο να προκύψουν διαταραχές του εμπορίου. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ***καταργηθούν*** οι απαιτήσεις όσον αφορά τον ετήσιο κύκλο εργασιών των μελών των ομάδων επιχειρήσεων. Επιπλέον, η απαίτηση σχετικά με τη μέγιστη επιλέξιμη έκταση των εκμεταλλεύσεων των μελών θα πρέπει να αναθεωρηθεί προς τα πάνω, προκειμένου να καταστεί δυνατή η ενσωμάτωση μικρότερων επιχειρήσεων σε ομάδες επιχειρήσεων.	Ένωσης με προϊόντα που προέρχονται από αυτές, με επακόλουθο τον κίνδυνο να προκύψουν διαταραχές του εμπορίου. Ως εκ τούτου, θα πρέπει να ***αναθεωρηθούν*** οι απαιτήσεις όσον αφορά τον ετήσιο κύκλο εργασιών των μελών των ομάδων επιχειρήσεων. Επιπλέον, η απαίτηση σχετικά με τη μέγιστη επιλέξιμη έκταση των εκμεταλλεύσεων των μελών θα πρέπει να αναθεωρηθεί προς τα πάνω, προκειμένου να καταστεί δυνατή η ενσωμάτωση μικρότερων επιχειρήσεων σε ομάδες επιχειρήσεων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Το κριτήριο των εκταρίων από μόνο του δεν μπορεί να ορίζει τους μικροκαλλιεργητές που μπορούν να συμμετέχουν σε ομάδα επιχειρήσεων. Θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική αξία των προϊόντων που παράγονται στα εν λόγω εκτάρια. Ως εκ τούτου, η τροπολογία αποσκοπεί στη διατήρηση των κριτηρίων των «εκταρίων» και, εναλλακτικά, του «κόστους πιστοποίησης ως ποσοστού του κύκλου εργασιών».

Τροπολογία 46
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Η αναγνώριση τρίτων χωρών των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης θα λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2026. Στις 28 Ιουνίου 2021 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τις έντεκα τρίτες χώρες που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, με σκοπό τη σύναψη διεθνών συμφωνιών με αυτές για το εμπόριο βιολογικών προϊόντων. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή πραγματοποιεί τεχνικές	(18) Η αναγνώριση τρίτων χωρών των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης θα λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2026. Στις 28 Ιουνίου 2021 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τις έντεκα τρίτες χώρες που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, με σκοπό τη σύναψη διεθνών συμφωνιών με αυτές για το εμπόριο βιολογικών προϊόντων. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή πραγματοποιεί τεχνικές

ανταλλαγές με τις εν λόγω τρίτες χώρες. Οι ανταλλαγές αυτές καταδεικνύουν διαφορετικά επίπεδα προόδου λόγω της ποικιλομορφίας των νομικών και κανονιστικών πλαισίων και της πολυπλοκότητας που συνδέεται με τις διαφορετικές αντιλήψεις των καταναλωτών για τη βιολογική παραγωγή από το ένα σύστημα βιολογικής παραγωγής στο άλλο. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο και επείγον οι εν λόγω τρίτες χώρες να συνεχίσουν να αναγνωρίζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2036, ώστε να αποφευχθούν διαταραχές στο εμπόριο βιολογικών προϊόντων.	ανταλλαγές με τις εν λόγω τρίτες χώρες. Οι ανταλλαγές αυτές καταδεικνύουν διαφορετικά επίπεδα προόδου λόγω της ποικιλομορφίας των νομικών και κανονιστικών πλαισίων και της πολυπλοκότητας που συνδέεται με τις διαφορετικές αντιλήψεις των καταναλωτών για τη βιολογική παραγωγή από το ένα σύστημα βιολογικής παραγωγής στο άλλο. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο και επείγον οι εν λόγω τρίτες χώρες να συνεχίσουν να αναγνωρίζονται ***κατ' εξαίρεση*** έως τις 31 Δεκεμβρίου 2036, ώστε να αποφευχθούν διαταραχές ***στην εσωτερική αγορά και*** στο εμπόριο βιολογικών προϊόντων***, καθώς και στην εμπιστοσύνη και την προστασία των καταναλωτών. Ως εκ τούτου, δεδομένου του έκτακτου χαρακτήρα του εν λόγω μέτρου, είναι αναγκαίο η Επιτροπή να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την πορεία των διαπραγματεύσεων με τις έντεκα τρίτες χώρες που αναγνωρίζονται για τους σκοπούς της ισοδυναμίας, ώστε να συναφθούν με τις χώρες αυτές διεθνείς συμφωνίες για το εμπόριο βιολογικών προϊόντων.***

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παράταση της εφαρμογής των ισχυουσών συμφωνιών ισοδυναμίας έως το 2036 αποτελεί έκτακτο μέτρο και η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την πρόοδο που σημειώνεται στη διαπραγμάτευση των εμπορικών συμφωνιών που θα πρέπει να αντικαταστήσουν τις συμφωνίες ισοδυναμίας.

Τροπολογία 47
Luis-Vicențiu Lazarus

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Η αναγνώριση τρίτων χωρών των	(18) Η αναγνώριση τρίτων χωρών των

οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης θα λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2026. Στις 28 Ιουνίου 2021 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τις έντεκα τρίτες χώρες που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, με σκοπό τη σύναψη διεθνών συμφωνιών με αυτές για το εμπόριο βιολογικών προϊόντων. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή πραγματοποιεί τεχνικές ανταλλαγές με τις εν λόγω τρίτες χώρες. Οι ανταλλαγές αυτές καταδεικνύουν διαφορετικά επίπεδα προόδου λόγω της ποικιλομορφίας των νομικών και κανονιστικών πλαισίων και της πολυπλοκότητας που συνδέεται με τις διαφορετικές αντιλήψεις των καταναλωτών για τη βιολογική παραγωγή από το ένα σύστημα βιολογικής παραγωγής στο άλλο. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο και επείγον οι εν λόγω τρίτες χώρες να συνεχίσουν να αναγνωρίζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2036, ώστε να αποφευχθούν διαταραχές στο εμπόριο βιολογικών προϊόντων.

οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης θα λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2026. Στις 28 Ιουνίου 2021 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τις έντεκα τρίτες χώρες που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, με σκοπό τη σύναψη διεθνών συμφωνιών με αυτές για το εμπόριο βιολογικών προϊόντων. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή πραγματοποιεί τεχνικές ανταλλαγές με τις εν λόγω τρίτες χώρες. Οι ανταλλαγές αυτές καταδεικνύουν διαφορετικά επίπεδα προόδου λόγω της ποικιλομορφίας των νομικών και κανονιστικών πλαισίων και της πολυπλοκότητας που συνδέεται με τις διαφορετικές αντιλήψεις των καταναλωτών για τη βιολογική παραγωγή από το ένα σύστημα βιολογικής παραγωγής στο άλλο. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο και επείγον οι εν λόγω τρίτες χώρες να συνεχίσουν να αναγνωρίζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2036, ώστε να αποφευχθούν διαταραχές στο εμπόριο βιολογικών προϊόντων***, υπό την προϋπόθεση ότι εφαρμόζονται ενισχυμένοι συνοριακοί έλεγχοι, τακτική εξέταση των συστημάτων πιστοποίησης και μηχανισμοί ταχείας αναστολής σε περίπτωση μη συμμόρφωσης***.

Or. ro

Τροπολογία 48
Maria Grapini

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Η αναγνώριση τρίτων χωρών των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως	(18) Η αναγνώριση τρίτων χωρών των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως

ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης θα λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2026. Στις 28 Ιουνίου 2021 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τις έντεκα τρίτες χώρες που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, με σκοπό τη σύναψη διεθνών συμφωνιών με αυτές για το εμπόριο βιολογικών προϊόντων. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή πραγματοποιεί τεχνικές ανταλλαγές με τις εν λόγω τρίτες χώρες. Οι ανταλλαγές αυτές καταδεικνύουν διαφορετικά επίπεδα προόδου λόγω της ποικιλομορφίας των νομικών και κανονιστικών πλαισίων και της πολυπλοκότητας που συνδέεται με τις διαφορετικές αντιλήψεις των καταναλωτών για τη βιολογική παραγωγή από το ένα σύστημα βιολογικής παραγωγής στο άλλο. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο και επείγον οι εν λόγω τρίτες χώρες να συνεχίσουν να αναγνωρίζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2036, ώστε να αποφευχθούν διαταραχές στο εμπόριο βιολογικών προϊόντων.

ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης θα λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2026. Στις 28 Ιουνίου 2021 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τις έντεκα τρίτες χώρες που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, με σκοπό τη σύναψη διεθνών συμφωνιών με αυτές για το εμπόριο βιολογικών προϊόντων. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή πραγματοποιεί τεχνικές ανταλλαγές με τις εν λόγω τρίτες χώρες. Οι ανταλλαγές αυτές καταδεικνύουν διαφορετικά επίπεδα προόδου λόγω της ποικιλομορφίας των νομικών και κανονιστικών πλαισίων και της πολυπλοκότητας που συνδέεται με τις διαφορετικές αντιλήψεις των καταναλωτών για τη βιολογική παραγωγή από το ένα σύστημα βιολογικής παραγωγής στο άλλο. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο και επείγον οι εν λόγω τρίτες χώρες να συνεχίσουν να αναγνωρίζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου 2036, ώστε να αποφευχθούν διαταραχές στο εμπόριο βιολογικών προϊόντων***, υπό την προϋπόθεση ότι εξακριβώνεται η συμμόρφωση με τα πρότυπα και τις απαιτήσεις που ισχύουν στην Ένωση***.

Or. ro

Τροπολογία 49
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(18) Η αναγνώριση τρίτων χωρών των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης θα λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2026. Στις 28 Ιουνίου 2021 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τις έντεκα τρίτες	(18) Η αναγνώριση τρίτων χωρών των οποίων τα συστήματα βιολογικής παραγωγής και ελέγχου αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα των αντίστοιχων συστημάτων της Ένωσης θα λήξει στις 31 Δεκεμβρίου 2026. Στις 28 Ιουνίου 2021 το Συμβούλιο εξουσιοδότησε την Επιτροπή να αρχίσει διαπραγματεύσεις με τις έντεκα τρίτες

χώρες που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, με σκοπό τη σύναψη διεθνών συμφωνιών με αυτές για το εμπόριο βιολογικών προϊόντων. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή πραγματοποιεί τεχνικές ανταλλαγές με τις εν λόγω τρίτες χώρες. Οι ανταλλαγές αυτές καταδεικνύουν διαφορετικά επίπεδα προόδου λόγω της ποικιλομορφίας των νομικών και κανονιστικών πλαισίων και της πολυπλοκότητας που συνδέεται με τις διαφορετικές αντιλήψεις των καταναλωτών για τη βιολογική παραγωγή από το ένα σύστημα βιολογικής παραγωγής στο άλλο. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο και επείγον οι εν λόγω τρίτες χώρες να συνεχίσουν να αναγνωρίζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου ***2036***, ώστε να αποφευχθούν διαταραχές στο εμπόριο βιολογικών προϊόντων.	χώρες που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμες βάσει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, με σκοπό τη σύναψη διεθνών συμφωνιών με αυτές για το εμπόριο βιολογικών προϊόντων. Σε αυτή τη βάση, η Επιτροπή πραγματοποιεί τεχνικές ανταλλαγές με τις εν λόγω τρίτες χώρες. Οι ανταλλαγές αυτές καταδεικνύουν διαφορετικά επίπεδα προόδου λόγω της ποικιλομορφίας των νομικών και κανονιστικών πλαισίων και της πολυπλοκότητας που συνδέεται με τις διαφορετικές αντιλήψεις των καταναλωτών για τη βιολογική παραγωγή από το ένα σύστημα βιολογικής παραγωγής στο άλλο. Ως εκ τούτου, είναι αναγκαίο και επείγον οι εν λόγω τρίτες χώρες να συνεχίσουν να αναγνωρίζονται έως τις 31 Δεκεμβρίου ***2031***, ώστε να αποφευχθούν διαταραχές στο εμπόριο βιολογικών προϊόντων.

Or. en

Αιτιολόγηση

Με την πενταετή παράταση θα συνεχίσουν να αποφεύγονται οι διαταραχές, ενώ παράλληλα θα διατηρηθεί η πίεση για τη σύναψη διεθνών συμφωνιών σε εύθετο χρόνο.

Τροπολογία 50
André Franqueira Rodrigues, Dario Nardella, Eric Sargiacomo

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(18α) Προκειμένου να διαφυλαχθεί η λειτουργία της εσωτερικής αγοράς και να εξασφαλιστούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού μεταξύ των επιχειρήσεων, η εφαρμογή του παρόντος κανονισμού δεν θα πρέπει να οδηγήσει στην εμφάνιση αποκλίνοντων εθνικών προτύπων ή πρόσθετων απαιτήσεων που θα επηρέαζαν την ομοιομορφία των κανόνων βιολογικής παραγωγής σε ολόκληρη την Ένωση.

Or. en

Αιτιολόγηση

Αποτρέπει τον κατακερματισμό της εσωτερικής αγοράς και διασφαλίζει την ομοιόμορφη εφαρμογή των κανόνων βιολογικής παραγωγής σε όλα τα κράτη μέλη.

Τροπολογία 51
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(18α) Δεν θα πρέπει να χορηγείται παράταση όσον αφορά την αναγνώριση της ισοδυναμίας σε τρίτη χώρα ελλείψει αποτελεσματικών εγγυήσεων όσον αφορά τη συμμόρφωση με πρότυπα παραγωγής, ελέγχου και ιχνηλασιμότητας συγκρίσιμα με εκείνα που επιβάλλονται στην Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 52
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 18 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(18β) Θα πρέπει να εφαρμόζονται κατοπτρικές ρήτρες στα εισαγόμενα βιολογικά προϊόντα, ώστε να διασφαλίζεται η συμμόρφωση με πρότυπα πανομοιότυπα με εκείνα που επιβάλλονται στους παραγωγούς της Ένωσης, ιδίως όσον αφορά την καλή μεταχείριση των ζώων, τις εισροές, τους ελέγχους, την ιχνηλασιμότητα και τη μεταποίηση.

Τροπολογία 53
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 20

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(20) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει κανόνες σχετικά με τις κτηνιατρικές αγωγές. Οι εν λόγω κανόνες προβλέπουν ότι, για τα χερσαία ζώα, ο χρόνος αναμονής μετά τη χρήση χημικών συνθετικών αλλοπαθητικών φαρμάκων***, όπως ορίζονται στον κανονισμό (ΕΕ) 2019/6 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[5],*** είναι διπλάσιος από τον κανονικό χρόνο αναμονής και έχει ελάχιστη διάρκεια 48 ωρών. ***Αυτό σημαίνει ότι, ακόμη και αν ο ισχύων κανονικός*** χρόνος ***αναμονής του κτηνιατρικού φαρμάκου αντιστοιχεί σε μηδέν ημέρες, ο χρόνος αναμονής πρέπει να αντιστοιχεί σε τουλάχιστον*** 48 ***ώρες. Όσον αφορά την υδατοκαλλιέργεια, οι εν λόγω κανόνες προβλέπουν ότι ο χρόνος αναμονής μετά τη χρήση αλλοπαθητικών κτηνιατρικών φαρμάκων πρέπει να είναι διπλάσιος από τον χρόνο αναμονής ενός εγκεκριμένου κτηνιατρικού φαρμάκου ή να εφαρμόζεται ελάχιστη διάρκεια 48 ωρών, εάν δεν προσδιορίζεται χρόνος αναμονής. Για να αποφευχθεί η επιβάρυνση της παραγωγής χερσαίων ζώων, ιδίως σε περιπτώσεις όπου ο χρόνος αναμονής που ορίζεται στο κτηνιατρικό φάρμακο αντιστοιχεί σε μηδέν ημέρες, οι διατάξεις*** για τα χερσαία ζώα ***και την υδατοκαλλιέργεια*** θα πρέπει***, ως εκ τούτου,*** να ***ευθυγραμμιστούν***.	(20) Ο κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 θεσπίζει κανόνες σχετικά με τις κτηνιατρικές αγωγές. Οι εν λόγω κανόνες προβλέπουν ότι, για τα χερσαία ζώα, ο χρόνος αναμονής μετά τη χρήση χημικών συνθετικών αλλοπαθητικών φαρμάκων είναι διπλάσιος από τον κανονικό χρόνο αναμονής και έχει ελάχιστη διάρκεια 48 ωρών. ***Αυτός ο ελάχιστος*** χρόνος ***αποτελεί σημαντική εγγύηση για την αξιοπιστία και την ακεραιότητα της βιολογικής παραγωγής. Η πρόταση για την κατάργηση της ελάχιστης διάρκειας*** 48 ***ωρών*** για τα χερσαία ζώα ***δεν έχει αιτιολογηθεί επαρκώς. Ελλείψει τεκμηριωμένων επιστημονικών στοιχείων και εκτίμησης των επιπτώσεων στους στόχους βιολογικής παραγωγής και στην εμπιστοσύνη των καταναλωτών, ο υφιστάμενος κανόνας*** θα πρέπει να ***διατηρηθεί***.
[5] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/6 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018,	[5] Κανονισμός (ΕΕ) 2019/6 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018,

για τα κτηνιατρικά φάρμακα και για την κατάργηση της οδηγίας 2001/82/ΕΚ (ΕΕ L 4 της 7.1.2019, σ. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj).

για τα κτηνιατρικά φάρμακα και για την κατάργηση της οδηγίας 2001/82/ΕΚ (ΕΕ L 4 της 7.1.2019, σ. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj).

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο προτεινόμενος 48ωρος χρόνος αναμονής ενδέχεται να υπονομεύει τους στόχους της βιολογικής παραγωγής και ζητούμε περαιτέρω εξηγήσεις και τεκμηρίωση από επιστημονικά στοιχεία.

Τροπολογία 54
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 21 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(21α) Όταν οι μαζικές εισαγωγές βιολογικών προϊόντων από τρίτες χώρες αποσταθεροποιούν μια τομεακή αγορά στην Ένωση, η Επιτροπή θα πρέπει να υποχρεούται να ενεργοποιεί προσωρινά μέτρα διασφάλισης χωρίς καθυστέρηση.

Or. en

Τροπολογία 55
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Αιτιολογική σκέψη 24

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	1α) Η αιτιολογική σκέψη 24 τροποποιείται ως εξής:
Προς υποστήριξη και διευκόλυνση της συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό,	«Προς υποστήριξη και διευκόλυνση της συμμόρφωσης με τον παρόντα κανονισμό,

οι επιχειρήσεις θα πρέπει να λαμβάνουν προληπτικά μέτρα σε κάθε στάδιο της παραγωγής, παρασκευής και διανομής, κατά περίπτωση, ούτως ώστε να διασφαλίζονται η διατήρηση της βιοποικιλότητας και η ποιότητα του εδάφους, να προλαμβάνονται και να ελέγχονται επιβλαβείς οργανισμοί και ασθένειες και να αποφεύγονται επιπτώσεις στο περιβάλλον, στην υγεία των ζώων και των φυτών. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν, κατά περίπτωση, αναλογικά μέτρα προφύλαξης τα οποία έχουν υπό έλεγχο προκειμένου να αποφεύγεται η επιμόλυνση από προϊόντα ή ουσίες που δεν έχουν εγκριθεί για χρήση στη βιολογική παραγωγή δυνάμει του παρόντος κανονισμού και προκειμένου να αποφεύγεται η ανάμειξη βιολογικών, υπό μετατροπή και μη βιολογικών προϊόντων.	οι επιχειρήσεις θα πρέπει να λαμβάνουν προληπτικά μέτρα σε κάθε στάδιο της παραγωγής, παρασκευής και διανομής, κατά περίπτωση, ούτως ώστε να διασφαλίζονται η διατήρηση της βιοποικιλότητας και η ποιότητα του εδάφους, να προλαμβάνονται και να ελέγχονται επιβλαβείς οργανισμοί και ασθένειες και να αποφεύγονται επιπτώσεις στο περιβάλλον, στην υγεία των ζώων και των φυτών. Θα πρέπει επίσης να λαμβάνουν, κατά περίπτωση, αναλογικά μέτρα προφύλαξης τα οποία έχουν υπό έλεγχο προκειμένου να αποφεύγεται η επιμόλυνση από προϊόντα ή ουσίες που δεν έχουν εγκριθεί για χρήση στη βιολογική παραγωγή δυνάμει του παρόντος κανονισμού και προκειμένου να αποφεύγεται η ανάμειξη βιολογικών, υπό μετατροπή και μη βιολογικών προϊόντων. ***Προκειμένου να διευκολυνθεί η βιολογική παραγωγή και να επιτευχθεί απλούστευση για τον τομέα της βιολογικής παραγωγής, η ευθύνη των επιχειρήσεων θα πρέπει να συνοδεύεται από προληπτική συμπεριφορά και ενέργειες των γύρω μη βιολογικών γεωργών και άλλων φυσικών και νομικών προσώπων, οι οποίες θα μπορούσαν να έχουν αρνητικό αντίκτυπο στις επιχειρήσεις βιολογικής παραγωγής.*** ***»***

Or. en

[Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποσκοπεί στην αντιμετώπιση της δυσανάλογης επιβάρυνσης που προκύπτει από τον ισχύοντα κανονισμό για τη βιολογική παραγωγή, καθώς οι βιοκαλλιεργητές υποχρεούνται να λαμβάνουν πρόσθετα μέτρα για την πρόληψη της μόλυνσης, αλλά δεν έχουν κανέναν έλεγχο επί της συμπεριφοράς των γειτονικών γεωργών, οι οποίοι ενδέχεται να χρησιμοποιούν ουσίες που απαγορεύονται στη βιολογική παραγωγή. Η επιβάρυνση θα πρέπει να κατανέμεται με δίκαιο τρόπο.

Τροπολογία 56
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte,

Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 25

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
(25) ***Δεδομένης της ανάγκης να αποφευχθούν περιττές διαταραχές στο εμπόριο βιολογικών προϊόντων και να διασφαλιστεί η ομαλή μετάβαση στο σύστημα αναγνώρισης τρίτων χωρών μέσω διεθνών συμφωνιών, καθώς και να αρθούν οι περιττές επιβαρύνσεις για τις επιχειρήσεις*** βιολογικής παραγωγής***, ο παρών κανονισμός*** θα πρέπει να ***αρχίσει να ισχύει, επειγόντως, την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης,***	(25) ***Δεδομένων των οικονομικών, εμπορικών και ανταγωνιστικών επιπτώσεων της εν λόγω μεταρρύθμισης για τους τομείς*** βιολογικής παραγωγής ***της Ένωσης, ιδίως για τους Ευρωπαίους παραγωγούς που υπόκεινται σε υψηλά πρότυπα παραγωγής και ελέγχου,*** θα πρέπει να ***δοθεί επαρκής χρόνος πριν από την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού, ώστε να καταστεί δυνατή η εκ των προτέρων αξιολόγηση των επιπτώσεών του στον ανταγωνισμό, στη διαφάνεια των πληροφοριών που παρέχονται στους καταναλωτές και στην ισορροπία της εσωτερικής αγοράς.***

Or. en

Τροπολογία 57
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Αιτιολογική σκέψη 25 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(25α) Προκειμένου να διασφαλιστεί η ασφάλεια δικαίου και να αποφευχθούν η περιττή σπατάλη τροφίμων και οι δυσανάλογες οικονομικές απώλειες για τις επιχειρήσεις, τα προϊόντα που έχουν νόμιμα παραχθεί, επισημανθεί και διατεθεί στην αγορά σύμφωνα με τους ισχύοντες κανόνες χρήσης του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της ΕΕ θα πρέπει να επιτρέπεται να διατίθενται στην αγορά μέχρις εξαντλήσεως των αποθεμάτων.

Or. en

Τροπολογία 58
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Αιτιολογική σκέψη 69

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	(1β) Η αιτιολογική σκέψη 69 τροποποιείται ως εξής:
Για να διασφαλισθεί εναρμονισμένη προσέγγιση σε ολόκληρη την Ένωση όσον αφορά τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται ιδίως στην περίπτωση που υπάρχει υπόνοια μη συμμόρφωσης λόγω της παρουσίας μη εγκεκριμένων προϊόντων και ουσιών σε βιολογικά ή υπό μετατροπή προϊόντα, και για να αποφευχθεί η αβεβαιότητα για τις επιχειρήσεις, οι αρμόδιες αρχές ή, κατά περίπτωση, οι αρχές ελέγχου ή οι φορείς ελέγχου θα πρέπει να προβαίνουν σε επίσημη έρευνα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/625 με στόχο την εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις για τη βιολογική παραγωγή. Στη συγκεκριμένη περίπτωση υπόνοιας μη συμμόρφωσης λόγω της παρουσίας μη εγκεκριμένων προϊόντων ή ουσιών, η έρευνα θα πρέπει να προσδιορίζει την πηγή και την αιτία για την παρουσία αυτών των προϊόντων ή ουσιών με σκοπό να εξασφαλίζεται ότι οι επιχειρήσεις συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις για τη βιολογική παραγωγή και κυρίως ότι δεν έχουν χρησιμοποιήσει προϊόντα ή ουσίες που δεν έχουν εγκριθεί για χρήση στη βιολογική παραγωγή και να διασφαλίσει ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις έχουν λάβει αναλογικά και κατάλληλα προληπτικά μέτρα για την αποφυγή της επιμόλυνσης της βιολογικής παραγωγής από τέτοια προϊόντα και ουσίες. Οι έρευνες αυτές θα πρέπει να είναι αναλογικές με την υπόνοια μη συμμόρφωσης και ως εκ τούτου θα πρέπει να ολοκληρώνονται το	«Για να διασφαλισθεί εναρμονισμένη προσέγγιση σε ολόκληρη την Ένωση όσον αφορά τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται ιδίως στην περίπτωση που υπάρχει υπόνοια μη συμμόρφωσης λόγω της παρουσίας μη εγκεκριμένων προϊόντων και ουσιών σε βιολογικά ή υπό μετατροπή προϊόντα, και για να αποφευχθεί η αβεβαιότητα για τις επιχειρήσεις, οι αρμόδιες αρχές ή, κατά περίπτωση, οι αρχές ελέγχου ή οι φορείς ελέγχου θα πρέπει να προβαίνουν σε επίσημη έρευνα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2017/625 με στόχο την εξακρίβωση της συμμόρφωσης με τις απαιτήσεις για τη βιολογική παραγωγή. Στη συγκεκριμένη περίπτωση υπόνοιας μη συμμόρφωσης λόγω της παρουσίας μη εγκεκριμένων προϊόντων ή ουσιών, η έρευνα θα πρέπει να προσδιορίζει την πηγή και την αιτία για την παρουσία αυτών των προϊόντων ή ουσιών με σκοπό να εξασφαλίζεται ότι οι επιχειρήσεις συμμορφώνονται προς τις απαιτήσεις για τη βιολογική παραγωγή και κυρίως ότι δεν έχουν χρησιμοποιήσει προϊόντα ή ουσίες που δεν έχουν εγκριθεί για χρήση στη βιολογική παραγωγή και να διασφαλίσει ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις ***και οι γύρω μη βιολογικοί γεωργοί και άλλα φυσικά και νομικά πρόσωπα που δραστηριοποιούνται πλησίον βιολογικής γεωργικής εκμετάλλευσης***, έχουν λάβει αναλογικά και κατάλληλα προληπτικά μέτρα για την αποφυγή της επιμόλυνσης της βιολογικής παραγωγής από τέτοια

συντομότερο δυνατόν εντός εύλογης χρονικής περιόδου, λαμβάνοντας υπόψη τη διατηρησιμότητα του προϊόντος και την πολυπλοκότητα της υπόθεσης. Μπορούν να περιλαμβάνουν οποιανδήποτε μέθοδο και τεχνική επισήμων ελέγχων που θεωρείται κατάλληλη, προκειμένου να αποκλείσουν ή να επιβεβαιώσουν, αποτελεσματικά χωρίς άσκοπη καθυστέρηση, κάθε υπόνοια μη συμμόρφωσης προς τον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης ενδεχόμενων σχετικών πληροφοριών που θα επιτρέψουν τον αποκλεισμό ή την επιβεβαίωση οποιασδήποτε υπόνοιας μη συμμόρφωσης χωρίς να γίνει επιτόπια επιθεώρηση.	προϊόντα και ουσίες. Οι έρευνες αυτές θα πρέπει να είναι αναλογικές με την υπόνοια μη συμμόρφωσης και ως εκ τούτου θα πρέπει να ολοκληρώνονται το συντομότερο δυνατόν εντός εύλογης χρονικής περιόδου, λαμβάνοντας υπόψη τη διατηρησιμότητα του προϊόντος και την πολυπλοκότητα της υπόθεσης. Μπορούν να περιλαμβάνουν οποιανδήποτε μέθοδο και τεχνική επισήμων ελέγχων που θεωρείται κατάλληλη, προκειμένου να αποκλείσουν ή να επιβεβαιώσουν, αποτελεσματικά χωρίς άσκοπη καθυστέρηση, κάθε υπόνοια μη συμμόρφωσης προς τον παρόντα κανονισμό, συμπεριλαμβανομένης της χρήσης ενδεχόμενων σχετικών πληροφοριών που θα επιτρέψουν τον αποκλεισμό ή την επιβεβαίωση οποιασδήποτε υπόνοιας μη συμμόρφωσης χωρίς να γίνει επιτόπια επιθεώρηση. »

Or. en

[Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποσκοπεί στην αντιμετώπιση της δυσανάλογης επιβάρυνσης που προκύπτει από τον ισχύοντα κανονισμό για τη βιολογική παραγωγή, καθώς οι βιοκαλλιεργητές υποχρεούνται να λαμβάνουν πρόσθετα μέτρα για την πρόληψη της μόλυνσης, αλλά δεν έχουν κανέναν έλεγχο επί της συμπεριφοράς των γειτονικών γεωργών, οι οποίοι ενδέχεται να χρησιμοποιούν ουσίες που απαγορεύονται στη βιολογική παραγωγή. Η επιβάρυνση θα πρέπει να κατανέμεται με δίκαιο τρόπο.

Τροπολογία 59
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 γ (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Αιτιολογική σκέψη 70

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	(1γ) Η αιτιολογική σκέψη 70 τροποποιείται ως εξής:
Το γεγονός της παρουσίας προϊόντων ή ουσιών που δεν έχουν εγκριθεί για χρήση στη βιολογική παραγωγή σε προϊόντα τα οποία διατίθενται στο εμπόριο ως βιολογικά ή υπό μετατροπή προϊόντα καθώς και τα σχετικά ειλημμένα μέτρα, θα πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο περαιτέρω παρακολούθησης από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή. Η Επιτροπή θα πρέπει ***επομένως*** να υποβάλει έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τέσσερα έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, με βάση τις πληροφορίες που συλλέγουν τα κράτη μέλη σχετικά με περιπτώσεις όπου έχει διενεργηθεί έρευνα μη εγκεκριμένων προϊόντων και ουσιών στη βιολογική παραγωγή. Η εν λόγω έκθεση ενδέχεται να συνοδεύεται, εφόσον κριθεί σκόπιμο, από νομοθετική πρόταση με σκοπό την περαιτέρω εναρμόνιση.	«Το γεγονός της παρουσίας προϊόντων ή ουσιών που δεν έχουν εγκριθεί για χρήση στη βιολογική παραγωγή σε προϊόντα τα οποία διατίθενται στο εμπόριο ως βιολογικά ή υπό μετατροπή προϊόντα καθώς και τα σχετικά ειλημμένα μέτρα, θα πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο περαιτέρω παρακολούθησης από τα κράτη μέλη και την Επιτροπή. ***Προκειμένου να αξιολογηθεί η συχνότητα και η επιβάρυνση που επωμίζονται οι βιοκαλλιεργητές σε όλα τα κράτη μέλη, έως τις [Υπηρεσία Εκδόσεων: να προστεθεί ημερομηνία 18 μήνες μετά την έναρξη ισχύος],*** η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλει έκθεση προς το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο τέσσερα έτη μετά την ημερομηνία εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, με βάση τις πληροφορίες που συλλέγουν τα κράτη μέλη σχετικά με περιπτώσεις όπου έχει διενεργηθεί έρευνα μη εγκεκριμένων προϊόντων και ουσιών στη βιολογική παραγωγή ***όσον αφορά τη συμμόρφωση με προληπτικά μέτρα που έχουν ληφθεί από επιχειρήσεις και τους γύρω μη βιολογικούς καλλιεργητές και άλλα φυσικά και νομικά πρόσωπα***. Η εν λόγω έκθεση ενδέχεται να συνοδεύεται, εφόσον κριθεί σκόπιμο, από νομοθετική πρόταση με σκοπό την περαιτέρω εναρμόνιση. **»**

Or. en

[Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποσκοπεί στην αντιμετώπιση της δυσανάλογης επιβάρυνσης που προκύπτει από τον ισχύοντα κανονισμό για τη βιολογική παραγωγή, καθώς οι βιοκαλλιεργητές υποχρεούνται να λαμβάνουν πρόσθετα μέτρα για την πρόληψη της μόλυνσης, αλλά δεν έχουν κανέναν έλεγχο επί της συμπεριφοράς των γειτονικών γεωργών, οι οποίοι ενδέχεται να χρησιμοποιούν ουσίες

που απαγορεύονται στη βιολογική παραγωγή. Η επιβάρυνση θα πρέπει να κατανέμεται με δίκαιο τρόπο.

Τροπολογία 60
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 α (νέο)
2018/848
Άρθρο 3

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	(1α) Το άρθρο 3 τροποποιείται ως εξής:
	«***"παρουσία μη εγκεκριμένων προϊόντων ή ουσιών": ανίχνευση σε βιολογικά ή υπό μετατροπή προϊόντα ουσιών ή προϊόντων που δεν έχουν εγκριθεί σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο για χρήση στη βιολογική παραγωγή, σε ποσότητα (0,01 mg/kg ή 5 % του ανώτατου ορίου καταλοίπων)***
	»

Or. en

(02018R0848-20250325)

Τροπολογία 61
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 δ (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 3 – σημείο 5

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	(1δ) Το άρθρο 3 σημείο 5 τροποποιείται ως εξής:
«μέτρα προφύλαξης»: μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται από τις επιχειρήσεις σε όλα τα στάδια της παραγωγής, παρασκευής και διανομής προκειμένου να αποφεύγεται η	«μέτρα προφύλαξης»: μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται από τις επιχειρήσεις ***και τους γύρω μη βιολογικούς γεωργούς και άλλα φυσικά και νομικά πρόσωπα που***

επιμόλυνση από προϊόντα ή ουσίες που δεν έχουν εγκριθεί για χρήση στη βιολογική παραγωγή δυνάμει του παρόντος κανονισμού και προκειμένου να αποφεύγεται η ανάμειξη των βιολογικών με μη βιολογικά προϊόντα·	***δραστηριοποιούνται πλησίον βιολογικής γεωργικής εκμετάλλευσης και*** σε όλα τα στάδια της παραγωγής, παρασκευής και διανομής προκειμένου να αποφεύγεται η επιμόλυνση από προϊόντα ή ουσίες που δεν έχουν εγκριθεί για χρήση στη βιολογική παραγωγή δυνάμει του παρόντος κανονισμού και προκειμένου να αποφεύγεται η ανάμειξη των βιολογικών με μη βιολογικά προϊόντα·
	»

Or. en

[Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποσκοπεί στην αντιμετώπιση της δυσανάλογης επιβάρυνσης που προκύπτει από τον ισχύοντα κανονισμό για τη βιολογική παραγωγή, καθώς οι βιοκαλλιεργητές υποχρεούνται να λαμβάνουν πρόσθετα μέτρα για την πρόληψη της μόλυνσης, αλλά δεν έχουν κανέναν έλεγχο επί της συμπεριφοράς των γειτονικών γεωργών, οι οποίοι ενδέχεται να χρησιμοποιούν ουσίες που απαγορεύονται στη βιολογική παραγωγή. Η επιβάρυνση θα πρέπει να κατανέμεται με δίκαιο τρόπο.

Τροπολογία 62
Herbert Dorfmann

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 3 – σημείο 17

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(1α) Στο άρθρο 3, το σημείο 17 τροποποιείται ως εξής:
	«φυτικό αναπαραγωγικό υλικό»: φυτά, και όλα τα μέρη των φυτών, συμπεριλαμβανομένων των σπόρων, σε οποιοδήποτε στάδιο ανάπτυξης, που είναι ικανά για την παραγωγή ολόκληρων φυτών και προορίζονται για αυτόν τον σκοπό, εκτός των «σποροφύτων»·

Or. en

Τροπολογία 63
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο -1 (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 3 – παράγραφος 1 – σημείο 75 α (νέο)

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	-1) ***Στο*** άρθρο 3 ***προστίθεται το ακόλουθο σημείο***:
Άρθρο 3 ***Ορισμοί***	«***(75α) "καινοτόμα συστήματα σταβλισμού ζώων": συστήματα σταβλισμού που αντικατοπτρίζουν βελτιώσεις στην καλή μεταχείριση των ζώων και την προστασία του κλίματος στην κτηνοτροφία·***
	»

Or. en

Αιτιολόγηση

Προκειμένου να επιτευχθεί ο στόχος της βιολογικής καλλιέργειας του 25 % της γεωργικής γης στην ΕΕ έως το 2030, η καινοτομία στην τεχνολογία και τις κατασκευές, καθώς και οι νέες έννοιες διαχείρισης, θα πρέπει να επικροτηθούν για την εκπλήρωση των απαιτήσεων του κανονισμού, για παράδειγμα όσον αφορά τις απαιτήσεις βόσκησης, όπου ορισμένοι γεωργοί βιολογικής κτηνοτροφίας αντιμετωπίζουν σημαντικές προκλήσεις. Θα πρέπει να ενθαρρυνθούν οι καινοτόμες τεχνολογίες και να βρεθεί μια πρακτική προσέγγιση για την εφαρμογή των απαιτήσεων, ώστε να καταστεί δυνατή η αύξηση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων βιολογικής παραγωγής και παράλληλα να διασφαλιστούν τα υψηλά πρότυπα παραγωγής.

Τροπολογία 64
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 ε (νέο)
2018/848
Άρθρο 10 – παράγραφος 4

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1ε
	το άρθρο 10 παράγραφος 4 τροποποιείται ως εξής:
Τα προϊόντα που παράγονται κατά την περίοδο μετατροπής δεν διατίθενται στην αγορά ως βιολογικά προϊόντα ούτε ως προϊόντα υπό μετατροπή. Ωστόσο, τα ακόλουθα προϊόντα που παράγονται κατά τη διάρκεια της περιόδου μετατροπής και σε συμμόρφωση προς την παράγραφο 1 μπορούν να διατεθούν στο εμπόριο ως προϊόντα υπό μετατροπή: α) φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, υπό την προϋπόθεση ότι έχει τηρηθεί περίοδος μετατροπής τουλάχιστον 12 μηνών· β) τρόφιμα φυτικής προέλευσης και ζωοτροφές φυτικής προέλευσης υπό τον όρο το προϊόν να περιέχει μόνο ένα συστατικό γεωργικής καλλιέργειας, και υπό τον όρο να έχει τηρηθεί περίοδος μετατροπής τουλάχιστον 12 μηνών πριν από τη συγκομιδή.	*«*Τα προϊόντα που παράγονται κατά την περίοδο μετατροπής δεν διατίθενται στην αγορά ως βιολογικά προϊόντα ούτε ως προϊόντα υπό μετατροπή. Ωστόσο, τα ακόλουθα προϊόντα που παράγονται κατά τη διάρκεια της περιόδου μετατροπής και σε συμμόρφωση προς την παράγραφο 1 μπορούν να διατεθούν στο εμπόριο ως προϊόντα υπό μετατροπή:
	α) φυτικό αναπαραγωγικό υλικό, υπό την προϋπόθεση ότι έχει τηρηθεί περίοδος μετατροπής τουλάχιστον 12 μηνών·
	β) τρόφιμα φυτικής προέλευσης και ζωοτροφές φυτικής προέλευσης υπό τον όρο το προϊόν να περιέχει μόνο ένα συστατικό γεωργικής καλλιέργειας, και υπό τον όρο να έχει τηρηθεί περίοδος μετατροπής τουλάχιστον 12 μηνών πριν από τη συγκομιδή.
	γ) ζώα, εάν προσφέρονται σε άλλες βιολογικές εκμεταλλεύσεις
	»

Or. en

(02018R0848-20250325)

Τροπολογία 65
Martin Häusling

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο -1 (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 12 – παράγραφος 3 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	-1) στο άρθρο 12, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:
	«3. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54 για τη συμπλήρωση του παραρτήματος II μέρος I σημείο 1.8.4 του παρόντος κανονισμού, ώστε να καθορίζει πρόσθετους κανόνες για τη βιολογική αναπαραγωγή φυτών όσον αφορά:
	α) το υλικό εκκίνησης και διασταύρωσης·
	β) τη διαφάνεια σχετικά με τις χρησιμοποιούμενες τεχνικές αναπαραγωγής φυτών·
	γ) τους όρους και τη διάρκεια των προγραμμάτων βιολογικής αναπαραγωγής· και
	δ) τα δικαιώματα διανοητικής ιδιοκτησίας που ισχύουν για τις ποικιλίες που δημιουργούνται μέσω βιολογικής αναπαραγωγής φυτών. »

Or. en

Αιτιολόγηση

Όσον αφορά τη βιολογική αναπαραγωγή, θα ήταν χρήσιμο ο κανονισμός να παρέχει πιο ενδελεχείς πληροφορίες, καθώς αυτό θα βοηθούσε στην καθιέρωση πιο εναρμονισμένων ισότιμων όρων ανταγωνισμού στην Ευρώπη. Οι πληροφορίες αυτές, όπως το πότε ξεκινάει η διασταύρωση υλικού για τη βιολογική αναπαραγωγή φυτών ή υπό ποιες συνθήκες πραγματοποιείται η επιλογή του υλικού, θα ήταν πολύτιμες για τη βιολογική αναπαραγωγή φυτών.

Τροπολογία 66
Herbert Dorfmann

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 12 – παράγραφος 3 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1β) Στο άρθρο 12 προστίθεται η νέα παράγραφος 3:
	3. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54, ώστε να συμπληρώνει τον παρόντα κανονισμό ορίζοντας κανόνες για τη βιολογική αναπαραγωγή φυτών:

Or. en

Τροπολογία 67
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 β (νέο)
2018/848
Άρθρο 22 – παράγραφος 2

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1β
	το άρθρο 22 παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:
Σε περίπτωση που ***το κράτος μέλος*** έχει αναγνωρίσει επίσημα ένα συμβάν ως φυσική καταστροφή όπως αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 3 ή στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 και το γεγονός αυτό καθιστά αδύνατη την ***των*** τήρηση κανόνων παραγωγής που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, ***το κράτος μέλος*** μπορεί να παραχωρεί παρεκκλίσεις από τους κανόνες παραγωγής για περιορισμένο χρονικό διάστημα και μέχρι την αποκατάσταση της βιολογικής παραγωγής, με την επιφύλαξη των αρχών που ορίζονται στο κεφάλαιο ΙΙ και	«Σε περίπτωση που ***μια αρμόδια αρχή*** έχει αναγνωρίσει επίσημα ένα συμβάν ως φυσική καταστροφή όπως αναφέρεται στο άρθρο 18 παράγραφος 3 ή στο άρθρο 24 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1305/2013 και το γεγονός αυτό καθιστά αδύνατη την τήρηση ***των*** κανόνων ***βιολογικής*** παραγωγής που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό, ***η αρμόδια αρχή*** μπορεί να παραχωρεί παρεκκλίσεις από τους κανόνες παραγωγής για περιορισμένο χρονικό διάστημα και μέχρι την αποκατάσταση της βιολογικής παραγωγής, με την επιφύλαξη των αρχών που ορίζονται στο κεφάλαιο ΙΙ και

οποιασδήποτε κατ' εξουσιοδότηση πράξης που εγκρίνεται σύμφωνα με την παράγραφο 1.	οποιασδήποτε κατ' εξουσιοδότηση πράξης που εγκρίνεται σύμφωνα με την παράγραφο 1. *»*

Or. en

(02018R0848-20250325)

Τροπολογία 68
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 γ (νέο)
2018/848
Άρθρο 25 – παράγραφος 1

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1γ
	το άρθρο 25 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:
Όταν είναι αναγκαίο προκειμένου να εξασφαλιστεί η πρόσβαση σε ορισμένα γεωργικά συστατικά και όταν τα εν λόγω συστατικά δεν είναι διαθέσιμα σε βιολογική μορφή σε επαρκή ποσότητα, ***ένα κράτος μέλος*** μπορεί***, κατόπιν αιτήματος επιχείρησης,*** να ***επιτρέπει προσωρινά τη χρησιμοποίηση μη βιολογικών γεωργικών συστατικών*** για την παραγωγή μεταποιημένων βιολογικών τροφίμων στην επικράτειά ***του, για περίοδο*** κατ' ανώτατο όριο ***έξι μηνών***. ***Η εν λόγω άδεια ισχύει για όλες τις επιχειρήσεις στο εν λόγω κράτος μέλος.***	«Όταν είναι αναγκαίο να εξασφαλιστεί η πρόσβαση σε ορισμένα γεωργικά συστατικά και όταν τα εν λόγω συστατικά δεν είναι διαθέσιμα σε βιολογική μορφή σε επαρκή ποσότητα, ***η επιχείρηση*** μπορεί να ***χρησιμοποιεί μη βιολογικά γεωργικά συστατικά*** για την παραγωγή μεταποιημένων βιολογικών τροφίμων στην επικράτειά ***της σε ποσοστό 5 %*** κατ' ανώτατο όριο***, υπό την προϋπόθεση ότι δεν παραβιάζεται το άρθρο για τους ΓΤΟ και τις νέες γονιδιωματικές τεχνικές***. *»*

Or. en

(02018R0848-20250325)

Τροπολογία 69
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 28 παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1α) Το άρθρο 28 τροποποιείται ως εξής, μετά το σημείο 1, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:
	1α. Κατόπιν αιτήματος της επιχείρησης, η αρμόδια αρχή αξιολογεί τα μέτρα προφύλαξης που αναφέρονται στην παράγραφο 1. Όταν τα μέτρα αυτά κρίνονται αναλογικά και κατάλληλα για την πρόληψη της παρουσίας μη εγκεκριμένων προϊόντων ή ουσιών, εκδίδεται γραπτή επιβεβαίωση. Εάν κριθούν ανεπαρκή, η αρμόδια αρχή παρέχει στην επιχείρηση αιτιολογημένη αξιολόγηση, καθώς και καθοδήγηση σχετικά με τα αναγκαία διορθωτικά μέτρα που πρέπει να ληφθούν.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία ενισχύει την ασφάλεια δικαίου επιτρέποντας στις επιχειρήσεις να λαμβάνουν επίσημη επιβεβαίωση ότι τα μέτρα προφύλαξης που εφαρμόζουν είναι επαρκή. Σε περίπτωση μόλυνσης, η εν λόγω επιβεβαίωση είναι ζωτικής σημασίας, ιδίως για τις απαιτήσεις εξ ασφαλίσεως, καθώς οι επιχειρήσεις πρέπει να αποδεικνύουν ότι ενήργησαν επιμελώς. Συμβάλλει επίσης στον έγκαιρο εντοπισμό ελλείψεων και παρέχει καθοδήγηση για τη λήψη διορθωτικών μέτρων, αποτρέποντας οικονομικές απώλειες και διαφορές.

Τροπολογία 70
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 28 παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1β) Το άρθρο 28 τροποποιείται ως εξής, μετά το σημείο 1, προστίθεται το

ακόλουθο σημείο:

1β. Για να ελαχιστοποιηθεί ο κίνδυνος μόλυνσης της βιολογικής παραγωγής, τα κράτη μέλη διασφαλίζουν ότι οι επιχειρήσεις που ασκούν γεωργικές δραστηριότητες χρησιμοποιώντας προϊόντα ή ουσίες που δεν έχουν εγκριθεί στη βιολογική παραγωγή κοινοποιούν την εφαρμογή των εν λόγω προϊόντων ή ουσιών σε γειτονικές επιχειρήσεις που διαχειρίζονται αγροτεμάχια σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Η εν λόγω κοινοποίηση παρέχεται, όπου είναι δυνατόν, με ηλεκτρονικά μέσα και περιλαμβάνει πληροφορίες σχετικά με το προϊόν ή την ουσία που χρησιμοποιείται, καθώς και την ημερομηνία και την ώρα έναρξης και λήξης της εφαρμογής. Παρέχεται το αργότερο 7 ημέρες μετά την εφαρμογή.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παροχή πληροφοριών εντός σύντομου χρονικού διαστήματος από την εφαρμογή, με αναφορά της ακριβούς ημερομηνίας, της ώρας και των ουσιών που χρησιμοποιήθηκαν, επιτρέπει στις γειτονικές επιχειρήσεις βιολογικής παραγωγής να αντιδρούν αποτελεσματικά, ιδίως προγραμματίζοντας στοχευμένες δοκιμές και αξιολογώντας κατά πόσον έχει σημειωθεί μόλυνση. Αυτό είναι ζωτικής σημασίας προκειμένου να προσδιορίζεται το εύρος ενδεχόμενης ζημίας και να αποφεύγεται η απώλεια ολόκληρων συγκομιδών, όταν μπορεί να επηρεαστεί μόνο ένα μέρος.

Τροπολογία 71
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 γ (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 28 – παράγραφος 3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	1γ) Στο άρθρο 28 παράγραφος 3, το εισαγωγικό μέρος αντικαθίσταται από το εξής κείμενο:

Η Επιτροπή, έως τις 31 Νοεμβρίου 2026, εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για τον καθορισμό ενιαίων κανόνων για τον προσδιορισμό:

Or. en

Αιτιολόγηση

Ενώ το άρθρο 28 παράγραφος 3 στοιχείο α) καλύπτεται ήδη από εκτελεστικούς κανόνες, το στοιχείο β) δεν καλύπτεται. Αυτό δημιουργεί ανασφάλεια δικαίου και οδηγεί σε αποκλίνουσες πρακτικές. Σε περίπτωση μόλυνσης ή απαιτήσεων εξ ασφαλίσεως, οι επιχειρήσεις ενδέχεται να δυσκολευτούν να αποδείξουν ότι έλαβαν επαρκή μέτρα προφύλαξης. Οι κανόνες της ΕΕ και η γραπτή επιβεβαίωση από τις αρχές, κατόπιν αιτήματος, θα εξασφαλίσουν ασφάλεια δικαίου, εναρμόνιση και ευκολότερη απόδειξη της συμμόρφωσης.

Τροπολογία 72
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 ε (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 28

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	1ε) το άρθρο 28 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:
1. Για να αποτρέπεται η μόλυνση από προϊόντα ή ουσίες που δεν έχουν εγκριθεί για χρήση στη βιολογική παραγωγή σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, οι επιχειρήσεις λαμβάνουν τα ακόλουθα μέτρα προφύλαξης σε όλα τα στάδια της παραγωγής, της παρασκευής και της διανομής:	«1. Για να αποτρέπεται η μόλυνση από προϊόντα ή ουσίες που δεν έχουν εγκριθεί για χρήση στη βιολογική παραγωγή σύμφωνα με το άρθρο 9 παράγραφος 3 πρώτο εδάφιο, οι επιχειρήσεις ***και οι γύρω μη βιολογικοί καλλιεργητές και άλλα φυσικά και νομικά πρόσωπα*** λαμβάνουν τα ακόλουθα μέτρα προφύλαξης σε όλα τα στάδια της παραγωγής, της παρασκευής και της διανομής:
	»

Or. en

[Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποσκοπεί στην αντιμετώπιση της δυσανάλογης επιβάρυνσης που προκύπτει από τον ισχύοντα κανονισμό για τη βιολογική παραγωγή, καθώς οι βιοκαλλιεργητές υποχρεούνται να λαμβάνουν πρόσθετα μέτρα για την πρόληψη της μόλυνσης, αλλά δεν έχουν κανέναν έλεγχο επί της συμπεριφοράς των γειτονικών γεωργών, οι οποίοι ενδέχεται να χρησιμοποιούν ουσίες που απαγορεύονται στη βιολογική παραγωγή. Η επιβάρυνση θα πρέπει να κατανέμεται με δίκαιο τρόπο.

Τροπολογία 73
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 στ (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 28

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	1στ) Το άρθρο 28 παράγραφος 3 στοιχείο β) τροποποιείται ως εξής:
β) των αναλογικών και κατάλληλων μέτρων που πρόκειται να θεσπιστούν και να εξεταστούν από τις επιχειρήσεις για τον προσδιορισμό και την αποφυγή των κινδύνων μόλυνσης σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχεία α), β) και γ).	των αναλογικών και κατάλληλων μέτρων που πρόκειται να θεσπιστούν και να εξεταστούν από τις επιχειρήσεις ***και τους γύρω μη βιολογικούς γεωργούς και άλλα φυσικά και νομικά πρόσωπα*** για τον προσδιορισμό και την αποφυγή των κινδύνων μόλυνσης σύμφωνα με την παράγραφο 1 στοιχεία α), β) και γ).
	»

Or. en

[Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποσκοπεί στην αντιμετώπιση της δυσανάλογης επιβάρυνσης που προκύπτει από τον ισχύοντα κανονισμό για τη βιολογική παραγωγή, καθώς οι βιοκαλλιεργητές υποχρεούνται να λαμβάνουν πρόσθετα μέτρα για την πρόληψη της μόλυνσης, αλλά δεν έχουν κανέναν έλεγχο επί της συμπεριφοράς των γειτονικών γεωργών, οι οποίοι ενδέχεται να χρησιμοποιούν ουσίες που απαγορεύονται στη βιολογική παραγωγή. Η επιβάρυνση θα πρέπει να κατανέμεται με δίκαιο τρόπο.

Τροπολογία 74
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 ζ (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 29 – παράγραφος 3

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
3. Στην ενδιαφερόμενη επιχείρηση δίνεται η δυνατότητα να διατυπώσει τις παρατηρήσεις της σχετικά με τα αποτελέσματα της έρευνας όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α). Η αρμόδια αρχή ή, κατά περίπτωση, η αρχή ή ο φορέας ελέγχου τηρεί αρχεία της έρευνας που διενεργείται.	***1ζ)*** *«*3. Στην ενδιαφερόμενη επιχείρηση δίνεται η δυνατότητα να διατυπώσει τις παρατηρήσεις της σχετικά με τα αποτελέσματα της έρευνας όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 στοιχείο α). Η αρμόδια αρχή ή, κατά περίπτωση, η αρχή ή ο φορέας ελέγχου τηρεί αρχεία της έρευνας που διενεργείται.
Εφόσον απαιτείται, η ***εμπλεκόμενη*** επιχείρηση ***λαμβάνει*** τα απαραίτητα διορθωτικά μέτρα για την αποφυγή μελλοντικής μόλυνσης.	Εφόσον απαιτείται, η επιχείρηση ***και οι γύρω μη βιολογικοί γεωργοί και άλλα φυσικά και νομικά πρόσωπα που εμπλέκονται*** λαμβάνουν τα απαραίτητα διορθωτικά μέτρα για την αποφυγή μελλοντικής μόλυνσης.
	»

Or. en

[Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποσκοπεί στην αντιμετώπιση της δυσανάλογης επιβάρυνσης που προκύπτει από τον ισχύοντα κανονισμό για τη βιολογική παραγωγή, καθώς οι βιοκαλλιεργητές υποχρεούνται να λαμβάνουν πρόσθετα μέτρα για την πρόληψη της μόλυνσης, αλλά δεν έχουν κανέναν έλεγχο επί της συμπεριφοράς των γειτονικών γεωργών, οι οποίοι ενδέχεται να χρησιμοποιούν ουσίες που απαγορεύονται στη βιολογική παραγωγή. Η επιβάρυνση θα πρέπει να κατανέμεται με δίκαιο τρόπο.

Τροπολογία 75
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 1 η (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 29

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	1η) το άρθρο 29 παράγραφος 9 τροποποιείται ως εξής:
9. Έως τις 31 Μαρτίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν ηλεκτρονικώς στην Επιτροπή τις σχετικές πληροφορίες για περιπτώσεις που αφορούν μολύνσεις με μη-εγκεκριμένα προϊόντα ή ουσίες στο προηγούμενο έτος, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που συλλέγονται στα σημεία διέλευσης των συνόρων, αναφέροντας τη φύση των μολύνσεων που ανιχνεύθηκαν και ιδίως την αιτία, την πηγή και το επίπεδο της μόλυνσης καθώς και την ποσότητα και τη φύση των μολυσμένων προϊόντων. Οι εν λόγω πληροφορίες συλλέγονται από την Επιτροπή μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος που καθιστά διαθέσιμο η Επιτροπή και χρησιμοποιούνται για να διευκολυνθεί η διαμόρφωση βέλτιστων πρακτικών για την αποφυγή μόλυνσης.	*«*9. Έως τις 31 Μαρτίου κάθε έτους, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν ηλεκτρονικώς στην Επιτροπή τις σχετικές πληροφορίες για περιπτώσεις που αφορούν μολύνσεις με μη-εγκεκριμένα προϊόντα ή ουσίες στο προηγούμενο έτος, συμπεριλαμβανομένων των πληροφοριών που συλλέγονται στα σημεία διέλευσης των συνόρων, αναφέροντας τη φύση των μολύνσεων που ανιχνεύθηκαν και ιδίως την αιτία, την πηγή και το επίπεδο της μόλυνσης καθώς και την ποσότητα και τη φύση των μολυσμένων προϊόντων. Οι εν λόγω πληροφορίες συλλέγονται από την Επιτροπή μέσω του ηλεκτρονικού συστήματος που καθιστά διαθέσιμο η Επιτροπή και χρησιμοποιούνται για να διευκολυνθεί η διαμόρφωση βέλτιστων πρακτικών***, ο επιμερισμός δίκαιης επιβάρυνσης μεταξύ συμβατικών και βιολογικών γεωργών και*** για την αποφυγή μόλυνσης. *»*

Or. en

[Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αποσκοπεί στην αντιμετώπιση της δυσανάλογης επιβάρυνσης που προκύπτει από τον ισχύοντα κανονισμό για τη βιολογική παραγωγή, καθώς οι βιοκαλλιεργητές υποχρεούνται να λαμβάνουν πρόσθετα μέτρα για την πρόληψη της μόλυνσης, αλλά δεν έχουν κανέναν έλεγχο επί της συμπεριφοράς των γειτονικών γεωργών, οι οποίοι ενδέχεται να χρησιμοποιούν ουσίες που απαγορεύονται στη βιολογική παραγωγή. Η επιβάρυνση θα πρέπει να κατανέμεται με δίκαιο τρόπο.

Τροπολογία 76
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
2) Το άρθρο 30 τροποποιείται ως εξής:	2) Το άρθρο 30 τροποποιείται ως εξής: ***9) Υποχρεώσεις των παρόχων στην επιγραμμική αγορά***
	1. Κάθε πληροφορία σχετικά με τη διαφήμιση, την προώθηση και την πώληση προϊόντων στην οποία έχουν πρόσβαση πρόσωπα εγκατεστημένα στην Ένωση και η οποία παραβιάζει το άρθρο 30 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού θεωρείται παράνομο περιεχόμενο, όπως ορίζεται στο άρθρο 3 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2065.
	2. Οι σχετικές εθνικές δικαστικές ή διοικητικές αρχές των κρατών μελών μπορούν, σύμφωνα με το άρθρο 9 του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2065, να εκδίδουν εντολή ανάληψης δράσης κατά παράνομου περιεχομένου, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου.
	3. Σύμφωνα με το άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΕ) 2022/2065, κάθε άτομο ή οντότητα μπορεί να κοινοποιεί στους παρόχους υπηρεσιών φιλοξενίας την παρουσία συγκεκριμένου περιεχομένου που παραβιάζει τα άρθρα 26 και 27 του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Αιτιολόγηση

Ο ισχύων κανονισμός δεν καλύπτει ιστότοπους και διαδικτυακές πλατφόρμες, με αποτέλεσμα να επιτρέπεται η ψηφιακή κυκλοφορία παραπλανητικών μη αμφισβητούμενων βιολογικών ισχυρισμών. Η παρούσα τροπολογία καλύπτει αυτό το κενό.

Τροπολογία 77
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου της 30ής Μαΐου

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ένα προϊόν φέρει ενδείξεις σχετικές με τη βιολογική παραγωγή όταν, στην επισήμανση, στο διαφημιστικό υλικό ή στα εμπορικά έγγραφα, το προϊόν, τα συστατικά του ή οι πρώτες ύλες ζωοτροφών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του περιγράφονται με όρους που υποδηλώνουν για τον αγοραστή ότι το προϊόν, τα συστατικά του ή οι πρώτες ύλες ζωοτροφών έχουν παραχθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Ειδικότερα, οι όροι που απαριθμούνται στο παράρτημα IV και τα παράγωγα και τα υποκοριστικά τους, όπως “βιο” (“bio”) και “οικο” (“eco”), μπορούν να χρησιμοποιούνται, μόνα ή σε συνδυασμό, στο σύνολο της Ένωσης και σε οποιαδήποτε γλώσσα περιλαμβάνεται στο εν λόγω παράρτημα για την επισήμανση και τη διαφήμιση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού ***ή εισάγονται από τρίτη χώρα υπό τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii),*** με σκοπό τη διάθεση των εν λόγω προϊόντων στην αγορά της Ένωσης ως βιολογικών προϊόντων.»·	1. Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού, ένα προϊόν φέρει ενδείξεις σχετικές με τη βιολογική παραγωγή όταν, στην επισήμανση, στο διαφημιστικό υλικό ή στα εμπορικά έγγραφα, το προϊόν, τα συστατικά του ή οι πρώτες ύλες ζωοτροφών που χρησιμοποιούνται για την παραγωγή του περιγράφονται με όρους που υποδηλώνουν για τον αγοραστή ότι το προϊόν, τα συστατικά του ή οι πρώτες ύλες ζωοτροφών έχουν παραχθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό. Ειδικότερα, οι όροι που απαριθμούνται στο παράρτημα IV και τα παράγωγα και τα υποκοριστικά τους, όπως “βιο” (“bio”) και “οικο” (“eco”), μπορούν να χρησιμοποιούνται, μόνα ή σε συνδυασμό, στο σύνολο της Ένωσης και σε οποιαδήποτε γλώσσα περιλαμβάνεται στο εν λόγω παράρτημα για την επισήμανση και τη διαφήμιση των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1 και πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού με σκοπό τη διάθεση των εν λόγω προϊόντων στην αγορά της Ένωσης ως βιολογικών προϊόντων.»·

Or. en

Τροπολογία 78
Ciaran Mullooly, Asger Christensen, Benoit Cassart, Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β

Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 30 – παράγραφος 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δεν χρησιμοποιούνται πουθενά στην Ένωση, σε καμία από τις γλώσσες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV, για την επισήμανση, το διαφημιστικό υλικό ή τα εμπορικά έγγραφα προϊόντων που δεν πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού ή δεν εισάγονται από τρίτη χώρα υπό τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 45 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), με σκοπό τη διάθεση των εν λόγω προϊόντων στην αγορά της Ένωσης ως βιολογικών προϊόντων..	Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, ***τα κράτη μέλη διασφαλίζουν αποτελεσματικούς ελέγχους, μεταξύ άλλων για διαδικτυακές πωλήσεις, και*** οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δεν χρησιμοποιούνται πουθενά στην Ένωση, σε καμία από τις γλώσσες που περιλαμβάνονται στο παράρτημα IV, για την επισήμανση, το διαφημιστικό υλικό ή τα εμπορικά έγγραφα προϊόντων που δεν πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού ή δεν εισάγονται από τρίτη χώρα υπό τους όρους που καθορίζονται στο άρθρο 45 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), με σκοπό τη διάθεση των εν λόγω προϊόντων στην αγορά της Ένωσης ως βιολογικών προϊόντων.».

Or. en

Αιτιολόγηση

Καλύπτει τις αδυναμίες ως προς την επιβολή διασφαλίζοντας ότι οι έλεγχοι καλύπτουν τους ψηφιακούς και τους εξ αποστάσεως διαύλους πωλήσεων.

Τροπολογία 79
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 γ (νέα)
2018/848
Άρθρο 30 – παράγραφος 2

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	το άρθρο 30 παράγραφος 2 τροποποιείται ως εξής:
Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δεν χρησιμοποιούνται	Για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1, οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου δεν χρησιμοποιούνται

πουθενά στην Ένωση και σε καμία γλώσσα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV για την επισήμανση, το διαφημιστικό υλικό ή τα εμπορικά έγγραφα προϊόντων που δεν πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού. Επιπλέον, στην επισήμανση ή τη διαφήμιση προϊόντος δεν χρησιμοποιούνται όροι, συμπεριλαμβανομένων όρων που χρησιμοποιούνται σε εμπορικά σήματα ή εταιρικές επωνυμίες, ή πρακτικές που υπάρχει πιθανότητα να παραπλανήσουν τον καταναλωτή ή τον χρήστη υπονοώντας ότι ένα προϊόν ή τα συστατικά του πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού.	πουθενά στην Ένωση και σε καμία γλώσσα που περιλαμβάνεται στο παράρτημα IV για την επισήμανση, το διαφημιστικό υλικό***, τις πληροφορίες που παρέχονται στις διαδικτυακές διεπαφές, τα ονόματα τομέα*** ή τα εμπορικά έγγραφα προϊόντων που δεν πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού. Επιπλέον, στην επισήμανση ή τη διαφήμιση προϊόντος δεν χρησιμοποιούνται όροι, συμπεριλαμβανομένων όρων που χρησιμοποιούνται σε εμπορικά σήματα ή εταιρικές επωνυμίες, ***εάν παράγουν προϊόντα που καλύπτονται από τον κανονισμό 2018/848,*** ή πρακτικές που υπάρχει πιθανότητα να παραπλανήσουν τον καταναλωτή ή τον χρήστη υπονοώντας ότι ένα προϊόν ή τα συστατικά του πληρούν τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού. ***»***

Or. en

(02018R0848-20250325)

Αιτιολόγηση

Ο ισχύων κανονισμός δεν καλύπτει ρητά ονόματα τομέα ή ιστοτόπους, με αποτέλεσμα να επιτρέπεται η ψηφιακή κυκλοφορία παραπλανητικών μη αμφισβητούμενων βιολογικών ισχυρισμών. Η παρούσα τροπολογία καλύπτει αυτό το κενό.

Τροπολογία 80
André Franqueira Rodrigues, Dario Nardella, Eric Sargiacomo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος: «Τα βιολογικά προϊόντα που διατίθενται στην αγορά συμμορφώνονται πλήρως με τις απαιτήσεις παραγωγής, ελέγχου και επισήμανσης που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό. Τα προϊόντα ή τα

συστατικά που είναι μόνο εν μέρει συμμορφούμενα ή είναι υπό μετατροπή δεν διατίθενται στην αγορά ούτε επισημαίνονται κατά τρόπο που θα μπορούσε να παραπλανήσει τους καταναλωτές όσον αφορά τη βιολογική τους ιδιότητα.»

Or. en

Αιτιολόγηση

Αποτρέπει την παραπλανητική επισήμανση και διασφαλίζει ότι μόνο τα πλήρως συμμορφούμενα προϊόντα παρουσιάζονται ως βιολογικά.

Τροπολογία 81
Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 2 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 30 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(2α) παρεμβάλλεται νέο άρθρο 30α:
	Άρθρο 30α
	Σήμανση προέλευσης
	1. Η ένδειξη της χώρας προέλευσης είναι υποχρεωτική για όλα τα προϊόντα που προορίζονται για χρήση από τον τελικό καταναλωτή εντός της ενιαίας αγοράς.
	2. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54, ώστε να θεσπιστεί η μεθοδολογία για την ένδειξη της χώρας προέλευσης για όλα τα προϊόντα που εμπίπτουν στο πεδίο εφαρμογής του παρόντος κανονισμού, και τούτο έως τις 31 Δεκεμβρίου 2026.

Or. ro

Τροπολογία 82
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 32 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– τις περιπτώσεις που το μεταποιημένο τρόφιμο που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) παρασκευάζεται με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii) και ***όταν τα συστατικά αυτά αντιπροσωπεύουν πάνω από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος του μεταποιημένου τροφίμου και*** δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII.».	– τις περιπτώσεις που το μεταποιημένο τρόφιμο που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) παρασκευάζεται με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii) και δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII.».

Or. en

Τροπολογία 83
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 32 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– τις περιπτώσεις που το μεταποιημένο τρόφιμο που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) παρασκευάζεται με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii) και όταν τα συστατικά αυτά ***αντιπροσωπεύουν πάνω από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος του μεταποιημένου***	– τις περιπτώσεις που το μεταποιημένο τρόφιμο που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) παρασκευάζεται με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii) και όταν τα συστατικά αυτά δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII.

τροφίμου και δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII.».

Or. en

Τροπολογία 84
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3
Άρθρο 1 – σημείο 3
Άρθρο 32 – παράγραφος 1 – στοιχείο β – τελευταία περίπτωση

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– τις περιπτώσεις που το μεταποιημένο τρόφιμο που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) παρασκευάζεται με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii) και ***όταν*** τα συστατικά αυτά ***αντιπροσωπεύουν πάνω από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος του μεταποιημένου τροφίμου και*** δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII.».	– τις περιπτώσεις που το μεταποιημένο τρόφιμο που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) παρασκευάζεται με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii)**,** και τα συστατικά αυτά δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροποποίηση καταργεί το ποσοστό ανοχής 5 % και καθιστά τη συμμόρφωση με το παράρτημα VII τη μοναδική σχετική προϋπόθεση για τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της ΕΕ στην προκειμένη περίπτωση.

Τροπολογία 85
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 3

Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 32 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– τις περιπτώσεις που το μεταποιημένο τρόφιμο που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) παρασκευάζεται με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii) και όταν τα συστατικά αυτά ***αντιπροσωπεύουν πάνω από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος του μεταποιημένου τροφίμου και*** δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII..	– τις περιπτώσεις που το μεταποιημένο τρόφιμο που αναφέρεται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) παρασκευάζεται με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii) και όταν τα συστατικά αυτά δεν συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII..

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν θα πρέπει να υπάρχει περιθώριο ανοχής 5 % για εισαγόμενα βιολογικά συστατικά που χρησιμοποιούνται σε βιολογικά προϊόντα της ΕΕ, όταν τα εν λόγω εισαγόμενα συστατικά δεν συμμορφώνονται με το παράρτημα VII. Όλα τα εισαγόμενα προϊόντα και συστατικά θα πρέπει να συμμορφώνονται με το παράρτημα VII.

Τροπολογία 86
Maria Noichl

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 33 – παράγραφος 1 – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση προϊόντων που ***παράγονται σύμφωνα με τους κανόνες που προβλέπονται στα κεφάλαια II, III και IV***·	α) στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση προϊόντων που ***συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό ή παράγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i)***·

Or. de

Αιτιολόγηση

Η παρούσα προσθήκη θα πρέπει να διασφαλίζει ότι το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της ΕΕ μπορεί να εξακολουθεί να χρησιμοποιείται για προϊόντα που παράγονται στην ΕΕ.

Τροπολογία 87
Georgiana Teodorescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 33 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση προϊόντων που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii) και συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII·	β) στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση προϊόντων που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii) ή iii)***, υπό την προϋπόθεση ότι τα προϊόντα αυτά*** συμμορφώνονται με τις ***πρόσθετες*** απαιτήσεις ***παραγωγής και ελέγχου*** που ορίζονται στο παράρτημα VII·

Or. en

Αιτιολόγηση

Ενώ η ΕΕ αναγνωρίζει τα ισοδύναμα συστήματα τρίτων χωρών, απαιτεί από αυτές να πληρούν συγκεκριμένα «μη διαπραγματεύσιμα» ενωσιακά κριτήρια (όπως η παραγωγή με βάση το έδαφος και τα αυστηρά όρια για τα συνθετικά πρόσθετα) εάν επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν το ευρω-φύλλο (Euro-leaf). Αυτό εμποδίζει τα βιολογικά προϊόντα με λιγότερο αυστηρές προδιαγραφές να αποκτήσουν ανταγωνιστικό πλεονέκτημα έναντι των γεωργών της ΕΕ, οι οποίοι υποχρεούνται να τηρούν αυστηρότερους κανόνες, μην επιτρέποντας παράλληλα την αποτελεσματική απαγόρευση της χρήσης του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της ΕΕ για προϊόντα που εισάγονται στο πλαίσιο συμφωνιών «ισοδυναμίας», παρόλο που τα εν λόγω προϊόντα είναι νομικά αναγνωρισμένα ως βιολογικά στην ΕΕ, σύμφωνα με την απόφαση του ΔΕΕ.

Τροπολογία 88
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 33 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) για τα μεταποιημένα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) και τις μεταποιημένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6, με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω συστατικά συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII ή αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος για μεταποιημένα τρόφιμα ή λιγότερο από το 5 % των βιολογικών συστατικών γεωργικής προέλευσης που περιέχονται στις μεταποιημένες ζωοτροφές·	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 89
Maria Noichl

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 33 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) για τα μεταποιημένα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) και τις μεταποιημένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6, με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω συστατικά συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII ***ή αντιπροσωπεύουν***	γ) για τα μεταποιημένα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) και τις μεταποιημένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6, με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω συστατικά συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο

λιγότερο από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος για μεταποιημένα τρόφιμα ή λιγότερο από το 5 % των βιολογικών συστατικών γεωργικής προέλευσης που περιέχονται στις μεταποιημένες ζωοτροφές·	παράρτημα VII·

Or. de

Τροπολογία 90
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 33

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) για τα μεταποιημένα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) και τις μεταποιημένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6, με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω συστατικά συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII ***ή αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος για μεταποιημένα τρόφιμα ή λιγότερο από το 5 % των βιολογικών συστατικών γεωργικής προέλευσης που περιέχονται στις μεταποιημένες ζωοτροφές***·	γ) για τα μεταποιημένα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) και τις μεταποιημένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6, με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω συστατικά συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII·

Or. en

Αιτιολόγηση

Δεν θα πρέπει να υπάρχει περιθώριο ανοχής 5 % για εισαγόμενα βιολογικά συστατικά που χρησιμοποιούνται σε βιολογικά προϊόντα της ΕΕ, όταν τα εν λόγω εισαγόμενα συστατικά δεν συμμορφώνονται με το παράρτημα VII. Όλα τα εισαγόμενα προϊόντα και συστατικά θα πρέπει να συμμορφώνονται με το παράρτημα VII.

Τροπολογία 91
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Άρθρο 1 – σημείο 4
Άρθρο 33 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) για τα μεταποιημένα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) και τις μεταποιημένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6, με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω συστατικά συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII ***ή αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος για μεταποιημένα τρόφιμα ή λιγότερο από το 5 % των βιολογικών συστατικών γεωργικής προέλευσης που περιέχονται στις μεταποιημένες ζωοτροφές***·	γ) για τα μεταποιημένα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) και τις μεταποιημένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6, με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω συστατικά συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII·

Or. en

Αιτιολόγηση

Το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της ΕΕ δεν θα πρέπει να χρησιμοποιείται βάσει ελάχιστου ορίου όταν τα συστατικά προέρχονται από συστήματα αναγνωρισμένα μόνο βάσει ισοδυναμίας και δεν πληρούν τις πρόσθετες διασφαλίσεις. Ζητούμε τη διατήρηση υψηλών προτύπων και της εμπιστοσύνης των καταναλωτών.

Τροπολογία 92
Maria Grapini

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 33 – παράγραφος 1 – στοιχείο β)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) για τα μεταποιημένα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) και τις μεταποιημένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6, με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω συστατικά συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII ή αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος για μεταποιημένα τρόφιμα ή λιγότερο από το 5 % των βιολογικών συστατικών γεωργικής προέλευσης που περιέχονται στις μεταποιημένες ζωοτροφές·	γ) για τα μεταποιημένα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) και τις μεταποιημένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6, με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω συστατικά συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII ή αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος για μεταποιημένα τρόφιμα ή λιγότερο από το 5 % των βιολογικών συστατικών γεωργικής προέλευσης που περιέχονται στις μεταποιημένες ζωοτροφές ***υπό την προϋπόθεση ότι η παρουσία και το βάρος των συστατικών κάτω του 5 % υποδεικνύεται με σαφήνεια στην ετικέτα, ώστε να εξασφαλίζεται ότι οι καταναλωτές ενημερώνονται δεόντως***·

Or. ro

Τροπολογία 93
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 33 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) για τα μεταποιημένα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) και τις μεταποιημένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6, με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω	γ) για τα μεταποιημένα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) και τις μεταποιημένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6, με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω

συστατικά συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII ή αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος για μεταποιημένα τρόφιμα ***ή λιγότερο από το 5 % των βιολογικών συστατικών γεωργικής προέλευσης που περιέχονται στις μεταποιημένες ζωοτροφές***·	συστατικά συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII ή αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος για μεταποιημένα τρόφιμα·

Or. en

Τροπολογία 94
Georgiana Teodorescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 33 – παράγραφος 1 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) για τα μεταποιημένα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) και τις μεταποιημένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6, με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω συστατικά συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις που ορίζονται στο παράρτημα VII ή αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος για μεταποιημένα τρόφιμα ή λιγότερο από το 5 % των βιολογικών συστατικών γεωργικής προέλευσης που περιέχονται στις μεταποιημένες ζωοτροφές·	γ) για τα μεταποιημένα τρόφιμα που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 5 στοιχείο α) και τις μεταποιημένες ζωοτροφές που αναφέρονται στο άρθρο 30 παράγραφος 6, με συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), υπό την προϋπόθεση ότι τα εν λόγω συστατικά συμμορφώνονται με ***τις πρόσθετες*** απαιτήσεις ***παραγωγής και ελέγχου*** που ορίζονται στο παράρτημα VII ή αντιπροσωπεύουν λιγότερο από το 5 % των βιολογικών γεωργικών συστατικών του προϊόντος κατά βάρος για μεταποιημένα τρόφιμα ή λιγότερο από το 5 % των βιολογικών συστατικών γεωργικής προέλευσης που περιέχονται στις μεταποιημένες ζωοτροφές·

Or. en

Αιτιολόγηση

Ενώ η ΕΕ αναγνωρίζει τα ισοδύναμα συστήματα τρίτων χωρών, απαιτεί από αυτές να πληρούν συγκεκριμένα «μη διαπραγματεύσιμα» ενωσιακά κριτήρια (όπως η παραγωγή με βάση το

έδαφος και τα αυστηρά όρια για τα συνθετικά πρόσθετα) εάν επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν το ευρω-φύλλο (Euro-leaf). Αυτό εμποδίζει τα βιολογικά προϊόντα με λιγότερο αυστηρές προδιαγραφές να αποκτήσουν ανταγωνιστικό πλεονέκτημα έναντι των γεωργών της ΕΕ, οι οποίοι υποχρεούνται να τηρούν αυστηρότερους κανόνες, μην επιτρέποντας παράλληλα την αποτελεσματική απαγόρευση της χρήσης του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της ΕΕ για προϊόντα που εισάγονται στο πλαίσιο συμφωνιών «ισοδυναμίας», παρόλο που τα εν λόγω προϊόντα είναι νομικά αναγνωρισμένα ως βιολογικά στην ΕΕ, σύμφωνα με την απόφαση του ΔΕΕ.

Τροπολογία 95
Ciaran Mullooly, Asger Christensen, Christine Singer

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 33 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ακολουθεί το πρότυπο που παρατίθεται στο παράρτημα V και είναι σύμφωνο με τους κανόνες που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.	4. Το λογότυπο βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ***διασφαλίζει ότι η ένδειξη προέλευσης έχει ίσο μέγεθος γραμματοσειράς και την ίδια έμφαση,*** και ακολουθεί το πρότυπο που παρατίθεται στο παράρτημα V και είναι σύμφωνο με τους κανόνες που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Or. en

Αιτιολόγηση

Αποτρέπει την παραπλανητική παρουσίαση της προέλευσης.

Τροπολογία 96
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
2018/848
Άρθρο 33 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
4. Το λογότυπο βιολογικής	4. Το λογότυπο βιολογικής

παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ακολουθεί το πρότυπο που παρατίθεται στο παράρτημα V και είναι σύμφωνο με τους κανόνες που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης ***επισημαίνει την τρίτη χώρα προέλευσης,*** ακολουθεί το πρότυπο που παρατίθεται στο παράρτημα V και είναι σύμφωνο με τους κανόνες που καθορίζονται στο εν λόγω παράρτημα.

Or. en

Τροπολογία 97
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 33

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	4α. Όταν βιολογικά προϊόντα εισάγονται στο πλαίσιο ρυθμίσεων ισοδυναμίας σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), η επισήμανση αναφέρει με σαφήνεια:
	α) τη χώρα παραγωγής·
	β) τη δήλωση «Παράγεται σύμφωνα με πρότυπα που αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής της ΕΕ».

Or. en

Τροπολογία 98
Maria Noichl

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 33 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5. Εθνικά λογότυπα και ιδιωτικά λογότυπα μπορούν να χρησιμοποιούνται	5. Εθνικά λογότυπα και ιδιωτικά λογότυπα μπορούν να χρησιμοποιούνται

στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση προϊόντων που είναι σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό.

στην επισήμανση, την παρουσίαση και τη διαφήμιση προϊόντων που είναι σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό***, και εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) του παρόντος κανονισμού ή περιέχουν συστατικά που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β)***.

Or. de

Αιτιολόγηση

Τα εθνικά και ιδιωτικά λογότυπα θα πρέπει να επιτρέπονται όχι μόνο σε προϊόντα που παράγονται εντός ΕΕ, αλλά και σε εισαγόμενα προϊόντα.

Τροπολογία 99
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Άρθρο 1 – σημείο 4
Άρθρο 33 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54 με το οποίο τροποποιείται το παράρτημα VII σχετικά με τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για προϊόντα που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), με την προσθήκη απαιτήσεων που πρέπει να πληρούνται για την εκπλήρωση των προσδοκιών των καταναλωτών και τη διατήρηση θεμιτού ανταγωνισμού στην αγορά βιολογικών προϊόντων της Ένωσης, ή με την τροποποίηση των εν λόγω πρόσθετων απαιτήσεων***, ιδίως όσον αφορά τη χρήση βιώσιμων συστημάτων φυτικής παραγωγής, συστημάτων ζωικής παραγωγής που διασφαλίζουν την καλή μεταχείριση των ζώων και τη βιώσιμη διατροφή, μεθόδων μεταποίησης***	7. Η Επιτροπή εξουσιοδοτείται να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54 με το οποίο τροποποιείται το παράρτημα VII σχετικά με τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της Ευρωπαϊκής Ένωσης για προϊόντα που εισάγονται σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημεία ii) ή iii), με την προσθήκη απαιτήσεων που πρέπει να πληρούνται για την εκπλήρωση των προσδοκιών των καταναλωτών και τη διατήρηση θεμιτού ανταγωνισμού στην αγορά βιολογικών προϊόντων της Ένωσης, ή με την τροποποίηση των εν λόγω πρόσθετων απαιτήσεων. ***Πριν από την έκδοση των εν λόγω κατ' εξουσιοδότηση πράξεων, η Επιτροπή δημοσιεύει λεπτομερή τεχνική αιτιολόγηση, που περιλαμβάνει τους λόγους και ενδελεχή ανάλυση των επιπτώσεων σε σχέση με την προσθήκη ή***

τροφίμων που χρησιμοποιούν ελάχιστες τεχνητές εισροές, λαμβάνοντας παράλληλα υπόψη τις ιδιαιτερότητες τρίτων χωρών για προϊόντα που δεν καλλιεργούνται ή δεν μεταποιούνται στην Ένωση..	***την τροποποίηση κάθε απαίτησης και με τον αναμενόμενο αντίκτυπό της στον θεμιτό ανταγωνισμό, στις προσδοκίες των καταναλωτών και στις επιχειρήσεις.***

Or. en

Τροπολογία 100
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
2018/848
Άρθρο 33 παράγραφος 8 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7α. Όταν υπάρχουν ενδείξεις συστημικής μη συμμόρφωσης, απάτης, διαπίστωσης υπερβολικών καταλοίπων ή ανεπαρκειών στην επιβολή της νομοθεσίας σε τρίτη χώρα με αναγνωρισμένη ισοδυναμία, η Επιτροπή εκδίδει εκτελεστικές πράξεις για την αναστολή ή τον περιορισμό των σχετικών εισαγωγών. Τα μέτρα αυτά μπορεί να περιλαμβάνουν ενισχυμένους ελέγχους, προσωρινή αναστολή της χρήσης του λογοτύπου ή αναστολή της αναγνώρισης ισοδυναμίας.

Or. en

Τροπολογία 101
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
2018/848
Άρθρο 33 παράγραφος 9 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7β. Η Επιτροπή διασφαλίζει αποτελεσματική αμοιβαιότητα και αποτρέπει τις στρεβλώσεις του ανταγωνισμού. Η Επιτροπή δημοσιεύει τακτικές εκθέσεις για την αξιολόγηση της ισοδυναμίας όσον αφορά τα αποτελέσματα επιβολής και συμμόρφωσης.

Or. en

Τροπολογία 102
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 34 – Σύστημα πιστοποίησης – προσθήκη του κειμένου με έντονους χαρακτήρες στην παράγραφο 2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	2. Οι επιχειρήσεις που πωλούν προσυσκευασμένα βιολογικά προϊόντα απευθείας στον τελικό καταναλωτή ή χρήστη, απαλλάσσονται από την υποχρέωση κοινοποίησης που αναφέρεται στην παράγραφο 1 του παρόντος άρθρου και από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού κατά το άρθρο 35 παράγραφος 2, υπό τον όρο ότι δεν παράγουν, δεν παρασκευάζουν, δεν αποθηκεύουν παρά μόνον σε σχέση με το σημείο πώλησης, ή δεν εισάγουν τα εν λόγω προϊόντα από τρίτη χώρα, ή δεν έχουν αναθέσει υπεργολαβικά τις εν λόγω δραστηριότητες σε άλλη επιχείρηση. Οι επιχειρήσεις που αποθηκεύουν προσυσκευασμένα βιολογικά προϊόντα εξαιρούνται από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού του άρθρου 35 παράγραφος 2, υπό την προϋπόθεση ότι δεν τροποποιούν την πρωτογενή συσκευασία των βιολογικών προϊόντων

ούτε αναθέτουν υπεργολαβικά τις εν λόγω δραστηριότητες σε άλλη επιχείρηση.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι διανομείς εμφιαλωμένου οίνου υποχρεούνται σήμερα να διαθέτουν πιστοποιητικό και να αναλαμβάνουν το επακόλουθο κόστος της πιστοποίησης όταν δεν έχουν τη δυνατότητα χειρισμού του οίνου, καθώς απλώς αποθηκεύουν και διανέμουν τα κιβώτια με τις φιάλες οίνου.

Τροπολογία 103
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 δ (νέο)
2018/848
Άρθρο 34 – παράγραφος 6

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1δ
	το άρθρο 34 παράγραφος 6 τροποποιείται ως εξής:
Τα κράτη μέλη ***τηρούν ενημερωμένους καταλόγους με τις επωνυμίες και τις διευθύνσεις των επιχειρήσεων και των ομάδων επιχειρήσεων που έχουν κοινοποιήσει τις δραστηριότητές τους σύμφωνα με την παράγραφο 1 και δημοσιοποιούν καταλλήλως, μεταξύ άλλων και με συνδέσμους προς ενιαίο διαδικτυακό τόπο, συγκεντρωτικό κατάλογο των εν λόγω δεδομένων, καθώς και τις πληροφορίες σχετικά με*** τα πιστοποιητικά που ***παρέχονται στις εν λόγω*** επιχειρήσεις και ομάδες επιχειρήσεων σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1. ***Σε αυτή την περίπτωση, τα κράτη μέλη συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις για την προστασία δεδομένων προσωπικού χαρακτήρα σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2016/679 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου.***	«Τα κράτη μέλη ***επισημαίνουν στους δικτυακούς τόπους που διαχειρίζονται σύνδεσμο προς το σύστημα TRACES, στον οποίο είναι διαθέσιμα*** τα πιστοποιητικά που ***εκδίδονται για τις*** επιχειρήσεις και ομάδες επιχειρήσεων σύμφωνα με το άρθρο 35 παράγραφος 1.

»

Or. en

(02018R0848-20250325)

Αιτιολόγηση

το σύστημα TRACES περιέχει ήδη όλες τις απαραίτητες πληροφορίες και δεν υπάρχει ανάγκη να δημιουργηθεί πρόσθετη υπερβολική γραφειοκρατία.

Τροπολογία 104
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 34 – παράγραφος 6 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7α. Το άρθρο 34 τροποποιείται ως εξής, μετά το σημείο 6, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:
	6α. Έως τις 31 Ιανουαρίου 2027, τα κράτη μέλη μεριμνούν για τη δημοσίευση και την επικαιροποίηση χάρτη όπου εντοπίζονται τα αγροτεμάχια και οι γεωργικές εκμεταλλεύσεις της επικράτειάς τους, των οποίων η διαχείριση ακολουθεί τις διατάξεις του παρόντος κανονισμό. Για τον σκοπό αυτό, τα κράτη μέλη μπορούν να χρησιμοποιούν τα υφιστάμενα εθνικά συστήματα για την αναγνώριση των αγροτεμαχίων. Οι πληροφορίες δημοσιοποιούνται.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η δημοσίευση χάρτη των αγροτεμαχίων βιολογικής καλλιέργειας θα ενισχύσει τη διαφάνεια και την εμπιστοσύνη των καταναλωτών, θα διασφαλίσει μια περισσότερο εναρμονισμένη προσέγγιση σε όλα τα κράτη μέλη και θα στηρίξει τη διεξαγωγή αποτελεσματικών ελέγχων. Θα διευκολύνει επίσης τη συνύπαρξη βιολογικής και μη βιολογικής γεωργίας βοηθώντας τους γειτονικούς γεωργούς να προλαμβάνουν τους κινδύνους μόλυνσης. Η δυνατότητα χρήσης των

υφιστάμενων συστημάτων διασφαλίζει την αναλογικότητα και περιορίζει τη διοικητική επιβάρυνση.

Τροπολογία 105
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 35 – παράγραφος 8 – πρώτο εδάφιο

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
5) Στο άρθρο 35 παράγραφος 8, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:	***διαγράφεται***
«	
Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, τις επιχειρήσεις που πωλούν μη συσκευασμένα βιολογικά προϊόντα πλην των ζωοτροφών απευθείας στον τελικό καταναλωτή υπό τον όρο ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις δεν παράγουν, δεν παρασκευάζουν, δεν αποθηκεύουν παρά μόνον σε σχέση με το σημείο πώλησης, ή δεν εισάγουν τα εν λόγω προϊόντα από τρίτη χώρα, ή δεν έχουν αναθέσει υπεργολαβικά τις εν λόγω δραστηριότητες σε τρίτο, και υπό τον όρο ότι οι εν λόγω πωλήσεις δεν υπερβαίνουν τα 10 000 kg ανά έτος.	
».	

Or. en

Τροπολογία 106
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 35 – παράγραφος 8 – πρώτο εδάφιο

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
«Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, τις επιχειρήσεις που πωλούν μη συσκευασμένα βιολογικά προϊόντα πλην των ζωοτροφών απευθείας στον τελικό καταναλωτή υπό τον όρο ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις δεν παράγουν, δεν παρασκευάζουν, δεν αποθηκεύουν παρά μόνον σε σχέση με το σημείο πώλησης, ή δεν εισάγουν τα εν λόγω προϊόντα από τρίτη χώρα, ή δεν έχουν αναθέσει υπεργολαβικά τις εν λόγω δραστηριότητες σε τρίτο, και υπό τον όρο ότι οι εν λόγω πωλήσεις δεν ***υπερβαίνουν τα 10 000 kg ανά έτος***.».	«Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, τις επιχειρήσεις που πωλούν μη συσκευασμένα βιολογικά προϊόντα πλην των ζωοτροφών απευθείας στον τελικό καταναλωτή υπό τον όρο ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις δεν παράγουν, δεν παρασκευάζουν, δεν αποθηκεύουν παρά μόνον σε σχέση με το σημείο πώλησης, ή δεν εισάγουν τα εν λόγω προϊόντα από τρίτη χώρα, ή δεν έχουν αναθέσει υπεργολαβικά τις εν λόγω δραστηριότητες σε τρίτο, και υπό τον όρο ότι οι εν λόγω πωλήσεις δεν ***αντιστοιχούν σε ετήσιο κύκλο εργασιών επί των μη συσκευασμένων βιολογικών προϊόντων που υπερβαίνει τα 20 000 EUR ή το δυνητικό κόστος πιστοποίησης της επιχείρησης δεν υπερβαίνει το 2 % του συνολικού κύκλου εργασιών επί των μη συσκευασμένων βιολογικών προϊόντων που πωλήθηκαν από την εν λόγω επιχείρηση***.».

Or. en

Αιτιολόγηση

Μόνο το κριτήριο της «ποσότητας» κινδυνεύει να μην είναι αρκετά ορθό. Αντ' αυτού, η τροπολογία αποσκοπεί στη διατήρηση των κριτηρίων του «κύκλου εργασιών» και του «κόστους πιστοποίησης» του ισχύοντος κανονισμού (με παράλληλη διαγραφή της «ποσότητας» για λόγους απλούστευσης σύμφωνα με την πρόθεση της Επιτροπής), καθώς θα μπορούσαν να ορίσουν καλύτερα την έννοια του μικρού εμπόρου λιανικής πώλησης.

Τροπολογία 107
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5

Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 35 – παράγραφος 8 – πρώτο εδάφιο

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
«Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, τις επιχειρήσεις που πωλούν μη συσκευασμένα βιολογικά προϊόντα πλην των ζωοτροφών απευθείας στον τελικό καταναλωτή υπό τον όρο ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις δεν παράγουν, δεν παρασκευάζουν, δεν αποθηκεύουν παρά μόνον σε σχέση με το σημείο πώλησης, ή δεν εισάγουν τα εν λόγω προϊόντα από τρίτη χώρα, ή δεν έχουν αναθέσει υπεργολαβικά τις εν λόγω δραστηριότητες σε τρίτο, και υπό τον όρο ότι οι εν λόγω πωλήσεις δεν ***υπερβαίνουν τα 10 000 kg ανά έτος***.».	«Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, τις επιχειρήσεις που πωλούν μη συσκευασμένα βιολογικά προϊόντα πλην των ζωοτροφών απευθείας στον τελικό καταναλωτή υπό τον όρο ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις δεν παράγουν, δεν παρασκευάζουν, δεν αποθηκεύουν παρά μόνον σε σχέση με το σημείο πώλησης, ή δεν εισάγουν τα εν λόγω προϊόντα από τρίτη χώρα, ή δεν έχουν αναθέσει υπεργολαβικά τις εν λόγω δραστηριότητες σε τρίτο, και υπό τον όρο ότι οι εν λόγω πωλήσεις δεν ***αντιστοιχούν σε ετήσιο κύκλο εργασιών επί των μη συσκευασμένων βιολογικών προϊόντων που υπερβαίνει τα 25 000 EUR***.».

Or. en

Τροπολογία 108
Elsi Katainen, Asger Christensen, Benoit Cassart, Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 35 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, τις επιχειρήσεις που πωλούν μη συσκευασμένα βιολογικά προϊόντα πλην των ζωοτροφών απευθείας στον τελικό καταναλωτή υπό τον όρο ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις δεν παράγουν, δεν παρασκευάζουν, δεν αποθηκεύουν παρά μόνον σε σχέση με το σημείο πώλησης, ή δεν εισάγουν τα εν λόγω προϊόντα από	Τα κράτη μέλη μπορούν να απαλλάσσουν από την υποχρέωση κατοχής πιστοποιητικού, όπως αναφέρεται στην παράγραφο 2, τις επιχειρήσεις που πωλούν μη συσκευασμένα βιολογικά προϊόντα πλην των ζωοτροφών απευθείας στον τελικό καταναλωτή υπό τον όρο ότι οι εν λόγω επιχειρήσεις δεν παράγουν, δεν παρασκευάζουν, δεν αποθηκεύουν παρά μόνον σε σχέση με το σημείο πώλησης, ή δεν εισάγουν τα εν λόγω προϊόντα από

τρίτη χώρα, ή δεν έχουν αναθέσει υπεργολαβικά τις εν λόγω δραστηριότητες σε τρίτο, και υπό τον όρο ότι οι εν λόγω πωλήσεις δεν υπερβαίνουν τα ***10 000*** kg ανά έτος..	τρίτη χώρα, ή δεν έχουν αναθέσει υπεργολαβικά τις εν λόγω δραστηριότητες σε τρίτο, και υπό τον όρο ότι οι εν λόγω πωλήσεις δεν υπερβαίνουν τα ***50 000*** kg ανά έτος..

Or. en

Αιτιολόγηση

Ένα υψηλότερο όριο θα άρει τα εμπόδια που ορθώνουν τα κράτη μέλη με σχετικά χαμηλό μερίδιο πώλησης βιολογικών προϊόντων. Επιπλέον, θα ενθαρρύνει τις μικρότερες επιχειρήσεις να προωθήσουν και να εισαγάγουν βιολογικά προϊόντα.

Τροπολογία 109
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 35 – παράγραφος 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5α) στο άρθρο 35 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 8α:
	«Παράγραφος 8α
	Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 54, για την προσαρμογή του κατώτατου ορίου του κύκλου εργασιών που αναφέρεται στην παράγραφο 8, ώστε να αντικατοπτρίζει τις εξελίξεις του εναρμονισμένου δείκτη τιμών καταναλωτή (ΕνΔΤΚ).»

Or. en

Αιτιολόγηση

Μόνο το κριτήριο της «ποσότητας» κινδυνεύει να μην είναι αρκετά ορθό. Αντ' αυτού, η τροπολογία αποσκοπεί στη διατήρηση των κριτηρίων του «κύκλου εργασιών» και του «κόστους πιστοποίησης» του ισχύοντος κανονισμού (με παράλληλη διαγραφή της «ποσότητας» για λόγους απλούστευσης σύμφωνα με την πρόθεση της Επιτροπής), καθώς θα μπορούσαν να ορίσουν καλύτερα την έννοια του μικρού εμπόρου λιανικής πώλησης.

Τροπολογία 110
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 35 – παράγραφος 8 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	5α) Στο άρθρο 35, προστίθεται νέα παράγραφος 8α:
	«Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις, σύμφωνα με το άρθρο 54, για την τροποποίηση του ετήσιου κύκλου εργασιών που ορίζεται στην παράγραφο 8 του παρόντος άρθρου»

Or. en

Τροπολογία 111
Maria Noichl

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 5 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 35 – παράγραφος 9

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	5α. Στο άρθρο 35, η παράγραφος 9 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
9. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54 για την τροποποίηση του υποδείγματος του πιστοποιητικού που περιέχεται στο παράρτημα VI.	*«*9. Ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54 για την τροποποίηση του υποδείγματος του πιστοποιητικού που παρατίθεται στο παράρτημα VI ***και για την προσαρμογή της παραγράφου 8 του παρόντος άρθρου όσον αφορά το μέγιστο όριο στην ποσότητα και τον κύκλο εργασιών των πωλήσεων μη συσκευασμένων***

βιολογικών προϊόντων

».

Or. de

[Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Ένα σταθερό ανώτατο όριο δεν λειτούργησε ικανοποιητικά υπό το πρίσμα των συνεχώς μεταβαλλόμενων μακροοικονομικών συνθηκών, όπως ο πληθωρισμός.

Τροπολογία 112
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο α – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:	α) το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	απαρτίζεται μόνον από μέλη, συμπεριλαμβανομένων των μεμονωμένων γεωργικών εκμεταλλεύσεων, i) των οποίων οι επιμέρους δαπάνες πιστοποίησης αντιπροσωπεύουν άνω του 2 % του κύκλου εργασιών κάθε μέλους ή της τυπικής απόδοσης της βιολογικής παραγωγής· ή ii) έκαστο εκ των οποίων έχει εκμεταλλεύσεις έως:
	- τα 10 εκτάρια,
	- το ένα εκτάριο, στην περίπτωση θερμοκηπίων, ή
	- τα 30 εκτάρια, αποκλειστικά και μόνον στην περίπτωση χορτολιβαδικής έκτασης

Or. en

Αιτιολόγηση

Η διατήρηση ενός ισορροπημένου κατώτατου ορίου διασφαλίζει δίκαιη πρόσβαση στην ομαδική πιστοποίηση, ενώ παράλληλα διατηρείται η απλότητα και στηρίζονται τόσο οι μικρές όσο και οι μεσαίες γεωργικές εκμεταλλεύσεις. Με τη συγκέντρωση των γεωργικών εκμεταλλεύσεων στο πλαίσιο της διαδικασίας πιστοποίησης, η ομαδική πιστοποίηση μειώνει την οικονομική

επιβάρυνση ανά γεωργική εκμετάλλευση, καθιστώντας την πιστοποίηση προσβάσιμη σε γεωργικές εκμεταλλεύσεις μικρής κλίμακας, οι οποίες διαφορετικά θα αποκλείονταν λόγω του υψηλού ατομικού κόστους. Επιτρέποντας τη συλλογική συμμετοχή, η ομαδική πιστοποίηση προάγει τη συνεργασία μεταξύ των γεωργών.

Τροπολογία 113
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) αποτελούνται μόνο από μέλη**,** ***καθένα από τα οποία κατέχει εκμεταλλεύσεις που δεν υπερβαίνουν***:	β) αποτελούνται μόνο από μέλη***:***
	i) των οποίων οι επιμέρους δαπάνες πιστοποίησης αντιπροσωπεύουν άνω του 2 % του κύκλου εργασιών κάθε μέλους ή της τυπικής απόδοσης της βιολογικής παραγωγής· ή
	ii) έκαστο εκ των οποίων έχει εκμεταλλεύσεις έως:

Or. en

Αιτιολόγηση

Το κριτήριο των εκταρίων από μόνο του δεν μπορεί να ορίζει τους μικροκαλλιεργητές που μπορούν να συμμετέχουν σε ομάδα επιχειρήσεων. Θα πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική αξία των προϊόντων που παράγονται στα εν λόγω εκτάρια. Ως εκ τούτου, η τροπολογία αποσκοπεί στη διατήρηση των κριτηρίων των «εκταρίων» και, εναλλακτικά, του «κόστους πιστοποίησης ως ποσοστού του κύκλου εργασιών».

Τροπολογία 114
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο α

Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 36 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
β) αποτελούνται μόνο από μέλη**,** ***καθένα από τα οποία κατέχει εκμεταλλεύσεις που δεν υπερβαίνουν***:	β) αποτελούνται μόνο από μέλη***:***
	i) των οποίων οι επιμέρους δαπάνες πιστοποίησης αντιπροσωπεύουν άνω του 2 % του κύκλου εργασιών κάθε μέλους· ή
	ii) καθένα από τα οποία κατέχει εκμεταλλεύσεις που δεν υπερβαίνουν:

Or. en

Τροπολογία 115
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο α
Άρθρο 36
Παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– ii) ***το ένα εκτάριο***, στην περίπτωση θερμοκηπίων, ή	– ii) ***τα 0,5 εκτάρια***, στην περίπτωση θερμοκηπίων, ή

Or. en

Τροπολογία 116
Maria Noichl

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – στοιχείο β ii)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
– ii) το ***ένα*** εκτάριο, στην περίπτωση θερμοκηπίων, ή	– ii) το ***0,5*** εκτάριο, στην περίπτωση θερμοκηπίων, ή

Or. de

Αιτιολόγηση

Η επέκταση της περιοχής των θερμοκηπίων στην ΕΕ θα σήμαινε ότι ακόμη και οι εταιρείες με υψηλό κύκλο εργασιών έως 1 εκτάριο θα μπορούσαν να επωφεληθούν από την ομαδική πιστοποίηση. Το γεγονός αυτό δεν συνάδει με την πραγματική πρόθεση των ομαδικών πιστοποιήσεων.

Τροπολογία 117
Ciaran Mullooly, Asger Christensen, Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 36

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	– Τα κράτη μέλη μπορούν να εφαρμόζουν αναλογικές προσαρμογές.

Or. en

Αιτιολόγηση

Παρέχει τη δυνατότητα ευελιξίας ώστε να αντικατοπτρίζονται οι διαφορετικές περιφερειακές γεωργικές διαρθρώσεις μεταξύ των κρατών μελών.

Τροπολογία 118
Maria Noichl

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο β
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) διαθέτουν νομική προσωπικότητα ή συμμετέχουν σε γεωργική συνεταιριστική ένωση, συνεταιρισμό επιχειρήσεων, ***ένωση,*** ομοσπονδία ή οργάνωση με νομική προσωπικότητα·	δ) διαθέτουν νομική προσωπικότητα ή συμμετέχουν σε γεωργική συνεταιριστική ένωση, ***γεωργικό*** συνεταιρισμό επιχειρήσεων, ***γεωργική ομοσπονδία, γεωργική συνεταιριστική ένωση,*** ομοσπονδία, ή ***σε άλλης μορφής γεωργική***

οργάνωση με νομική προσωπικότητα·

Or. de

Αιτιολόγηση

Η πρόταση της Επιτροπής δεν είναι μέχρι στιγμής αρκετά σαφής ως προς το ποιοι άλλοι τύποι υποομάδων επιτρέπονται. Αυτό θα μπορούσε να απλουστεύσει σημαντικά την κατάσταση αναφορικά με τις ομάδες παραγωγών σε τρίτες χώρες.

Τροπολογία 119
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο β
2018/848
Άρθρο 36 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) διαθέτουν νομική προσωπικότητα ή συμμετέχουν σε γεωργική συνεταιριστική ένωση, συνεταιρισμό επιχειρήσεων, ένωση, ομοσπονδία ή οργάνωση με νομική προσωπικότητα·**»**.	δ) διαθέτουν νομική προσωπικότητα***, συμπεριλαμβανομένων των μεμονωμένων γεωργικών εκμεταλλεύσεων,*** ή συμμετέχουν σε γεωργική συνεταιριστική ένωση, συνεταιρισμό επιχειρήσεων, ένωση, ομοσπονδία ή οργάνωση με νομική προσωπικότητα·

Or. en

Τροπολογία 120
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 – στοιχείο β α (νέο)
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 36 – παράγραφος 1 – στοιχείο η new

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο η):
	«η) διασφαλίζει την πλήρη ιχνηλασιμότητα των εισαγόμενων βιολογικών συστατικών σε ολόκληρη την

	αλυσίδα εφοδιασμού και διατηρεί τεκμηρίωση που αποδεικνύει τη συμμόρφωση με τα ισχύοντα βιολογικά πρότυπα τα οποία αναγνωρίζονται ως ισοδύναμα».

Or. en

Τροπολογία 121
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 ιγ (νέο)
2018/848
Άρθρο 40 – παράγραφος 1 – στοιχείο β

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1ιγ
Τουλάχιστον ***άπαξ ετησίως***, οι αρμόδιες αρχές διοργανώνουν σύμφωνα με το άρθρο 33 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625 συστηματικές επιθεωρήσεις των φορέων ελέγχου στους οποίους έχουν αναθέσει καθήκοντα επίσημου ελέγχου ή καθήκοντα που σχετίζονται με άλλες επίσημες δραστηριότητες.	«Τουλάχιστον ***μία φορά ανά διετία***, οι αρμόδιες αρχές διοργανώνουν σύμφωνα με το άρθρο 33 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625 συστηματικές επιθεωρήσεις των φορέων ελέγχου στους οποίους έχουν αναθέσει καθήκοντα επίσημου ελέγχου ή καθήκοντα που σχετίζονται με άλλες επίσημες δραστηριότητες. ***»***

Or. en

(02018R0848-20250325)

Αιτιολόγηση

Οι εποπτικές αρχές διαθέτουν ορισμένες άλλες επιλογές μεταξύ των κύριων ελέγχων προκειμένου να εποπτεύουν την ορθή λειτουργία ενός φορέα ελέγχου, συμπεριλαμβανομένων των επισκέψεων εποπτείας που πραγματοποιούνται από τον εθνικό οργανισμό διαπίστευσης και της συνεχούς εποπτείας βάσει εγγράφων σε περίπτωση μη συμμόρφωσης.

Τροπολογία 122
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 β (νέα)
2018/848
Άρθρο 40 – παράγραφος 4

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	το άρθρο 40 παράγραφος 4 τροποποιείται ως εξής:
4. Οι αρμόδιες αρχές δεν αναθέτουν σε φορείς ελέγχου τα ακόλουθα καθήκοντα επίσημων ελέγχων και τα ακόλουθα καθήκοντα που σχετίζονται με άλλες επίσημες δραστηριότητες: α) την εποπτεία και τη συστηματική εξέταση αρχών ελέγχου ή άλλων φορέων ελέγχου· β) την εξουσία να χορηγούν παρεκκλίσεις, εκτός όσον αφορά παρεκκλίσεις για τη χρήση φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που δεν προέρχεται από βιολογική παραγωγή· γ) ***την εξουσία της κοινοποίησης των δραστηριοτήτων από τις επιχειρήσεις ή τις ομάδες επιχειρήσεων που αναφέρεται στο άρθρο 34 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού· δ)*** την εκτίμηση της πιθανότητας μη συμμόρφωσης προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού που καθορίζουν τη συχνότητα με την οποία πρέπει να διενεργούνται οι φυσικοί έλεγχοι στις παρτίδες βιολογικών προϊόντων προτού τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625· ***ε)*** την καθιέρωση του κοινού καταλόγου μέτρων που αναφέρεται στο άρθρο 41 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού.	***«***4. Οι αρμόδιες αρχές δεν αναθέτουν σε φορείς ελέγχου τα ακόλουθα καθήκοντα επίσημων ελέγχων και τα ακόλουθα καθήκοντα που σχετίζονται με άλλες επίσημες δραστηριότητες: α) την εποπτεία και τη συστηματική εξέταση αρχών ελέγχου ή άλλων φορέων ελέγχου· β) την εξουσία να χορηγούν παρεκκλίσεις, εκτός όσον αφορά παρεκκλίσεις για τη χρήση φυτικού αναπαραγωγικού υλικού που δεν προέρχεται από βιολογική παραγωγή· γ) την εκτίμηση της πιθανότητας μη συμμόρφωσης προς τις διατάξεις του παρόντος κανονισμού που καθορίζουν τη συχνότητα με την οποία πρέπει να διενεργούνται οι φυσικοί έλεγχοι στις παρτίδες βιολογικών προϊόντων προτού τεθούν σε ελεύθερη κυκλοφορία στην Ένωση σύμφωνα με το άρθρο 54 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625· ***δ)*** την καθιέρωση του κοινού καταλόγου μέτρων που αναφέρεται στο άρθρο 41 παράγραφος 4 του παρόντος κανονισμού. ***»***

Or. en

(02018R0848-20250325)

Αιτιολόγηση

Ο κανονισμός του 2018 εισήγαγε μια απαίτηση κοινοποίησης δύο σταδίων, τόσο προς την αρμόδια αρχή όσο και προς τον φορέα ελέγχου, αυξάνοντας τη διοικητική επιβάρυνση, ιδίως για τις μικρότερες γεωργικές εκμεταλλεύσεις, χωρίς να βελτιώσει την εποπτεία. Η παρούσα τροπολογία επαναφέρει την άμεση κοινοποίηση στον φορέα ελέγχου, ενώ η αρμόδια αρχή

διατηρεί πλήρη εποπτικά καθήκοντα επ' αυτού, μειώνοντας τη διαδικαστική πολυπλοκότητα.

Τροπολογία 123
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 β (νέο)
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 45 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	(7β) το άρθρο 45 παράγραφος 1 τροποποιείται ως εξής:
	1. Ένα προϊόν μπορεί να εισαχθεί από τρίτη χώρα προκειμένου να διατεθεί στην αγορά της Ένωσης ως βιολογικό ή ως προϊόν υπό μετατροπή εφόσον πληρούνται οι ακόλουθες τρεις προϋποθέσεις:
	α) το προϊόν ανήκει στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 2 παράγραφος 1·
	β) το προϊόν συμμορφώνεται με τα κεφάλαια ΙΙ, ΙΙΙ και IV του παρόντος κανονισμού και όλες οι επιχειρήσεις, και ομάδες επιχειρήσεων κατά το άρθρο 36 συμπεριλαμβανομένων των εξαγωγέων στη συγκεκριμένη τρίτη χώρα, έχουν υποβληθεί σε ελέγχους από αρχές ελέγχου ή φορείς ελέγχου που έχουν αναγνωρισθεί σύμφωνα με το άρθρο 46 και οι εν λόγω αρχές ή φορείς έχουν χορηγήσει πιστοποιητικό που βεβαιώνει ότι συμμορφώνονται με τον παρόντα κανονισμό·
	γ) οι επιχειρήσεις σε τρίτες χώρες είναι σε θέση να παρέχουν ανά πάσα στιγμή, στους εισαγωγείς και στις εθνικές αρχές στην Ένωση και στις εν λόγω τρίτες χώρες, πληροφορίες που καθιστούν δυνατή την ταυτοποίηση των επιχειρήσεων που είναι προμηθευτές τους και των αρχών ελέγχου ή φορέων ελέγχου αυτών των προμηθευτών, με στόχο τη διασφάλιση της ιχνηλασιμότητας του εν

λόγω βιολογικού ή υπό μετατροπή προϊόντος. Οι εν λόγω πληροφορίες διατίθενται επίσης στις αρχές ελέγχου ή στους φορείς ελέγχου των εισαγωγέων.

Or. en

Τροπολογία 124
Michal Wiezik, Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 45 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6α) Η αναγνώριση τρίτων χωρών για τους σκοπούς της ισοδυναμίας σύμφωνα με την παράγραφο 1 περιορίζεται στα συστήματα παραγωγής και ελέγχου που διασφαλίζουν την ευθυγράμμιση με τις απαιτήσεις του παρόντος κανονισμού. Η αναγνώριση αυτή χορηγείται και διατηρείται μόνον εφόσον η τρίτη χώρα αποδείξει τη σταδιακή ευθυγράμμιση του συστήματος παραγωγής και ελέγχου της με τον παρόντα κανονισμό. Η Επιτροπή αξιολογεί τακτικά τον βαθμό της εν λόγω ευθυγράμμισης.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία διασφαλίζει ισότιμους όρους ανταγωνισμού απαιτώντας η ισοδυναμία να συνεχίσει να συνιστά προσωρινό μηχανισμό προς την πλήρη συμμόρφωση και όχι μόνιμο παράλληλο καθεστώς.

Τροπολογία 125
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 α (νέο)

2018/848
Άρθρο 45 – παράγραφος 5

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1α
	το άρθρο 45 παράγραφος 5 τροποποιείται ως εξής:
Η συμμόρφωση με τις προϋποθέσεις και τα μέτρα για την εισαγωγή βιολογικών και υπό μετατροπή προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 στην Ένωση εξακριβώνεται σε συνοριακούς σταθμούς ελέγχου, σύμφωνα με το άρθρο 48 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625. Οι κανόνες εφαρμόζονται ανεξάρτητα από τον τύπο του προϊόντος που υπόκειται σε ελέγχους σύμφωνα με τα άρθρα 47 και 48 του κανονισμού 2017/625.	«Η συμμόρφωση με τις προϋποθέσεις και τα μέτρα για την εισαγωγή βιολογικών και υπό μετατροπή προϊόντων που αναφέρονται στην παράγραφο 1 ***εξακριβώνεται σε σημεία θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία που αναφέρονται*** στο άρθρο 48 παράγραφος 1 στοιχείο η) του κανονισμού (ΕΕ) 2017/625. Οι κανόνες εφαρμόζονται ανεξάρτητα από τον τύπο του προϊόντος που υπόκειται σε ελέγχους σύμφωνα με τα άρθρα 47 και 48 του κανονισμού 2017/625. ***»***

Or. en

(02018R0848-20250325)

Αιτιολόγηση

Οι έλεγχοι των εισαγωγών βιολογικών προϊόντων δεν θα πρέπει κατ' ανάγκη να πραγματοποιούνται σε σημείο συνοριακής διέλευσης, αλλά σε κατάλληλο σημείο ελέγχου ή σε ισοδύναμη τοποθεσία. Για την εξακρίβωση της βιολογικής ιδιότητας δεν απαιτείται σημείο συνοριακής διέλευσης, καθώς η εξακρίβωση μπορεί να διενεργηθεί και να επιβεβαιωθεί με το ίδιο επίπεδο διασφάλισης σε άλλα καθορισμένα σημεία ελέγχου.

Τροπολογία 126
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 4
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Έκθεση της Επιτροπής για την εφαρμογή των άρθρων 47 και 48 - προσθήκη σημείου ιε)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Προκειμένου να στηρίξει τους στόχους της Ένωσης δυνάμει του παρόντος

κανονισμού, η Επιτροπή, κατά την προετοιμασία ή την επαναδιαπραγμάτευση της ισοδυναμίας βάσει εμπορικών συμφωνιών σύμφωνα με το άρθρο 45 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο ii), διαβουλεύεται με τα σχετικά ενδιαφερόμενα μέρη της ΕΕ.

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι ρυθμίσεις βιολογικής ισοδυναμίας έχουν άμεσες εμπορικές συνέπειες για τους παραγωγούς και τους εξαγωγείς βιολογικών οίνων. Η διαβούλευση με τους εκπροσώπους του αμπελοοινικού τομέα της ΕΕ θα βοηθήσει την Επιτροπή να εξετάσει καλύτερα την πραγματικότητα των παγκόσμιων αγορών. Η CEEV ζητεί συγκεκριμένα να συμπεριληφθεί ρητά ο οίνος στο πεδίο εφαρμογής όλων των εν εξελίξει και μελλοντικών διαπραγματεύσεων ισοδυναμίας ως κατηγορία προϊόντων προτεραιότητας.

Τροπολογία 127
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 48 – παράγραφος 2 – νέα εδάφια

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7α) β) στο άρθρο 48 παράγραφος 2 προστίθενται τα ακόλουθα εδάφια:
	«Για τον σκοπό της διασφάλισης αποτελεσματικής εποπτείας, οι φορείς και οι αρχές ελέγχου που δραστηριοποιούνται σε τρίτες χώρες υπόκεινται σε περιοδικούς ελέγχους από την Επιτροπή τουλάχιστον ανά τριετία.
	Όταν εντοπίζονται σοβαρές ελλείψεις ή συστημική μη συμμόρφωση, η Επιτροπή αναστέλλει ή ανακαλεί την αναγνώριση του οικείου φορέα ή της οικείας αρχής ελέγχου χωρίς αδικαιολόγητη καθυστέρηση.»

Or. en

Τροπολογία 128
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 6 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6α) Στο άρθρο 38 προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος:
	Οι αρμόδιες αρχές διασφαλίζουν ότι στα εισαγόμενα προϊόντα που καλύπτονται από τον παρόντα κανονισμό διενεργούνται φυσικοί έλεγχοι βάσει ανάλυσης κινδύνου, με ελάχιστο ποσοστό 5 % κατά μέσο όρο ετησίως για τις κατηγορίες προϊόντων που χαρακτηρίζονται ως υψηλού κινδύνου. Τουλάχιστον το 20 % των εν λόγω ελέγχων διεξάγεται απροειδοποίητα.

Or. en

Τροπολογία 129
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – εδάφιο 1 – σημείο 6 β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	6β) Στο άρθρο 46 προστίθενται οι ακόλουθες παράγραφοι:
	Οι φορείς ελέγχου και οι φορείς πιστοποίησης που αναγνωρίζεται ότι δραστηριοποιούνται σε τρίτες χώρες υπόκεινται σε υποχρεωτικό έλεγχο, ανά τριετία, ο οποίος διενεργείται από ανεξάρτητο διαπιστευμένο τρίτο φορέα.
	Σε περίπτωση δεόντως τεκμηριωμένης σοβαρής ή επανειλημμένης μη συμμόρφωσης, η Επιτροπή αναστέλλει, εν όλω ή εν μέρει, την αναγνώριση του εν λόγω φορέα ελέγχου έως ότου η

	συμμόρφωση αποκατασταθεί και εξακριβωθεί, κατά περίπτωση, με ανεξάρτητο έλεγχο.

Or. en

Τροπολογία 130
Eric Sargiacomo, Claire Fita, Cristina Maestre, André Franqueira Rodrigues

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7) Στο άρθρο 48 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2026» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου ***2036***».	7) Στο άρθρο 48 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2026» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου ***2032***».

Or. en

Τροπολογία 131
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7) Στο άρθρο 48 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2026» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου ***2036***».	7) Στο άρθρο 48 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2026» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου ***2031***».

Or. en

Αιτιολόγηση

Επακόλουθη τροπολογία για τον περιορισμό της παράτασης σε πέντε αντί για δέκα έτη.

Τροπολογία 132
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
7) Στο άρθρο 48 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2026» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου ***2036***».	7) Στο άρθρο 48 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο, η ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου 2026» αντικαθίσταται από την ημερομηνία «31 Δεκεμβρίου ***2031***».

Or. en

Τροπολογία 133
Camilla Laureti, André Franqueira Rodrigues, Eric Sargiacomo, Dario Nardella, Claire Fita, Stefano Bonaccini, Maria Noichl, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 49 – παράγραφος 2 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7α) στο άρθρο 49, μετά το πρώτο εδάφιο, προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
	«Έως τις 31 Δεκεμβρίου 2027 και ανά τριετία η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με την πορεία των διαπραγματεύσεων με τις έντεκα τρίτες χώρες που αναγνωρίζονται για τους σκοπούς της ισοδυναμίας δυνάμει του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 834/2007, με σκοπό τη σύναψη διεθνών συμφωνιών με τις χώρες αυτές για το εμπόριο βιολογικών προϊόντων.»

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παράταση της εφαρμογής των ισχυουσών συμφωνιών ισοδυναμίας έως το 2036 αποτελεί έκτακτο μέτρο και η Επιτροπή θα πρέπει να υποβάλλει τακτικά εκθέσεις στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με την πρόοδο που σημειώνεται στη διαπραγμάτευση των εμπορικών συμφωνιών που θα πρέπει να αντικαταστήσουν τις συμφωνίες ισοδυναμίας.

Τροπολογία 134
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 γ (νέο)
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 51 – παράγραφος 3 (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7γ) Στο άρθρο 51, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος 3:
	3. Η Επιτροπή δημοσιεύει ετήσια έκθεση σχετικά με τις εισαγωγές βιολογικών προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των όγκων ανά κατηγορία προϊόντων, της χώρας προέλευσης, των αποτελεσμάτων των δραστηριοτήτων ελέγχου και των παρατυπιών που διαπιστώνονται.

Or. en

Τροπολογία 135
Eric Sargiacomo, Claire Fita, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 53

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7α) Στο άρθρο 53, οι παράγραφοι 1, 2 και 6 αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:
	1. Οι παρεκκλίσεις στη χρήση βιολογικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού και στη χρήση ζώων βιολογικής εκτροφής, που προβλέπονται στο σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και στο σημείο 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, με την εξαίρεση του σημείου 1.3.4.4.2 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου 2035.

2. Από την 1η Ιανουαρίου 2028, βάσει των συμπερασμάτων όσον αφορά τη διαθεσιμότητα βιολογικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού και ζώων τα οποία παρουσιάζονται στην έκθεση που προβλέπεται στην παράγραφο 7 του παρόντος άρθρου, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54 για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού με:

α) λήξη των παρεκκλίσεων που αναφέρονται στο σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και στο σημείο 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, με την εξαίρεση του σημείου 1.3.4.4.2 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2035 ή παράτασής των πέραν της εν λόγω ημερομηνίας, ή

β) λήξη της παρέκκλισης που αναφέρεται στο σημείο 1.3.4.4.2 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ.

6. Έως τις 30 Ιουνίου εκάστου έτους, τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής και των λοιπών κρατών μελών:

α) τις πληροφορίες που παρέχονται στη βάση δεδομένων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 και στα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 και, εφόσον είναι σκόπιμο, στα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 26 παράγραφος 3,

β) τις πληροφορίες σχετικά με τις παρεκκλίσεις που χορηγούνται σύμφωνα με το παράρτημα ΙΙ μέρος Ι σημείο 1.8.5 και το παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ σημείο 1.3.4.4· και

γ) τις πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά της Ένωσης βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών για πουλερικά και χοιροειδή και σχετικά με τις άδειες που χορηγούνται σύμφωνα με τα σημεία 1.9.3.1 στοιχείο γ) και 1.9.4.2 στοιχείο γ) του μέρους ΙΙ του

παραρτήματος ΙΙ.

Or. en

Αιτιολόγηση

Στην παρούσα τροπολογία διαγράφονται μόνο οι αναφορές στο σημείο 1.3.4.3, προκειμένου να δοθεί μόνιμη εξαίρεση για τη χρήση νεοσσών από τη συμβατική γεωργία σε βιολογικές εκμεταλλεύσεις. Το τελευταίο αιτιολογείται από οικονομικές παραμέτρους καθώς και από την ανάγκη για γενετική ποικιλότητα.

Τροπολογία 136
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 53

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7α) Το άρθρο 53 τροποποιείται ως εξής:
	α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	«1. Οι παρεκκλίσεις στη χρήση βιολογικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού και στη χρήση ζώων βιολογικής εκτροφής, που προβλέπονται στο σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και στο σημείο 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, με την εξαίρεση του σημείου 1.3.4.4.2 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου 2035.
	β) στην παράγραφο 2 το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	«α) λήξη των παρεκκλίσεων που αναφέρονται στο σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και στο σημείο 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, με την εξαίρεση του σημείου 1.3.4.4.2 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2035 ή παράτασής

των πέραν της εν λόγω ημερομηνίας, ή»

γ) η παράγραφος 4 απαλείφεται·

δ) Η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«5. Κατά την παράταση των παρεκκλίσεων ή αδειών που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 4, η Επιτροπή προβαίνει στην πράξη αυτήν μόνο για όσο διάστημα κατέχει πληροφορίες, πληροφορίες παρεχόμενες κυρίως από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 6, οι οποίες επιβεβαιώνουν την απουσία διαθεσιμότητας στην αγορά της Ένωσης του σχετικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού ή ζώου,

ε) η παράγραφος 6 στοιχεία β) και γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

β) τις πληροφορίες σχετικά με τις παρεκκλίσεις που χορηγούνται σύμφωνα με το σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και το σημείο 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, και

γ) τις πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά της Ένωσης βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών για χοιροειδή και σχετικά με τις άδειες που χορηγούνται σύμφωνα με το σημείο 1.9.3.1 στοιχείο γ) του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ·».

Or. en

Τροπολογία 137
Jérémy Decerle, Benoit Cassart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 53

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7α) Το άρθρο 53 τροποποιείται ως εξής:

α) Η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

1. Οι παρεκκλίσεις στη χρήση βιολογικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού και στη χρήση ζώων βιολογικής εκτροφής, που προβλέπονται στο σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και στο σημείο 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, με την εξαίρεση του σημείου 1.3.4.4.2 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου 2035.

β) Η παράγραφος 2 στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

α) λήξη των παρεκκλίσεων που αναφέρονται στο σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και στο σημείο 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, με την εξαίρεση του σημείου 1.3.4.4.2 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, πριν από τις 31 Δεκεμβρίου 2035 ή παράτασής τους πέραν της εν λόγω ημερομηνίας, ή»

γ) Η παράγραφος 6 στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

β) τις πληροφορίες σχετικά με τις παρεκκλίσεις που χορηγούνται σύμφωνα με το σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και το σημείο 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, και»·

Or. en

Αιτιολόγηση

Λόγω της αδυναμίας όλων των εκκολαπτηρίων να διαθέτουν ζώα αναπαραγωγής για βιολογική παραγωγή, και προκειμένου να αποφευχθεί τόσο η υψηλή συγκέντρωση εκκολαπτηρίων που παρέχουν βιολογική παραγωγή όσο και το τέλος του τοπικού εφοδιασμού, οι αυξημένοι χρόνοι μεταφοράς νεοσσών και η μείωση της τρέχουσας γενετικής ποικιλότητας των στελεχών, η παρέκκλιση που προβλέπεται στο σημείο 1.3.4.3 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ δεν θα πρέπει να έχει χρονικό περιορισμό

Τροπολογία 138
Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 53 – παράγραφοι 4, 5, 6γ, 7γ

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	7α) Το άρθρο 53 τροποποιείται ως εξής:
4. Από την 1η Ιανουαρίου 2026, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54, με βάση τις πληροφορίες για τη διαθεσιμότητα των βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών για πουλερικά και χοιροειδή οι οποίες καθίστανται διαθέσιμες από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου ή παρουσιάζονται στην έκθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 7 του παρόντος άρθρου, με λήξη των αδειών για τη χρήση μη βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών για τη διατροφή των πουλερικών και χοιροειδών που αναφέρονται στα σημεία 1.9.3.1 στοιχείο γ) και 1.9.4.2 στοιχείο γ) του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ νωρίτερα από τις 31 Δεκεμβρίου 2026 ή με παράτασή τους πέραν της εν λόγω ημερομηνίας.	«***α) Η παράγραφος 4 απαλείφεται·***
5. Κατά την παράταση των παρεκκλίσεων ή αδειών που αναφέρονται στις παραγράφους 2***, 3 και 4***, η Επιτροπή προβαίνει στην πράξη αυτήν μόνο για όσο διάστημα κατέχει πληροφορίες, πληροφορίες παρεχόμενες κυρίως από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 6, οι οποίες επιβεβαιώνουν την απουσία διαθεσιμότητας στην αγορά της Ένωσης του σχετικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού, ζώου ή ζωοτροφής.	***β) Η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:***
τις πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά της Ένωσης βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών για πουλερικά και χοιροειδή και σχετικά με τις άδειες που χορηγούνται σύμφωνα με τα σημεία 1.9.3.1 στοιχείο γ) και 1.9.4.2 στοιχείο γ) ***του μέρους ΙΙ του***	5. Κατά την παράταση των παρεκκλίσεων ή αδειών που αναφέρονται στις παραγράφους 2 ***και 3***, η Επιτροπή προβαίνει στην πράξη αυτήν μόνο για όσο διάστημα κατέχει πληροφορίες, πληροφορίες παρεχόμενες κυρίως από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 6,

παραρτήματος II.	οι οποίες επιβεβαιώνουν την απουσία διαθεσιμότητας στην αγορά της Ένωσης του σχετικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού, ζώου ή ζωοτροφής.
βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές που προορίζονται για τη διατροφή πουλερικών και χοιροειδών βάσει των αδειών που αναφέρονται στα στοιχεία 1.9.3.1 στοιχείο γ) ***και 1.9.4.2 στοιχείο γ) του μέρους II του παραρτήματος II***.	***γ) Το*** στοιχείο γ) ***της παραγράφου 6 απαλείφεται***·
	δ) Το στοιχείο γ) ***της παραγράφου 7 απαλείφεται***.
	»

Or. en

(2018R848)

Αιτιολόγηση

Προσαρμογή της παρέκκλισης για τις πρωτεϊνούχες ζωοτροφές για πουλερικά. Η παρούσα τροπολογία αντικατοπτρίζει τις τροποποιήσεις του παραρτήματος. Στόχος είναι η ενοποίηση της παρέκκλισης για ένα ποσοστό μη βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών, προκειμένου να συνεχιστεί ο εφοδιασμός των βιολογικών πουλερικών με τα συγκεκριμένα θρεπτικά συστατικά που χρειάζονται.

Τροπολογία 139
Céline Imart, Carmen Crespo Díaz, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7α) Το άρθρο 53 τροποποιείται ως εξής:
	Η παράγραφος 4 διαγράφεται·
	Η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο: «5. Όταν η Επιτροπή παρατείνει τις παρεκκλίσεις ή τις άδειες που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, το πράττει μόνο για όσο διάστημα διαθέτει πληροφορίες, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που παρέχονται από τα κράτη μέλη σύμφωνα

	με την παράγραφο 6, οι οποίες επιβεβαιώνουν τη μη διαθεσιμότητα του εν λόγω φυτικού αναπαραγωγικού υλικού ή ζώου στην αγορά της Ένωσης. »
	Το στοιχείο γ) της παραγράφου 6 διαγράφεται.

Or. fr

Τροπολογία 140
Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 53

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	7α) Το άρθρο 53 τροποποιείται ως εξής:
Άρθρο 53	***«Άρθρο 53***
Παρεκκλίσεις, άδειες και υποβολή εκθέσεων	Παρεκκλίσεις, άδειες και υποβολή εκθέσεων
1. Οι παρεκκλίσεις στη χρήση βιολογικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού και στη χρήση ζώων βιολογικής εκτροφής, που προβλέπονται στο σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και ***στα σημεία 1.3.4.3 και*** 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, με την εξαίρεση του σημείου 1.3.4.4.2 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου 2036.	1. Οι παρεκκλίσεις στη χρήση βιολογικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού και στη χρήση ζώων βιολογικής εκτροφής, που προβλέπονται στο σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και ***στο σημείο*** 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, με την εξαίρεση του σημείου 1.3.4.4.2 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, λήγουν στις 31 Δεκεμβρίου 2036.
2. Από την 1η Ιανουαρίου 2029, βάσει των συμπερασμάτων όσον αφορά τη διαθεσιμότητα βιολογικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού και ζώων τα οποία παρουσιάζονται στην έκθεση που προβλέπεται στην παράγραφο 7	2. Από την 1η Ιανουαρίου 2029, βάσει των συμπερασμάτων όσον αφορά τη διαθεσιμότητα βιολογικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού και ζώων τα οποία παρουσιάζονται στην έκθεση που προβλέπεται στην παράγραφο 7 του παρόντος άρθρου, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54 για την τροποποίηση του

	παρόντος κανονισμού με:
του παρόντος άρθρου, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54 για την τροποποίηση του παρόντος κανονισμού με:	α) λήξη των παρεκκλίσεων που αναφέρονται στο σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και ***στο σημείο*** 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, με την εξαίρεση του σημείου 1.3.4.4.2 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, πριν τις 31 Δεκεμβρίου 2036 ή παράτασής των πέραν της εν λόγω ημερομηνίας, ή β) λήξη της παρέκκλισης που αναφέρεται στο σημείο 1.3.4.4.2 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ.
α) λήξη των παρεκκλίσεων που αναφέρονται στο σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και ***στα σημεία 1.3.4.3 και*** 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, με την εξαίρεση του σημείου 1.3.4.4.2 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, πριν τις 31 Δεκεμβρίου 2036 ή παράτασής των πέραν της εν λόγω ημερομηνίας, ή β) λήξη της παρέκκλισης που αναφέρεται στο σημείο 1.3.4.4.2 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ.	3. Από την 1η Ιανουαρίου 2027, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54 τροποποιώντας το άρθρο 26 παράγραφος 2 στοιχείο β) για να επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής του συστήματος πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 στις πουλάδες και το σημείο 1.3.4.3 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ ώστε να βασίζονται οι παρεκκλίσεις που αφορούν τις πουλάδες στα δεδομένα που συλλέγονται σύμφωνα με το σύστημα αυτό.
3. Από την 1η Ιανουαρίου 2027, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54 τροποποιώντας το άρθρο 26 παράγραφος 2 στοιχείο β) για να επεκτείνει το πεδίο εφαρμογής του συστήματος πληροφοριών που αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 στις πουλάδες και το σημείο 1.3.4.3 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ ώστε να βασίζονται οι παρεκκλίσεις που αφορούν τις πουλάδες στα δεδομένα που συλλέγονται σύμφωνα με το σύστημα αυτό.	5. Κατά την παράταση των παρεκκλίσεων ή αδειών που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και ***3***, η Επιτροπή προβαίνει στην πράξη αυτήν μόνο για όσο διάστημα κατέχει πληροφορίες, πληροφορίες παρεχόμενες κυρίως από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 6, οι οποίες επιβεβαιώνουν την απουσία διαθεσιμότητας στην αγορά της Ένωσης του σχετικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού, ζώου ή ζωοτροφής.
4. Από την 1η Ιανουαρίου 2026, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο 54, με βάση τις πληροφορίες για τη διαθεσιμότητα των βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών για πουλερικά και χοιροειδή οι οποίες καθίστανται διαθέσιμες από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 6 του	6. Έως τις 30 Ιουνίου εκάστου έτους, τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής και των λοιπών κρατών μελών:

παρόντος άρθρου ή παρουσιάζονται στην έκθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 7 του παρόντος άρθρου, με λήξη των αδειών για τη χρήση μη βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών για τη διατροφή των πουλερικών και χοιροειδών που αναφέρονται στα σημεία 1.9.3.1 στοιχείο γ) και 1.9.4.2 στοιχείο γ) του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ νωρίτερα από τις 31 Δεκεμβρίου 2026 ή με παράτασή τους πέραν της εν λόγω ημερομηνίας.

5. Κατά την παράταση των παρεκκλίσεων ή αδειών που αναφέρονται στις παραγράφους 2***, 3*** και ***4***, η Επιτροπή προβαίνει στην πράξη αυτήν μόνο για όσο διάστημα κατέχει πληροφορίες, πληροφορίες παρεχόμενες κυρίως από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 6, οι οποίες επιβεβαιώνουν την απουσία διαθεσιμότητας στην αγορά της Ένωσης του σχετικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού, ζώου ή ζωοτροφής.

(6) Έως τις 30 Ιουνίου εκάστου έτους, τα κράτη μέλη θέτουν στη διάθεση της Επιτροπής και των λοιπών κρατών μελών:

α) τις πληροφορίες που παρέχονται στη βάση δεδομένων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 και στα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 και, εφόσον είναι σκόπιμο, στα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 26 παράγραφος 3·

β) τις πληροφορίες σχετικά με τις παρεκκλίσεις που χορηγούνται σύμφωνα με το σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και ***τα σημεία 1.3.4.3 και*** 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, και

γ) τις πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά της Ένωσης βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών για πουλερικά και χοιροειδή και σχετικά με τις

α) τις πληροφορίες που παρέχονται στη βάση δεδομένων, όπως αναφέρεται στο άρθρο 26 παράγραφος 1 και στα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 26 παράγραφος 2 και, εφόσον είναι σκόπιμο, στα συστήματα που αναφέρονται στο άρθρο 26 παράγραφος 3·

β) τις πληροφορίες σχετικά με τις παρεκκλίσεις που χορηγούνται σύμφωνα με το σημείο 1.8.5 του μέρους Ι του παραρτήματος ΙΙ και ***το σημείο*** 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ, και

γ) τις πληροφορίες σχετικά με τη διαθεσιμότητα στην αγορά της Ένωσης βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών για πουλερικά και χοιροειδή και σχετικά με τις άδειες που χορηγούνται σύμφωνα με ***το σημείο*** 1.9.3.1 στοιχείο γ) του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ.

7. Έως την 31η Δεκεμβρίου 2026, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με τη διαθεσιμότητα των κατωτέρω στην αγορά της Ένωσης και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, σχετικά με τα αίτια της περιορισμένης πρόσβασης σε αυτά:

α) βιολογικό φυτικό αναπαραγωγικό υλικό·

άδειες που χορηγούνται σύμφωνα με ***τα σημεία*** 1.9.3.1 στοιχείο γ) ***και 1.9.4.2 στοιχείο γ)*** του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ.

(7) Έως την 31η Δεκεμβρίου 2026, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και στο Συμβούλιο σχετικά με τη διαθεσιμότητα των κατωτέρω στην αγορά της Ένωσης και, εφόσον συντρέχει περίπτωση, σχετικά με τα αίτια της περιορισμένης πρόσβασης σε αυτά:

α) βιολογικό φυτικό αναπαραγωγικό υλικό·

β) ζώα βιολογικής εκτροφής που καλύπτονται από τις παρεκκλίσεις των σημείων 1.3.4.3 και 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ·

γ) βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές που προορίζονται για τη διατροφή πουλερικών και χοιροειδών βάσει των αδειών που αναφέρονται στα στοιχεία 1.9.3.1 στοιχείο γ) και 1.9.4.2 στοιχείο γ) του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ. Για την εκπόνηση της εν λόγω έκθεσης, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη ιδίως τα στοιχεία που συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 26 και τις πληροφορίες που σχετίζονται με τις παρεκκλίσεις και τις άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου.

β) ζώα βιολογικής εκτροφής που καλύπτονται από τις παρεκκλίσεις των σημείων 1.3.4.3 και 1.3.4.4 του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ·

γ) βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές που προορίζονται για τη διατροφή πουλερικών και χοιροειδών βάσει των αδειών που αναφέρονται στα στοιχεία 1.9.3.1 στοιχείο γ) και 1.9.4.2 στοιχείο γ) του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ. Για την εκπόνηση της εν λόγω έκθεσης, η Επιτροπή λαμβάνει υπόψη ιδίως τα στοιχεία που συλλέγονται σύμφωνα με το άρθρο 26 και τις πληροφορίες που σχετίζονται με τις παρεκκλίσεις και τις άδειες που αναφέρονται στην παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου.

Or. ro

[Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Τροπολογία 141
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 53 – παράγραφος 8

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7α) Το άρθρο 53 τροποποιείται ως εξής, μετά το σημείο 7, προστίθεται το ακόλουθο σημείο:
	8. Έως τις 30 Ιουνίου 2027, η Επιτροπή διενεργεί αξιολόγηση του παρόντος κανονισμού, συμπεριλαμβανομένων της αποτελεσματικότητας, της αποδοτικότητας, της συνοχής, της συνάφειάς του και της ενωσιακής προστιθέμενης αξίας, καθώς και των ευκαιριών για απλούστευση και μείωση της διοικητικής επιβάρυνσης, και δημοσιεύει έκθεση συνοδευόμενη, κατά περίπτωση, από νομοθετικές προτάσεις.

Or. en

Τροπολογία 142
Ciaran Mullooly, Asger Christensen, Benoit Cassart, Charles Goerens, Elsi Katainen, Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7α) Έως την 31η Δεκεμβρίου 2030, η Επιτροπή υποβάλλει έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο, στην οποία αξιολογεί την εφαρμογή και τον αντίκτυπο του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Αιτιολόγηση

Διασφαλίζει την κανονιστική σταθερότητα, θεσπίζοντας παράλληλα μηχανισμό επανεξέτασης για την αξιολόγηση των επιπτώσεων στην ανταγωνιστικότητα.

Τροπολογία 143
Jessika Van Leeuwen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 53 – παράγραφος 4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7α) 7α) Το άρθρο 53 τροποποιείται ως εξής:
	α) η παράγραφος 4 απαλείφεται

Or. en

Τροπολογία 144
Jessika Van Leeuwen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 53 – παράγραφος 5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7β) Η παράγραφος 5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	5. Κατά την παράταση των παρεκκλίσεων ή αδειών που αναφέρονται στις παραγράφους 2 και 3, η Επιτροπή προβαίνει στην πράξη αυτήν μόνο για όσο διάστημα κατέχει πληροφορίες, πληροφορίες παρεχόμενες κυρίως από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 6, οι οποίες επιβεβαιώνουν την απουσία διαθεσιμότητας στην αγορά της Ένωσης του σχετικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού, ζώου ή ζωοτροφής.

Or. en

Τροπολογία 145
Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος Ι – σημείο 1.9.2

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	7β) Το παράρτημα ΙΙ - μέρος Ι - σημείο 1.9.2 τροποποιείται ως εξής:
1.9.2. Η γονιμότητα και η βιολογική δραστικότητα του εδάφους διατηρούνται και βελτιώνονται:	«1.9.2. Η γονιμότητα και η βιολογική δραστικότητα του εδάφους διατηρούνται και βελτιώνονται:
α) εκτός της περίπτωσης χορτολιβαδικών εκτάσεων ή πολυετών καλλιεργειών χορτονομής, με χρήση πολυετούς αμειψισποράς που περιλαμβάνει υποχρεωτική καλλιέργεια ψυχανθών ως βασική καλλιέργεια ή καλλιέργεια κάλυψης για καλλιέργειες κατ' αμειψισπορά και άλλες καλλιέργειες χλωρής λίπανσης, και	α) εκτός της περίπτωσης ***θερμοκηπίων,*** χορτολιβαδικών εκτάσεων ή πολυετών καλλιεργειών χορτονομής, με χρήση πολυετούς αμειψισποράς που περιλαμβάνει υποχρεωτική καλλιέργεια ψυχανθών ως βασική καλλιέργεια ή καλλιέργεια κάλυψης για καλλιέργειες κατ' αμειψισπορά και άλλες καλλιέργειες χλωρής λίπανσης,
β) στην περίπτωση ***θερμοκηπίων ή*** πολυετών καλλιεργειών πλην της χορτονομής, με χρήση βραχυπρόθεσμων καλλιεργειών χλωρής λίπανσης και ψυχανθών, καθώς και με τη χρήση ποικιλίας καλλιεργούμενων ειδών και και	β) στην περίπτωση πολυετών καλλιεργειών πλην της χορτονομής, με χρήση βραχυπρόθεσμων καλλιεργειών χλωρής λίπανσης και ψυχανθών, καθώς και με τη χρήση ποικιλίας καλλιεργούμενων ειδών και και
γ) εν πάση περιπτώσει με τη διασπορά κόπρου ζώων ή οργανικών υλών, αμφοτέρων κατά προτίμηση λιπασματοποιημένων, από βιολογική παραγωγή.	γ) εν πάση περιπτώσει με τη διασπορά κόπρου ζώων ή οργανικών υλών, αμφοτέρων κατά προτίμηση λιπασματοποιημένων, από βιολογική παραγωγή.
	»

Or. en

(2018R848)

Αιτιολόγηση

Τα αγρονομικά και περιβαλλοντικά οφέλη των βραχυπρόθεσμων καλλιεργειών χλωρής λίπανσης συνδέονται κυρίως με τις συνθήκες του ανοικτού αγρού, όπως ο έλεγχος της διάβρωσης, η συγκράτηση των θρεπτικών ουσιών και η βιοποικιλότητα του εδάφους. Στα θερμοκήπια, η διαχείριση του εδάφους και των θρεπτικών ουσιών ελέγχεται ήδη σε μεγάλο βαθμό, και η χρήση βραχυπρόθεσμων καλλιεργειών χλωρής λίπανσης δεν αποφέρει συγκρίσιμα οφέλη. Επομένως, η διατήρηση μιας τέτοιας απαίτησης στην περίπτωση των θερμοκηπίων θα επέβαλε δυσανάλογες και αναποτελεσματικές υποχρεώσεις στις επιχειρήσεις, χωρίς να συμβάλει ουσιαστικά στους στόχους της βιολογικής παραγωγής.

Τροπολογία 146
Jessika Van Leeuwen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 γ (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 53 – παράγραφος 6

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7γ) Στην παράγραφο 6 το στοιχείο γ) απαλείφεται

Or. en

Τροπολογία 147
Jessika Van Leeuwen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 δ (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Άρθρο 53 – παράγραφος 7

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	7δ) Στην παράγραφο 7 το στοιχείο γ) απαλείφεται

Or. en

Τροπολογία 148
Elsi Katainen, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο α – εισαγωγικό μέρος

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
α) στο σημείο 1.2.2. τα στοιχεία γ) και δ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:	α) στο σημείο 1.2.2. τα στοιχεία ***α),*** γ) και δ) αντικαθίστανται από το ακόλουθο κείμενο:

Or. en

Τροπολογία 149
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 ια (νέο)
2018/848
Άρθρο 53 – παράγραφος 4

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1ια
	Στο άρθρο ***53, η παράγραφος 4 τροποποιείται ως εξής***
Από την 1η Ιανουαρίου 2026, ανατίθεται στην Επιτροπή η εξουσία να εκδίδει κατ' εξουσιοδότηση πράξεις σύμφωνα με το άρθρο ***54, με βάση τις πληροφορίες για τη διαθεσιμότητα των βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών για πουλερικά και χοιροειδή οι οποίες καθίστανται διαθέσιμες από τα κράτη μέλη σύμφωνα με την παράγραφο 6 του παρόντος άρθρου ή παρουσιάζονται στην έκθεση που αναφέρεται στην παράγραφο 7 του παρόντος άρθρου, με λήξη των αδειών για τη χρήση μη βιολογικών πρωτεϊνούχων ζωοτροφών για τη διατροφή των πουλερικών και χοιροειδών που αναφέρονται στα σημεία 1.9.3.1 στοιχείο γ) και 1.9.4.2 στοιχείο γ) του μέρους ΙΙ του παραρτήματος ΙΙ νωρίτερα από τις 31 Δεκεμβρίου 2026 ή με παράταση τους πέραν της εν λόγω ημερομηνίας.***	

Or. en

(02018R0848-20250325)

Αιτιολόγηση

Για να καταστεί δυνατή η επανανάπτυξη της βιολογικής παραγωγής αυγών και πουλερικών, είναι αναγκαίο να επιτραπεί στους παραγωγούς να χρησιμοποιούν μη βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές σε μόνιμη βάση αν αυτές δεν είναι διαθέσιμες σε βιολογική μορφή

Τροπολογία 150
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 7 α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα I

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	7α) το παράρτημα Ι αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι	«ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι
ΑΛΛΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1	ΑΛΛΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1
— Μαγιά που χρησιμοποιείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή,	— Μαγιά που χρησιμοποιείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή,
— ματέ, γλυκό καλαμπόκι, αμπελόφυλλα, καρδιές φοινίκων, βλαστοί λυκίσκου και άλλα παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών και προϊόντων που παράγονται από αυτά***,***	— ματέ, γλυκό καλαμπόκι, αμπελόφυλλα, καρδιές φοινίκων, βλαστοί λυκίσκου και άλλα παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών και προϊόντων που παράγονται από αυτά,
— θαλάσσιο άλας και άλλα άλατα για τρόφιμα και ζωοτροφές,	— κουκούλι μεταξοσκώληκα κατάλληλο για ξετύλιγμα των ινών του,
— κουκούλι μεταξοσκώληκα κατάλληλο για ξετύλιγμα των ινών του,	— φυσικές γόμες και ρητίνες,
— φυσικές γόμες και ρητίνες,	— κερί μέλισσας,
— κερί μέλισσας,	— αιθέρια έλαια,
— αιθέρια έλαια,	— πώματα από φυσικό φελλό, μη

	συσσωματωμένα, και χωρίς καμία συνδετική ουσία,
— πώματα από φυσικό φελλό, μη συσσωματωμένα, και χωρίς καμία συνδετική ουσία,	— μαλλί, μη λαναρισμένο ούτε χτενισμένο,
— μαλλί, μη λαναρισμένο ούτε χτενισμένο,	— ακατέργαστα δέρματα και προβιές που δεν έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία,
— ακατέργαστα δέρματα και προβιές που δεν έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία,	— παραδοσιακές φυτικές παρασκευές φυτικής προέλευσης.
— παραδοσιακές φυτικές παρασκευές φυτικής προέλευσης.	»

Or. en

Αιτιολόγηση

Στο εξής, η συμπερίληψη του άλατος στον κανονισμό για τα βιολογικά προϊόντα ενέχει τον κίνδυνο δημιουργίας μιας κατηγορίας «βιολογικού άλατος υψηλής ποιότητας», η οποία θα μπορούσε να προκαλέσει σύγχυση στους καταναλωτές και να λειτουργήσει αντιφατικά σε εκστρατείες για τη δημόσια υγεία, όπως η σύσταση του ΠΟΥ για την Ευρώπη σχετικά με τη χρήση ιωδιούχου άλατος για την καταπολέμηση της έλλειψης ιωδίου. Κατά συνέπεια, οι εν λόγω διατάξεις θα πρέπει να απαλειφθούν.

Τροπολογία 151
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 θ (νέο)
2018/848
Παράρτημα I

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1ι
	το παράρτημα I τροποποιείται ως εξής:
ΑΛΛΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1	«ΑΛΛΑ ΠΡΟΪΟΝΤΑ ΣΤΑ ΟΠΟΙΑ ΑΝΑΦΕΡΕΤΑΙ ΤΟ ΑΡΘΡΟ 2 ΠΑΡΑΓΡΑΦΟΣ 1
— Μαγιά που χρησιμοποιείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή,	— Μαγιά που χρησιμοποιείται ως τρόφιμο ή ζωοτροφή,
— ματέ, γλυκό καλαμπόκι, αμπελόφυλλα, καρδιές φοινίκων, βλαστοί λυκίσκου και άλλα παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών και	— ματέ, γλυκό καλαμπόκι, αμπελόφυλλα, καρδιές φοινίκων, βλαστοί λυκίσκου και άλλα παρόμοια βρώσιμα μέρη φυτών και

προϊόντων που παράγονται από αυτά**,**	προϊόντων που παράγονται από αυτά,
— θαλάσσιο άλας και άλλα άλατα για τρόφιμα και ζωοτροφές,	— κουκούλι μεταξοσκώληκα κατάλληλο για ξετύλιγμα των ινών του,
— κουκούλι μεταξοσκώληκα κατάλληλο για ξετύλιγμα των ινών του,	— φυσικές γόμες και ρητίνες,
— φυσικές γόμες και ρητίνες,	— κερί μέλισσας,
— κερί μέλισσας,	— αιθέρια έλαια,
— αιθέρια έλαια,	— πώματα από φυσικό φελλό, μη συσσωματωμένα, και χωρίς καμία συνδετική ουσία,
— πώματα από φυσικό φελλό, μη συσσωματωμένα, και χωρίς καμία συνδετική ουσία,	— βαμβάκι, μη λαναρισμένο ούτε χτενισμένο,
— βαμβάκι, μη λαναρισμένο ούτε χτενισμένο,	— μαλλί, μη λαναρισμένο ούτε χτενισμένο,
— μαλλί, μη λαναρισμένο ούτε χτενισμένο,	— ακατέργαστα δέρματα και προβιές που δεν έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία,
— ακατέργαστα δέρματα και προβιές που δεν έχουν υποβληθεί σε επεξεργασία,	— παραδοσιακές φυτικές παρασκευές φυτικής προέλευσης.
— παραδοσιακές φυτικές παρασκευές φυτικής προέλευσης.	**»**

Or. en

(02018R0848-20250325)

Αιτιολόγηση

Το άλας δεν είναι προϊόν γεωργίας. Η συμπερίληψη του άλατος στον κανονισμό για τη βιολογική παραγωγή δημιουργεί περιττή σύγχυση.

Τροπολογία 152
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – σημείο 1.2.2. – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) 10 εβδομάδες για τα πουλερικά κρεατοπαραγωγής, εκτός από τις πάπιες	γ) 10 εβδομάδες για τα πουλερικά κρεατοπαραγωγής, εκτός από τις πάπιες

Πεκίνου και τα ορτύκια, τα οποία έχουν εισαχθεί πριν από ***την τρίτη*** ημέρα της ζωής τους·	Πεκίνου και τα ορτύκια, τα οποία έχουν εισαχθεί πριν από ***τη 14η*** ημέρα της ζωής τους·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση αυξάνει το όριο ηλικίας από 3 σε 14 ημέρες (πουλερικά κρεατοπαραγωγής) και σε 5 εβδομάδες (πουλάδες ωοπαραγωγής), καθώς ο ισχύων κανόνας είναι υπερβολικά αυστηρός. Οι πολύ μικροί νεοσσοί είναι ευαίσθητοι στη μεταφορά και συχνά υφίστανται απώλειες. Με τα πτηνά μεγαλύτερης ηλικίας βελτιώνεται η καλή μεταχείριση και η επιβίωση, ιδίως όταν οι προμηθευτές είναι μακριά. Οι κανόνες βιολογικής παραγωγής εξακολουθούν να τηρούνται, καθώς τα ζώα εξακολουθούν να υπόκεινται σε πλήρη περίοδο μετατροπής.

Τροπολογία 153
Carmen Crespo Díaz, Céline Imart

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.4.2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) όταν οι παραγωγοί δεν διαθέτουν για τη διατροφή των πουλερικών επαρκείς πηγές πρωτεΐνης που να προέρχονται αποκλειστικά από βιολογική παραγωγή, ενδέχεται να επιτρέπεται η περιορισμένη χρήση μη βιολογικών πρωτεϊνούχων πρώτων υλών, υπό τον όρο ότι τηρούνται οι προϋποθέσεις που καθορίζονται στην ισχύουσα νομοθεσία·

Or. es

Τροπολογία 154
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – σημείο 1.2.2. – στοιχείο δ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
δ) επτά εβδομάδες για τις πάπιες Πεκίνου και πέντε εβδομάδες για τα ορτύκια που έχουν εισαχθεί πριν από ***την τρίτη*** ημέρα της ζωής τους··	δ) επτά εβδομάδες για τις πάπιες Πεκίνου και πέντε εβδομάδες για τα ορτύκια που έχουν εισαχθεί πριν από ***τη 14η*** ημέρα της ζωής τους

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση αυξάνει το όριο ηλικίας από 3 σε 14 ημέρες (πουλερικά κρεατοπαραγωγής) και σε 5 εβδομάδες (πουλάδες ωοπαραγωγής), καθώς ο ισχύων κανόνας είναι υπερβολικά αυστηρός. Οι πολύ μικροί νεοσσοί είναι ευαίσθητοι στη μεταφορά και συχνά υφίστανται απώλειες. Με τα πτηνά μεγαλύτερης ηλικίας βελτιώνεται η καλή μεταχείριση και η επιβίωση, ιδίως όταν οι προμηθευτές είναι μακριά. Οι κανόνες βιολογικής παραγωγής εξακολουθούν να τηρούνται, καθώς τα ζώα εξακολουθούν να υπόκεινται σε πλήρη περίοδο μετατροπής.

Τροπολογία 155
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – σημείο 1.2.2. – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) Παράρτημα ΙΙ – σημείο 1.2.2. — το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	ε) έξι εβδομάδες για τα πουλερικά ωοπαραγωγής, που έχουν εισαχθεί πριν από την πέμπτη εβδομάδα της ζωής τους·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η πρόταση αυξάνει το όριο ηλικίας από 3 σε 14 ημέρες (πουλερικά κρεατοπαραγωγής) και σε 5 εβδομάδες (πουλάδες ωοπαραγωγής), καθώς ο ισχύων κανόνας είναι υπερβολικά αυστηρός. Οι πολύ μικροί νεοσσοί είναι ευαίσθητοι στη μεταφορά και συχνά υφίστανται απώλειες. Με τα πτηνά μεγαλύτερης ηλικίας βελτιώνεται η καλή μεταχείριση και η επιβίωση, ιδίως όταν οι προμηθευτές είναι μακριά. Οι κανόνες βιολογικής παραγωγής εξακολουθούν να τηρούνται, καθώς τα ζώα εξακολουθούν να υπόκεινται σε πλήρη περίοδο μετατροπής.

Τροπολογία 156
Ciaran Mullooly, Asger Christensen, Elsi Katainen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) Έως την 31η Δεκεμβρίου 2027, η Επιτροπή εκδίδει κατευθυντήριες γραμμές για τη θέσπιση κριτηρίων για φυλές πουλερικών βραδείας ανάπτυξης, με εφαρμογή σε όλα τα κράτη μέλη.

Or. en

Αιτιολόγηση

Διασφαλίζει εναρμονισμένη εφαρμογή και νομική σαφήνεια σε ολόκληρη την Ένωση.

Τροπολογία 157
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – σημείο 1.3.4.3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δβ) Στο παράρτημα ΙΙ το σημείο 1.3.4.3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	Κατά παρέκκλιση από το σημείο 1.3.1, όταν ένα σμήνος συγκροτείται για πρώτη φορά, ή ανανεώνεται ή ανασυνιστάται, και όταν δεν είναι δυνατόν να καλυφθούν ποσοτικά και ποιοτικά οι ανάγκες των γεωργών, η αρμόδια αρχή δύναται να αποφασίσει ότι επιτρέπεται να εισάγονται πουλερικά μη βιολογικής εκτροφής σε μονάδα βιολογικής παραγωγής πουλερικών, υπό τον όρο ότι οι πουλάδες

που προορίζονται για την παραγωγή αυγών είναι ηλικίας κάτω των πέντε εβδομάδων και τα πουλερικά για την παραγωγή κρέατος είναι ηλικίας κάτω των δεκατεσσάρων ημερών. Τα προϊόντα τους μπορούν να θεωρούνται βιολογικά εάν τηρείται η περίοδος μετατροπής που αναφέρεται στο σημείο 1.2.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η τροποποίηση παρατείνει το όριο ηλικίας για την εισαγωγή μη βιολογικών πουλερικών (14 ημέρες για το κρέας, 5 εβδομάδες για τις πουλάδες ωοπαραγωγής), καθώς το ισχύον όριο των 3 ημερών είναι υπερβολικά περιοριστικό. Οι πολύ μικροί νεοσσοί είναι ευαίσθητοι στη μεταφορά και υφίστανται μεγαλύτερες απώλειες. Με τους νεοσσούς μεγαλύτερης ηλικίας βελτιώνεται η καλή μεταχείριση και μειώνονται οι επιβαρύνσεις, ιδίως όταν τα βιολογικά εκκολαπτήρια είναι περιορισμένα. Εξακολουθεί να ισχύει η πλήρης περίοδος μετατροπής.

Τροπολογία 158
Veronika Vrecionová, Stefan Köhler

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο α
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – σημείο 1.3.4.4.2.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δγ) Στο παράρτημα ΙΙ το σημείο 1.3.4.4.2. αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	Για σκοπούς αναπαραγωγής, επιτρέπεται η εισαγωγή αρσενικών αναπαραγωγής και ατόκων θηλυκών μη βιολογικής εκτροφής για την ανανέωση αγέλης ή κοπαδιού. Εκτρέφονται στη συνέχεια σύμφωνα με τους κανόνες βιολογικής παραγωγής. Επιπλέον, ο αριθμός θηλυκών ζώων υπόκειται στους ακόλουθους περιορισμούς ετησίως:

Or. en

Αιτιολόγηση

Η τροπολογία αντικαθιστά μόνο τον όρο «ενηλίκων» με τον όρο «αναπαραγωγής». Στόχος είναι να αποσαφηνιστεί η επί του παρόντος απροσδιόριστη έννοια των «ενηλίκων αρσενικών», η οποία ερμηνεύεται με ασυνεπή τρόπο σε όλα τα κράτη μέλη. Η αλλαγή βελτιώνει τη σαφήνεια και την ασφάλεια δικαίου, χωρίς να μεταβάλλει την ουσία της διάταξης.

Τροπολογία 159
Eric Sargiacomo, Claire Fita, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο α α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) Το σημείο 1.3.4.3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο
	«
	1.3.4.3.
	Κατά παρέκκλιση από το σημείο 1.3.1, όταν ένα σμήνος συγκροτείται για πρώτη φορά, ή ανανεώνεται ή ανασυνιστάται, και όταν δεν είναι δυνατόν να καλυφθούν ποσοτικά και ποιοτικά οι ανάγκες των γεωργών, επιτρέπεται να εισάγονται πουλερικά μη βιολογικής εκτροφής σε μονάδα βιολογικής παραγωγής πουλερικών, υπό τον όρο ότι οι πουλάδες που προορίζονται για την παραγωγή αυγών και τα πουλερικά για την παραγωγή κρέατος είναι ηλικίας κάτω των τριών ημερών. Τα προϊόντα τους μπορούν να θεωρούνται βιολογικά εάν τηρείται η περίοδος μετατροπής που αναφέρεται στο σημείο 1.2.
	»

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία έχει ως στόχο να καταστεί μόνιμη η εξαίρεση για την παροχή μη βιολογικών νεοσσών σε βιολογικές πτηνοτροφικές εκμεταλλεύσεις.

Τροπολογία 160
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο α α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.3.4.3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) αα) το σημείο 1.3.4.3 τροποποιείται ως εξής:
	«1.3.4.3. Κατά παρέκκλιση από το σημείο 1.3.1, όταν ένα σμήνος συγκροτείται για πρώτη φορά, ή ανανεώνεται ή ανασυνιστάται, και όταν δεν είναι δυνατόν να καλυφθούν ποσοτικά και ποιοτικά οι ανάγκες των γεωργών, η αρμόδια αρχή δύνανται να αποφασίσει ότι επιτρέπεται να εισάγονται πουλερικά μη βιολογικής εκτροφής σε μονάδα βιολογικής παραγωγής πουλερικών, υπό τον όρο ότι οι πουλάδες που προορίζονται για την παραγωγή αυγών και τα πουλερικά για την παραγωγή κρέατος είναι ηλικίας κάτω των τριών ημερών. Τα προϊόντα τους μπορούν να θεωρούνται βιολογικά εάν τηρείται η περίοδος μετατροπής που αναφέρεται στο σημείο 1.2.»

Or. en

Τροπολογία 161
Carmen Crespo Díaz

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο α α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) η Επιτροπή, σε συνεργασία με τα κράτη μέλη και αντιπροσωπευτικούς παράγοντες του τομέα, θα προωθήσει μια

διαδικασία τεχνικών ανταλλαγών με στόχο την ορθή ερμηνεία των φυλών πουλερικών βραδείας ανάπτυξης που χρησιμοποιούνται στη βιολογική παραγωγή. Οι εργασίες αυτές λαμβάνουν υπόψη, μεταξύ άλλων, τα εθνικά συστήματα ποιότητας, τα ισχύοντα πρότυπα εμπορίας και τις ιδιαιτερότητες των διαφόρων μοντέλων βιολογικής παραγωγής πουλερικών που συναντώνται στην Ένωση·

Or. es

Τροπολογία 162
Elsi Katainen, Asger Christensen, Ciaran Mullooly

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο α α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.2.2. – στοιχείο α

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) 12 μήνες στην περίπτωση των βοοειδών και ιπποειδών κρεατοπαραγωγής

Or. en

Αιτιολόγηση

Η απαίτηση των τριών τετάρτων της ζωής είναι δυσανάλογα περίπλοκη στην πράξη, ιδίως για ζώα με μεγαλύτερη διάρκεια ζωής. Δημιουργεί αβεβαιότητα μεταξύ των επιχειρήσεων, ιδίως όταν τα ζώα αποτελούν αντικείμενο εμπορικών συναλλαγών μεταξύ εκμεταλλεύσεων. Η κατάργηση της συγκεκριμένης απαίτησης θα προσφέρει ασφάλεια δικαίου στις επιχειρήσεις, καθώς οι κανόνες παραγωγής για τα βοοειδή και ιπποειδή κρεατοπαραγωγής θα αποσαφηνιστούν σημαντικά

Τροπολογία 163
Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο α α (νέο)

Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.3.4.3.

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	αα) Το παράρτημα ΙΙ — μέρος ΙΙ — σημείο 1.3.4.3 τροποποιείται ως εξής:
«Κατά παρέκκλιση από το σημείο 1.3.1, όταν ένα σμήνος συγκροτείται για πρώτη φορά, ή ανανεώνεται ή ανασυνιστάται, και όταν δεν είναι δυνατόν να καλυφθούν ποσοτικά και ποιοτικά οι ανάγκες των γεωργών, ***η αρμόδια αρχή δύνανται να αποφασίσει ότι*** επιτρέπεται να εισάγονται πουλερικά μη βιολογικής εκτροφής σε μονάδα βιολογικής παραγωγής πουλερικών, υπό τον όρο ότι οι πουλάδες που προορίζονται για την παραγωγή αυγών και τα πουλερικά για την παραγωγή κρέατος είναι ηλικίας κάτω των τριών ημερών. Τα προϊόντα τους μπορούν να θεωρούνται βιολογικά εάν τηρείται η περίοδος μετατροπής που αναφέρεται στο σημείο 1.2.	Κατά παρέκκλιση από το σημείο 1.3.1, όταν ένα σμήνος συγκροτείται για πρώτη φορά, ή ανανεώνεται ή ανασυνιστάται, και όταν δεν είναι δυνατόν να καλυφθούν ποσοτικά και ποιοτικά οι ανάγκες των γεωργών, επιτρέπεται να εισάγονται πουλερικά μη βιολογικής εκτροφής σε μονάδα βιολογικής παραγωγής πουλερικών, υπό τον όρο ότι οι πουλάδες που προορίζονται για την παραγωγή αυγών και τα πουλερικά για την παραγωγή κρέατος είναι ηλικίας κάτω των τριών ημερών. Τα προϊόντα τους μπορούν να θεωρούνται βιολογικά εάν τηρείται η περίοδος μετατροπής που αναφέρεται στο σημείο 1.2. *»*

Or. ro

[Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η παραγωγή βιολογικών κοτόπουλων από βιολογικούς εκτροφείς είναι εξαιρετικά δύσκολη λόγω των συγκρούσεων μεταξύ των απαιτήσεων πρόσβασης σε εξωτερικούς χώρους, των υγειονομικών κανόνων και της έλλειψης τοπικών υποδομών. Αυτό περιορίζει την πρόσβαση των γεωργών σε βιολογικά κοτόπουλα, περιορίζει τη γενετική ποικιλότητα και ευνοεί τη συγκέντρωση στην αγορά. Για να αποφευχθούν αυτές οι επιπτώσεις, είναι αναγκαίο να επιτραπεί η χρήση μη βιολογικών κοτόπουλων ηλικίας έως 3 ημερών, με παράλληλη τήρηση της περιόδου μετατροπής.

Τροπολογία 164
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο β

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα II – μέρος II – σημείο 1.5.2.5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
1.5.2.5. Ο χρόνος αναμονής, όπως ορίζεται στο άρθρο 4 σημείο 34) του κανονισμού (ΕΕ) 2019/6 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου*, ενός χημικού συνθετικού αλλοπαθητικού κτηνιατρικού φαρμάκου, συμπεριλαμβανομένου αντιμικροβιακού κτηνιατρικού φαρμάκου, είναι διπλάσιος από τον χρόνο αναμονής που αναφέρεται:	***διαγράφεται***
α) στις πληροφορίες προϊόντος για τα κτηνιατρικά φάρμακα που χρησιμοποιούνται σύμφωνα με τους όρους της άδειας κυκλοφορίας τους ή	
β) στο άρθρο 115 του εν λόγω κανονισμού, όταν ένα φάρμακο χρησιμοποιείται εκτός των όρων της άδειας κυκλοφορίας σύμφωνα με το άρθρο 113 του εν λόγω κανονισμού.	
καμία	
**** Κανονισμός (ΕΕ) 2019/6 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Δεκεμβρίου 2018, για τα κτηνιατρικά φάρμακα και για την κατάργηση της οδηγίας 2001/82/ΕΚ (ΕΕ L 4 της 7.1.2019, σ. 43, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2019/6/oj).;***	

Or. en

Τροπολογία 165
Stanislav Stoyanov, Ivan David

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο β
Άρθρο 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο β
Παράρτημα II – μέρος II – σημείο 1.5.2.5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	και, σε κάθε περίπτωση, έχει ελάχιστη

διάρκεια 48 ωρών.

Or. en

Αιτιολόγηση

Αποκαθιστά την ελάχιστη διασφάλιση των 48 ωρών.

Τροπολογία 166
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο β α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.6.4

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	βα) Το σημείο 1.6.4 τροποποιείται ως εξής:
1.6.4. Το ελάχιστο εμβαδόν των εσωτερικών και εξωτερικών χώρων και οι τεχνικές λεπτομέρειες σχετικά με τη στέγαση, όπως ορίζονται στις εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 3, τηρούνται.	*«*1.6.4. Το ελάχιστο εμβαδόν των εσωτερικών και εξωτερικών χώρων και οι τεχνικές λεπτομέρειες σχετικά με τη στέγαση, όπως ορίζονται στις εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 3, τηρούνται. ***Όταν χρησιμοποιούνται καινοτόμα συστήματα στέγασης, οι εσωτερικοί και οι εξωτερικοί χώροι συνδυάζονται για να σχηματίσουν έναν συνολικό χώρο. Αυτός αντιστοιχεί στο σύνολο του ελάχιστου εμβαδού για εσωτερικούς και εξωτερικούς χώρους.***
	»

Or. en

Τροπολογία 167
Martin Häusling

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο β α (νέο)

Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.6.5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) το σημείο 1.6.5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	«Οι εξωτερικοί χώροι μπορούν να καλύπτονται εν μέρει ή —όπου απαιτείται— σε μεγάλο βαθμό, υπό την προϋπόθεση ότι ο εξωτερικός χώρος διατηρεί τον χαρακτήρα υπαίθριου περιβάλλοντος. Η οροφή επιτρέπεται στον βαθμό που απαιτείται για την προσαρμογή σε συγκεκριμένα περιφερειακά κλίματα, στις ανάγκες καλής μεταχείρισης των ζώων και στις πρακτικές πτυχές της διαχείρισης των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, ώστε να διασφαλίζεται η προστασία των ζώων από ακραίες καιρικές συνθήκες, η διατήρηση της χρηστικότητας των εξωτερικών χώρων και η ελαχιστοποίηση των περιβαλλοντικών κινδύνων. Οι πιλοτές δεν θεωρούνται εξωτερικοί χώροι.»

Or. en

Τροπολογία 168
David Cormand

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο βα (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.6.5

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) το σημείο 1.6.5 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	«Οι εξωτερικοί χώροι μπορούν να καλύπτονται εν μέρει —ή, στην περίπτωση των χοίρων, εξ ολοκλήρου— υπό την προϋπόθεση ότι ο εξωτερικός χώρος διατηρεί τον χαρακτήρα υπαίθριου

	περιβάλλοντος. Η οροφή επιτρέπεται στον βαθμό που απαιτείται για την προσαρμογή σε συγκεκριμένα περιφερειακά κλίματα, στις ανάγκες καλής μεταχείρισης των ζώων και στις πρακτικές πτυχές της διαχείρισης των γεωργικών εκμεταλλεύσεων, ώστε να διασφαλίζεται η προστασία των ζώων από ακραίες καιρικές συνθήκες, η διατήρηση της χρηστικότητας των εξωτερικών χώρων και η ελαχιστοποίηση των περιβαλλοντικών κινδύνων. Οι πιλοτές δεν θεωρούνται εξωτερικοί χώροι.»

Or. en

Τροπολογία 169
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο β α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.1.1 – στοιχείο β

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	βα) Το σημείο 1.9.1.1 στοιχείο β) τροποποιείται ως εξής:
β) τα ζώα έχουν πρόσβαση σε βοσκότοπους για βοσκή όποτε το επιτρέπουν οι συνθήκες,	β) τα ζώα έχουν πρόσβαση σε βοσκότοπους για βοσκή όποτε το επιτρέπουν οι συνθήκες***. Όποτε οι συνθήκες δεν επιτρέπουν τη βοσκή, μπορούν να παρέχονται κατάλληλες εναλλακτικές λύσεις με τη χρήση καινοτόμων συστημάτων στέγασης των ζώων, υπό την προϋπόθεση ότι οι εσωτερικοί και εξωτερικοί χώροι υπερβαίνουν το ελάχιστο εμβαδόν των εσωτερικών και εξωτερικών χώρων που ορίζεται στις εκτελεστικές πράξεις που αναφέρονται στο άρθρο 14 παράγραφος 3. Τα φυτοφάγα ζώα πρέπει να έχουν πρόσβαση σε βοσκότοπους σε***

κάποιο στάδιο της ζωής τους·

»

Or. en

Αιτιολόγηση

Ορισμένοι βιολογικοί κτηνοτρόφοι πληρούν την πλειονότητα των βασικών προτύπων βιολογικής παραγωγής, αλλά δεν μπορούν να ανταποκριθούν σε όλες τις απαιτήσεις, όπως η άμεση πρόσβαση σε βοσκότοπους. Αυτό οφείλεται, μεταξύ άλλων, στην τοποθεσία των εκμεταλλεύσεων, καθώς και σε διαρθρωτικούς, νομικούς, διοικητικούς ή κτηνιατρικούς περιορισμούς. Θα πρέπει να διατηρηθεί η δυνατότητα των εν λόγω εκμεταλλεύσεων να συμμετέχουν στη βιολογική παραγωγή, βάσει σαφώς καθορισμένων προτύπων στους τομείς της υγείας, του περιβάλλοντος και της καλής μεταχείρισης των ζώων, με την παροχή μιας ευέλικτης και πρακτικής προσέγγισης ώστε να συμβάλουν στον στόχο της καλλιέργειας του 25 % της γεωργικής γης στην ΕΕ με βιολογικές μεθόδους έως το 2030.

Τροπολογία 170
Herbert Dorfmann

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο β α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.1.1 – στοιχείο β)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) το σημείο 1.9.1.1 τροποποιείται ως εξής:
	β) τα ζώα έχουν πρόσβαση σε βοσκότοπους για βοσκή όποτε το επιτρέπουν οι συνθήκες. Ένα τυπικό, σε περιφερειακό επίπεδο, σύστημα διαχείρισης της βοσκής μπορεί να εφαρμοστεί σε επίπεδο μεμονωμένης εκμετάλλευσης, προσαρμοσμένο με ευελιξία στις τοπικές συνθήκες και, στο πλαίσιο αυτό, με επικέντρωση στην υγεία και στη μείωση του άγχους των ζώων, επιτρέποντας στα ζώα να ασκούνται και να βόσκουν, στο μέτρο του δυνατού σε τοπικό επίπεδο.

Or. en

Τροπολογία 171
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο β α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.3.2 – στοιχείο ζ (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) στο σημείο 1.9.3.2, προστίθεται το ακόλουθο στοιχείο:
	«ζ) το παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ σημείο 1.6.5 δεν αποκλείει την κάλυψη εξωτερικών χώρων για χοίρους πέραν του 50 % της επιφάνειάς τους, προκειμένου να προωθηθεί η αποτελεσματική και ελκυστική χρήση εξωτερικών χώρων από τα ζώα, υπό την προϋπόθεση ότι διατηρείται η μόνιμη πρόσβαση των χοίρων σε εξωτερικούς χώρους, που επιτρέπει τη φυσική συμπεριφορά.»

Or. en

Τροπολογία 172
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο β β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.6.5

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	ββ) Το σημείο 1.6.5 τροποποιείται ως εξής:
1.6.5. Οι υπαίθριοι χώροι μπορεί να είναι ***εν μέρει*** καλυμμένοι. Οι πυλωτές δεν θεωρούνται υπαίθριοι χώροι.	«1.6.5. Οι υπαίθριοι χώροι μπορεί να είναι ***κυρίως*** καλυμμένοι. Οι πυλωτές δεν θεωρούνται υπαίθριοι χώροι. ***»***

Or. en

Αιτιολόγηση

Οι μερικώς καλυμμένοι υπαίθριοι χώροι σε στάβλους πάχυνσης χοίρων και βοοειδών μπορούν να καλύπτονται σε ποσοστό άνω του 50 % για λόγους καλής μεταχείρισης των ζώων και ελέγχου των εκπομπών σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες.

Τροπολογία 173
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο β β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.7.3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ββ) το σημείο 1.7.3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	«Τα ζώα έχουν μόνιμη πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους που επιτρέπουν την άσκηση, κατά προτίμηση σε βοσκότοπους στο πλαίσιο τυπικών, σε περιφερειακό επίπεδο, συστημάτων διαχείρισης της βοσκής, όποτε το επιτρέπουν οι καιρικές και εποχιακές συνθήκες και η κατάσταση του εδάφους και η φυσιολογική κατάσταση των ζώων, εκτός εάν επιβάλλονται περιορισμοί και υποχρεώσεις για την προστασία της υγείας του ανθρώπου και των ζώων βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας.
	Κατά παρέκκλιση, τα ζώα μπορούν να διατηρούνται προσωρινά σε κλειστούς ή εξωτερικούς χώρους για καθορισμένο χρονικό διάστημα σε περίπτωση άμεσων καταστάσεων κρίσης, όπως καταστροφικά συμβάντα, συμπεριλαμβανομένων δασικών πυρκαγιών, πλημμυρών ή εμφάνισης ασθενειών ζώων.
	Η αρμόδια αρχή είναι υπεύθυνη να διαπιστώσει την ύπαρξη μιας τέτοιας κατάστασης κρίσης και να καθορίσει τη

διάρκεια της εφαρμοστέας παρέκκλισης.»

Or. en

Τροπολογία 174
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο β α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.1.1 – στοιχείο ε

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	βα) το σημείο 1.9.1.1 στοιχείο ε) τροποποιείται ως εξής:
τα συστήματα εκτροφής βασίζονται στη μέγιστη δυνατή χρήση βοσκής με αναφορά ***στους τους διαθέσιμους βοσκότοπους*** στις διάφορες περιόδους του έτους·	***« ε)*** τα συστήματα εκτροφής βασίζονται στη μέγιστη δυνατή χρήση βοσκής με αναφορά ***στη διαθεσιμότητα και την τοπικά βελτιστοποιημένη χρήση των βοσκότοπων*** στις διάφορες περιόδους του έτους·
	»

Or. en

Αιτιολόγηση

Μια τέτοια αλλαγή θα παρείχε στους κτηνοτρόφους βιολογικής κτηνοτροφίας την αναγκαία ευελιξία, ώστε να προσαρμόζουν τις υποχρεώσεις βοσκής με σκοπό τη βέλτιστη τοπική χρήση.

Τροπολογία 175
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο β β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.7.3

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	ββ) Το σημείο 1.7.3 τροποποιείται ως εξής:
1.7.3. Τα ζώα έχουν μόνιμη πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους που επιτρέπουν την άσκηση, κατά προτίμηση σε βοσκότοπους, όποτε το επιτρέπουν οι καιρικές και εποχιακές συνθήκες ***και*** η κατάσταση του εδάφους, εκτός εάν επιβάλλονται περιορισμοί και υποχρεώσεις για την προστασία της υγείας του ανθρώπου και των ζώων βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας.	*«*1.7.3. Τα ζώα έχουν μόνιμη πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους που επιτρέπουν την άσκηση, κατά προτίμηση σε βοσκότοπους, όποτε το επιτρέπουν οι καιρικές και εποχιακές συνθήκες***,*** η κατάσταση του εδάφους ***και η φυσιολογική κατάσταση των ζώων***, εκτός εάν επιβάλλονται περιορισμοί και υποχρεώσεις για την προστασία της υγείας του ανθρώπου και των ζώων βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας. ***»***

Or. en

Αιτιολόγηση

Για λόγους καλής μεταχείρισης και υγείας των ζώων, καθώς και για λόγους διαχείρισης των ζώων, θα πρέπει να παρασχεθεί μεγαλύτερη ευελιξία όσον αφορά τις απαιτήσεις βοσκής για ορισμένες ευάλωτες ομάδες ζώων, όπως οι μόσχοι μετά τον απογαλακτισμό, οι αίγες γαλακτοπαραγωγής και τα πρόβατα γαλακτοπαραγωγής.

Τροπολογία 176
Jessika Van Leeuwen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο γ
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.3.2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ια) 8) το παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ σημείο 1.9.3.2 τροποποιείται ως εξής:
	προστίθεται το σημείο 1.9.3.2 στοιχείο ζ) (νέο):
	ζ) νέο:
	το παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ σημείο 1.6.5 δεν θα πρέπει να ερμηνεύεται υπό την έννοια ότι εμποδίζει την κάλυψη

	εξωτερικών χώρων για χοίρους σε ποσοστό άνω του 50 % της επιφάνειάς τους όταν αυτό συμβάλλει στη διασφάλιση της αποτελεσματικής χρήσης των εν λόγω χώρων και της ελκυστικότητάς τους για τα ζώα, υπό την προϋπόθεση ότι οι χοίροι εξακολουθούν να έχουν μόνιμη πρόσβαση σε εξωτερικούς χώρους που επιτρέπουν τη φυσική συμπεριφορά.

Or. en

Τροπολογία 177
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο γ – εισαγωγικό μέρος
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.4.1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
γ) ***στο*** σημείο 1.9.4.1 στο τρίτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο σημείο:	γ) ***το*** σημείο 1.9.4.1 ***τροποποιείται ως εξής:***
	α) στο τρίτο εδάφιο προστίθεται το ακόλουθο σημείο:
	«ι) 42 ημέρες για τα ορτύκια.»·
	β) προστίθεται το ακόλουθο τέταρτο εδάφιο:
	«Παρά τη διάταξη που προβλέπει ότι η αρμόδια αρχή σε κάθε κράτος μέλος ορίζει τα κριτήρια για τα στελέχη βραδείας ανάπτυξης, η Επιτροπή, έως το 2027, ξεκινάει τη διεξαγωγή ενεργού διαλόγου, με τη συμμετοχή των κρατών μελών και των βασικών συμφεροντούχων του τομέα, με σκοπό την επίτευξη κοινής αντίληψης σχετικά με τον ορισμό των βιολογικών στελεχών βραδείας ανάπτυξης, λαμβάνοντας υπόψη τα εθνικά συστήματα ποιότητας, τα πρότυπα εμπορίας και τις μεθόδους παραγωγής για τα βιολογικά πουλερικά.»

Or. en

Τροπολογία 178
Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο γ α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.4.1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) στο σημείο 1.9.4.1 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
	αα) Κατά παρέκκλιση από τη διάταξη που προβλέπει ότι η αρμόδια αρχή σε κάθε κράτος μέλος ορίζει τα κριτήρια για τα στελέχη βραδείας ανάπτυξης, η Επιτροπή, έως το 2027, ξεκινάει ενεργό διάλογο, με τη συμμετοχή των κρατών μελών και των βασικών συμφεροντούχων του τομέα, με σκοπό την επίτευξη κοινής αντίληψης όσον αφορά τον ορισμό των στελεχών βραδείας ανάπτυξης για βιολογική παραγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα εθνικά συστήματα ποιότητας, τα πρότυπα εμπορίας και τις μεθόδους παραγωγής για τα βιολογικά πουλερικά.

Or. en

Αιτιολόγηση

Μολονότι ο ισχύων κανονισμός αναθέτει κατάλληλα στις αρμόδιες αρχές των κρατών μελών τον ορισμό των κριτηρίων για τα στελέχη βραδείας ανάπτυξης, η απουσία κοινού ερμηνευτικού πλαισίου έχει οδηγήσει σε αποκλίνοντες ορισμούς και αποκλίνουσες πρακτικές εφαρμογής σε ολόκληρη την Ένωση. Ως εκ τούτου, ένας διάλογος με τη διαμεσολάβηση της Επιτροπής, με τη συμμετοχή των κρατών μελών και των βασικών συμφεροντούχων του τομέα, θα στηρίξει τη μεγαλύτερη κανονιστική σύγκλιση, διασφαλίζοντας παράλληλα ότι κάθε κοινή αντίληψη βασίζεται σε επιστημονικά δεδομένα, στην πρακτική εμπειρία και στην περιφερειακή πολυμορφία.

Τροπολογία 179
Jessika Van Leeuwen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο γ β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.4.1 (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γβ) (8α) το παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ τροποποιείται ως εξής:
	α) στο σημείο 1.9.4.1 προστίθεται το ακόλουθο εδάφιο:
	αα) Κατά παρέκκλιση από τη διάταξη που προβλέπει ότι η αρμόδια αρχή σε κάθε κράτος μέλος ορίζει τα κριτήρια για τα στελέχη βραδείας ανάπτυξης, η Επιτροπή, έως το 2027, ξεκινάει ενεργό διάλογο, με τη συμμετοχή των κρατών μελών και των βασικών συμφεροντούχων του τομέα, με σκοπό την επίτευξη κοινής αντίληψης όσον αφορά τον ορισμό των στελεχών βραδείας ανάπτυξης για βιολογική παραγωγή, λαμβάνοντας υπόψη τα εθνικά συστήματα ποιότητας, τα πρότυπα εμπορίας και τις μεθόδους παραγωγής για τα βιολογικά πουλερικά.

Or. en

Τροπολογία 180
Céline Imart, Carmen Crespo Díaz, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο γ
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – σημείο 1.9.4.2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	ια) το σημείο 1.9.4.2 τροποποιείται ως εξής:
	Το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	«όταν οι γεωργοί δεν μπορούν να προμηθευτούν πρωτεϊνούχες ζωοτροφές αποκλειστικά προερχόμενες από

	βιολογική παραγωγή για είδη πουλερικών, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές, υπό τον όρο ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
	το σημείο iii) του σημείου γ) διαγράφεται».

Or. fr

Τροπολογία 181
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Tomáš Kubín

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο γ α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.4.2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) δ) στο σημείο 1.9.4.2 το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	«γ) όταν οι γεωργοί δεν μπορούν να προμηθευτούν πρωτεϊνούχες ζωοτροφές αποκλειστικά από βιολογική παραγωγή για πουλερικά, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές, υπό τον όρο ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
	i) δεν είναι διαθέσιμες σε βιολογική μορφή
	ii) παράγονται ή παρασκευάζονται χωρίς χρήση χημικών διαλυτών και
	iii) το μέγιστο ποσοστό που επιτρέπεται για κάθε περίοδο 12 μηνών για τα ζώα αυτά δεν ξεπερνά το 5 %. Υπολογίζονται τα ποσοστά ξηράς ουσίας των ζωοτροφών γεωργικής προέλευσης.»

Or. en

Τροπολογία 182
Jessika Van Leeuwen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο γ α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.4.2 – στοιχείο γ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) 8) το παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ σημείο 1.9.4.2 στοιχείο γ) τροποποιείται ως εξής:
	γ) όταν οι γεωργοί δεν μπορούν να προμηθευτούν πρωτεϊνούχες ζωοτροφές αποκλειστικά από βιολογική παραγωγή για πουλερικά, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές, υπό τον όρο ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
	i) δεν είναι διαθέσιμες σε βιολογική μορφή
	ii) παράγονται ή παρασκευάζονται χωρίς χρήση χημικών διαλυτών
	iii) διαγράφεται
	iv) το μέγιστο ποσοστό που επιτρέπεται για κάθε περίοδο 12 μηνών για τα ζώα αυτά δεν ξεπερνά το 5 %. Υπολογίζονται τα ποσοστά ξηράς ουσίας των ζωοτροφών γεωργικής προέλευσης.

Or. en

Τροπολογία 183
Jérémy Decerle, Benoit Cassart, Elsi Katainen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο γ α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.4.2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	γα) γ α) το σημείο 1.9.4.2

	τροποποιείται ως εξής:
	i) : το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	γ) όταν οι γεωργοί δεν μπορούν να προμηθευτούν πρωτεϊνούχες ζωοτροφές αποκλειστικά από βιολογική παραγωγή για πουλερικά και η αρμόδια αρχή έχει επιβεβαιώσει ότι οι βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές δεν είναι διαθέσιμες σε επαρκή ποσότητα, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές, υπό τον όρο ότι πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

Or. en

Αιτιολόγηση

Η λήψη πρωτεϊνούχων ζωοτροφών 100 % βιολογικής παραγωγής για πουλερικά δεν είναι δυνατή, διότι ορισμένες πηγές πρωτεϊνών που είναι πολύ πλούσιες σε απαραίτητα αμινοξέα, όπως η γλουτένη αραβοσίτου ή οι πρωτεΐνες πατάτας, δεν υπάρχουν σε βιολογικές εκδόσεις. Για να εξασφαλίσουν καλό επίπεδο απαραίτητων αμινοξέων στο 100 % των βιολογικών τροφίμων, οι παρασκευαστές ζωοτροφών θα πρέπει να αυξήσουν τις εισαγωγές. Ως εκ τούτου, ο χρονικός περιορισμός της παρέκκλισης είναι άνευ αντικειμένου.

Τροπολογία 184
Bert-Jan Ruissen, Veronika Vrecionová

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο γ β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.4.2

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	γβ) το μέρος ΙΙ σημείο 1.9.4.2 στοιχείο γ) τροποποιείται ως εξής:
γ) όταν οι γεωργοί δεν μπορούν να προμηθευθούν πρωτεϊνούχες ζωοτροφές αποκλειστικά από βιολογική παραγωγή για πουλερικά ***και η αρμόδια αρχή έχει επιβεβαιώσει ότι οι βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές δεν είναι διαθέσιμες σε επαρκή ποσότητα***, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές ***μέχρι την 31η***	*«* γ) όταν οι γεωργοί δεν μπορούν να προμηθευθούν πρωτεϊνούχες ζωοτροφές αποκλειστικά από βιολογική παραγωγή για πουλερικά, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές, υπό τον όρο ότι ισχύουν οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

Δεκεμβρίου 2026, υπό τον όρο ότι ισχύουν οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

i) δεν είναι διαθέσιμες σε βιολογική μορφή	i) δεν είναι διαθέσιμες σε βιολογική μορφή
ii) παράγονται ή παρασκευάζονται χωρίς χρήση χημικών διαλυτών	ii) παράγονται ή παρασκευάζονται χωρίς χρήση χημικών διαλυτών
iii) η χρήση τους περιορίζεται για τροφή σε ***νεαρά*** πουλερικά με συγκεκριμένες πρωτεϊνούχες ενώσεις και	iii) η χρήση τους περιορίζεται για τροφή σε πουλερικά ***ηλικίας έως 40 εβδομάδων*** με συγκεκριμένες πρωτεϊνούχες ενώσεις· και
iv) το μέγιστο ποσοστό που επιτρέπεται για κάθε περίοδο 12 μηνών για τα ζώα αυτά δεν ξεπερνά το 5 %. Υπολογίζονται τα ποσοστά ξηράς ουσίας των ζωοτροφών γεωργικής προέλευσης.	iv) το μέγιστο ποσοστό που επιτρέπεται για κάθε περίοδο 12 μηνών για τα ζώα αυτά δεν ξεπερνά το 5 %. Υπολογίζονται τα ποσοστά ξηράς ουσίας των ζωοτροφών γεωργικής προέλευσης.
	»

Or. en

(2018/848)

Αιτιολόγηση

Οι ελλείψεις σε πηγές οργανικών πρωτεϊνών με επαρκή ποσότητα αμινοξέων, όπως η μεθειονίνη, η λυσίνη και η κυστεΐνη, εξακολουθούν να υφίστανται και είναι διαρθρωτικές. Ταυτόχρονα, τα πουλερικά εξακολουθούν να έχουν ειδικές διατροφικές ανάγκες πέραν της ηλικίας των 18 εβδομάδων, μεταξύ άλλων και κατά το πρώιμο στάδιο ωοτοκίας. Ως εκ τούτου, ο περιορισμός της παρέκκλισης μπορεί να επηρεάσει αρνητικά την υγεία και την καλή μεταχείριση των ζώων. Η τροποποίηση διασφαλίζει τη συνέχεια και την ασφάλεια δικαίου επεκτείνοντας το πεδίο εφαρμογής της παρέκκλισης στα πουλερικά ηλικίας έως 40 εβδομάδων, διατηρώντας παράλληλα αυστηρές προϋποθέσεις και ποσοτικά όρια.

Τροπολογία 185
Céline Imart, Carmen Crespo Díaz, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο δ – σημείο i
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Σημείο 1.9.4.4 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
i) το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:	***διαγράφεται***
«	
ε) παρέχεται διαρκής πρόσβαση σε	

υπαίθριους χώρους κατά τη διάρκεια της ημέρας από όσο το δυνατόν μικρότερη ηλικία ανάλογα με την ανάπτυξη επαρκούς πτερώματος των πτηνών, ώστε αυτά να ρυθμίζουν τη θερμοκρασία του σώματός τους όταν εκτίθενται σε εξωτερικές κλιματικές συνθήκες και όποτε το επιτρέπουν η φυσική τους κατάσταση και οι συνθήκες, εκτός από την περίπτωση προσωρινών περιορισμών που επιβάλλονται βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας·

»

Or. fr

Τροπολογία 186
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο δ – σημείο i
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.4.4 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) παρέχεται διαρκής πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους κατά τη διάρκεια της ημέρας από όσο το δυνατόν μικρότερη ηλικία ανάλογα με την ανάπτυξη επαρκούς πτερώματος των πτηνών, ώστε αυτά να ρυθμίζουν τη θερμοκρασία του σώματός τους όταν εκτίθενται σε εξωτερικές κλιματικές συνθήκες και όποτε το επιτρέπουν η φυσική τους κατάσταση και οι συνθήκες, εκτός από την περίπτωση προσωρινών περιορισμών που επιβάλλονται βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας··	***διαγράφεται***

Or. en

Τροπολογία 187
Maria Noichl

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο δ – σημείο i
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα II – μέρος II – σημείο 1.9.4.4 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) παρέχεται διαρκής πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους κατά τη διάρκεια της ημέρας από όσο το δυνατόν μικρότερη ηλικία ανάλογα με την ανάπτυξη επαρκούς πτερώματος των ***πτηνών***, ώστε αυτά να ρυθμίζουν τη θερμοκρασία του σώματός τους όταν εκτίθενται σε εξωτερικές κλιματικές συνθήκες και όποτε το επιτρέπουν η φυσική τους κατάσταση και οι συνθήκες, εκτός από την περίπτωση προσωρινών περιορισμών που επιβάλλονται βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας·	ε) παρέχεται διαρκής πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους κατά τη διάρκεια της ημέρας από όσο το δυνατόν μικρότερη ηλικία ανάλογα με την ανάπτυξη επαρκούς πτερώματος των ***νεαρών πουλερικών***, ώστε αυτά να ρυθμίζουν τη θερμοκρασία του σώματός τους όταν εκτίθενται σε εξωτερικές κλιματικές συνθήκες και όποτε το επιτρέπουν η φυσική τους κατάσταση και οι συνθήκες, εκτός από την περίπτωση προσωρινών περιορισμών που επιβάλλονται βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας·

Or. de

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία αποσαφηνίζει την πρόταση της Επιτροπής καθιστώντας σαφές ότι η τροπολογία ισχύει μόνο για τα νεαρά πουλερικά.

Τροπολογία 188
Stefan Köhler, Christine Singer, Manfred Weber, Veronika Vrecionová, Marion Walsmann, Christine Schneider, Ciaran Mullooly, Norbert Lins, Lena Düpont, Christian Doleschal, Asger Christensen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο δ – σημείο i
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα II – μέρος II – σημείο 1.9.4.4 – στοιχείο ε

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ε) παρέχεται διαρκής πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους κατά τη διάρκεια της ημέρας από ***όσο το δυνατόν μικρότερη*** ηλικία ***ανάλογα με την ανάπτυξη επαρκούς πτερώματος των πτηνών***, ώστε ***αυτά*** να ρυθμίζουν τη θερμοκρασία του	ε) παρέχεται συνεχής πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους κατά τη διάρκεια της ημέρας από ***την*** ηλικία ***των 49 ημερών, καθώς τα πτηνά έχουν αναπτύξει επαρκές πτέρωμα***, ώστε να ρυθμίζουν τη θερμοκρασία του σώματός τους όταν

σώματός τους όταν εκτίθενται σε εξωτερικές κλιματικές συνθήκες και όποτε το επιτρέπουν η φυσική τους κατάσταση και οι συνθήκες, εκτός από την περίπτωση προσωρινών περιορισμών που επιβάλλονται βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας·	εκτίθενται σε εξωτερικές κλιματικές συνθήκες και όποτε το επιτρέπουν η φυσική τους κατάσταση και οι συνθήκες, εκτός από την περίπτωση προσωρινών περιορισμών που επιβάλλονται βάσει της ενωσιακής νομοθεσίας·

Or. en

Αιτιολόγηση

Σύμφωνα με τη βασική πράξη, οι ορνιθώνες πρέπει να παρέχουν στα ζώα πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους, ακόμη και αν αυτοί δεν χρησιμοποιούνται στην πράξη, για παράδειγμα εάν τα δεσποζόμενα ζώα δεν είναι ακόμη σε θέση να χρησιμοποιήσουν τον υπαίθριο χώρο λόγω της φυσιολογικής τους ανάπτυξης. Από το 2030, οι υφιστάμενοι ορνιθώνες που δεν παρέχουν πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους δεν θα επιτρέπεται πλέον να χρησιμοποιούνται ή θα πρέπει να προσαρμοστούν, προκειμένου να καταστεί δυνατή η θεωρητική πρόσβαση των ζώων σε υπαίθριους χώρους. Τα πουλερικά θα πρέπει να έχουν πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους μόνο από μια ορισμένη ηλικία (49 ημερών) και μετά, γεγονός που θα αποσαφηνίσει το θέμα αυτό.

Τροπολογία 189
Jérémy Decerle, Benoit Cassart, Elsi Katainen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο δ – σημείο ii
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.4.4

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ii) το στοιχείο ιγ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:	***διαγράφεται***
«	
ιγ) η συνολική έκταση χρησιμοποιήσιμης επιφάνειας ορνιθώνων για πάχυνση πουλερικών δεν υπερβαίνει τα 1 600m² σε οποιονδήποτε ορνιθώνα·	
».	

Or. en

Αιτιολόγηση

Η κατάργηση της ισχύουσας ανώτατης έκτασης θα ήταν επιζήμια για την εικόνα της βιολογικής γεωργίας. Θα παρείχε επίσης κίνητρα για μονάδες παραγωγής υψηλής εξειδίκευσης, το οποίο

δεν συνάδει με το πνεύμα της βιολογικής γεωργίας και της κυκλικότητας.

Τροπολογία 190
Eric Sargiacomo, Claire Fita, Cristina Maestre

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο δ – σημείο ii
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα II – μέρος II

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ii) το στοιχείο ιγ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:	***διαγράφεται***
«	
ιγ) η συνολική έκταση χρησιμοποιήσιμης επιφάνειας ορνιθώνων για πάχυνση πουλερικών δεν υπερβαίνει τα 1 600m² σε οποιονδήποτε ορνιθώνα·	
».	

Or. en

Τροπολογία 191
Céline Imart, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο δ – σημείο ii
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
σημείο 8) στοιχείο δ) σημείο ii) στοιχείο ιγ)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ιγ) η συνολική έκταση χρησιμοποιήσιμης επιφάνειας ορνιθώνων για πάχυνση πουλερικών δεν υπερβαίνει τα 1 600 m² σε οποιονδήποτε ορνιθώνα··	***διαγράφεται***

Or. fr

Τροπολογία 192
Arash Saeidi

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1– σημείο 8 – στοιχείο α – στοιχείο δ – σημείο ii
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα II – μέρος II – σημείο 1.9.4.4 – στοιχείο ιγ

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ιγ) η συνολική έκταση χρησιμοποιήσιμης επιφάνειας ορνιθώνων για ***πάχυνση πουλερικών*** δεν υπερβαίνει τα 1 600m2 ***σε οποιονδήποτε ορνιθώνα***·»·	ιγ) η συνολική έκταση χρησιμοποιήσιμης επιφάνειας ορνιθώνων ***που προορίζονται*** για ***την εκτροφή κοτόπουλων κρεατοπαραγωγής*** δεν ***πρέπει να*** υπερβαίνει τα 1 600 m² ***ανά κτίριο. Εντός της ίδιας μονάδας παραγωγής που τελούν υπό ενιαία διαχείριση, το συνολικό σωρευτικό εμβαδόν δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 4 800 m². Τα ζώα πρέπει επίσης να έχουν εξασφαλισμένη πρόσβαση σε υπαίθριους χώρους, σε βοσκότοπους κατάλληλης επιφάνειας και κατάλληλη διαχείριση της κόπρου.***

Or. en

Τροπολογία 193
Herbert Dorfmann

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο α α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙ – μέρος Ι – σημείο 1.8.2.

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	αα) το μέρος Ι τροποποιείται ως εξής:
	α) το σημείο 1.8.2. αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	Για τη λήψη βιολογικού φυτικού αναπαραγωγικού υλικού, το μητρικό φυτό, προκειμένου για σπόρους, και το/τα γονικό/-ά φυτό/-ά, προκειμένου για αγενές πολλαπλασιαστικό υλικό, έχουν παραχθεί σύμφωνα με τον παρόντα κανονισμό επί τουλάχιστον μία γενεά ή, προκειμένου για πολυετείς καλλιέργειες, επί δύο

καλλιεργητικές περιόδους.

Or. en

Τροπολογία 194
Ciaran Mullooly, Asger Christensen, Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο β
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος β

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) Όταν δικαιολογείται δεόντως για λόγους καλής μεταχείρισης των ζώων, οι αρμόδιες αρχές μπορούν να επιτρέπουν αναλογικές προσαρμογές.

Or. en

Αιτιολόγηση

Διασφαλίζεται ευελιξία όσον αφορά την καλή μεταχείριση των ζώων, με παράλληλη διατήρηση της ασφάλειας των τροφίμων.

Τροπολογία 195
Carmen Crespo Díaz

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο β α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	βα) καλεί την Επιτροπή, στο πλαίσιο της βιολογικής παραγωγής υδατοκαλλιέργειας, να επαναφέρει ή να παρατείνει την παρέκκλιση που προβλέπεται στο άρθρο 24 και στο σημείο 3.1.2.1 στοιχείο ε) του μέρους ΙΙΙ του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848, προκειμένου να επιτρέπεται η προσωρινή χρήση μη βιολογικών ιχθυδίων σε δεόντως αιτιολογημένες περιπτώσεις όπου αποδεικνύεται η μη

διαθεσιμότητα βιολογικών ιχθυδίων· ζητεί να αποσαφηνιστούν οι προϋποθέσεις υπό τις οποίες μπορεί να χορηγηθεί μια τέτοια παρέκκλιση, διασφαλίζοντας τη συνεπή εφαρμογή σε όλα τα κράτη μέλη και αποφεύγοντας διαφορές σε εθνικό επίπεδο· ζητεί επίσης να προβλεφθεί ειδική ευελιξία ανά είδος, ιδίως για τα θαλάσσια ψάρια με πτερύγια όπως το λαβράκι και η τσιπούρα, για τα οποία η βιολογική παραγωγή ιχθυδίων παραμένει περιορισμένη ή ανύπαρκτη.

Or. es

Τροπολογία 196
Esther Herranz García, Eric Sargiacomo, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ α (νέο)
Κανονισμός (ΕΚ) 2018/848
Anexo II, Part VI, punto 3.2c

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) Στο παράρτημα II μέρος VI σημείο 3.2
	3.2 Απαγορεύεται η χρήση των ακόλουθων πρακτικών, μεθόδων και διεργασιών:
	α) μερική συμπύκνωση με ψύξη σύμφωνα με το στοιχείο γ) του τμήματος Β.1 του μέρους 1 του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·
	β) απομάκρυνση του διοξειδίου του θείου με φυσικές διεργασίες, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 5 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934·
	δ) απομάκρυνση του διοξειδίου του θείου με φυσικές διεργασίες, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 5 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού

	(ΕΕ) 2019/934·
	ε) διόρθωση της περιεκτικότητας των οίνων σε αλκοόλη, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 12 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η οικολογικά επιλεκτική τρυγική σταθεροποίηση με ηλεκτροδιαπίδυση είναι μια καινοτόμος και φιλική προς το περιβάλλον προσέγγιση που ευθυγραμμίζεται με τις αρχές της βιολογικής παραγωγής. Με την αποτελεσματική απομάκρυνση των ασταθών ιόντων χωρίς την ανάγκη για χημικά πρόσθετα ή υπερβολική χρήση ενέργειας, η μέθοδος αυτή συμβάλλει στην παραγωγή υψηλής ποιότητας, σταθερών βιολογικών οίνων, που ανταποκρίνονται στις προσδοκίες των καταναλωτών για φυσικά και βιώσιμα προϊόντα.

Τροπολογία 197
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος VI (οίνος) σημείο 3.3 – στοιχείο δα) (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) στο μέρος VI σημείο 3.3, προστίθεται νέο στοιχείο δα):
	δα) επιτρέπεται η ηλεκτροδιαπίδυση για την τρυγική σταθεροποίηση του οίνου, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 10 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934.

Or. en

Τροπολογία 198
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ α (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα II μέρος VI (οίνος) σημείο 3.2 στοιχείο γ)

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
γ) επεξεργασία με ηλεκτροδιαπίδυση για την τρυγική σταθεροποίηση των οίνων, σύμφωνα με το σημείο 36 του παραρτήματος I A του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 606/2009·	***δα) « διαγράφεται*** ***»***

Or. en

[κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η οικολογικά επιλεκτική τρυγική σταθεροποίηση με ηλεκτροδιαπίδυση είναι μια καινοτόμος και φιλική προς το περιβάλλον προσέγγιση χωρίς διήθηση, που αναπτύχθηκε χάρη σε δημόσια έρευνα και η οποία ευθυγραμμίζεται με τις αρχές της βιολογικής παραγωγής. Με την αποτελεσματική απομάκρυνση των ασταθών ιόντων χωρίς την ανάγκη για χημικά πρόσθετα ή υπερβολική χρήση ενέργειας, η μέθοδος αυτή συμβάλλει στην παραγωγή υψηλής ποιότητας, σταθερών βιολογικών οίνων, που ανταποκρίνονται στις προσδοκίες των καταναλωτών για φυσικά και βιώσιμα προϊόντα

Τροπολογία 199
Céline Imart, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) Το σημείο 3.2 στοιχείο γ) του μέρους VI του παραρτήματος II διαγράφεται.

Or. fr

Τροπολογία 200
Eric Sargiacomo, Claire Fita, Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δα) στο παράρτημα II μέρος VI, το σημείο 3.2 στοιχείο γ) απαλείφεται.

Or. en

Αιτιολόγηση

Προτείνουμε να διαγραφεί η απαγόρευση της τρυγικής σταθεροποίησης με ηλεκτροδιαπίδυση. Πρόκειται για μια φυσική διαδικασία που σέβεται πλήρως τη φύση του προϊόντος, δεν απαιτεί πρόσθετα και είναι ιδιαίτερα ενεργειακά αποδοτική. Τα επιστημονικά στοιχεία καταδεικνύουν ότι το περιβαλλοντικό αποτύπωμα και οι αρχές λειτουργίας της συνάδουν πλήρως με τους στόχους και τις αρχές της βιολογικής παραγωγής. Η ομάδα εμπειρογνωμόνων για την παροχή τεχνικών συμβουλών στον τομέα της βιολογικής παραγωγής (EGTOP) θα μπορέσει να αξιολογήσει τη διαδικασία αυτή με βάση επιστημονικά στοιχεία. Διάφορες τρίτες χώρες επιτρέπουν την εν λόγω διαδικασία για τους σκοπούς βιολογικής παραγωγής.

Τροπολογία 201
Esther Herranz García, Eric Sargiacomo, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Anexo II, Part VI, punto 3.3

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δβ) 3.3. Επιτρέπεται η χρήση των ακόλουθων οινολογικών πρακτικών, μεθόδων και διεργασιών υπό τους εξής όρους:
	α) θερμικές επεξεργασίες που αναφέρονται στην καταχώριση 2 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934, υπό την προϋπόθεση ότι η θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C·
	β) φυγοκέντριση και διήθηση με ή χωρίς αδρανές ενισχυτικό διήθησης που αναφέρονται στην καταχώριση 3 του πίνακα 1 του μέρους Α του

παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934, υπό την προϋπόθεση ότι το μέγεθος των πόρων δεν θα είναι μικρότερο των 0,2 μικρομέτρων·

γ) μερική εξάτμιση υπό κενό, όπως αναφέρεται στο παράρτημα VIII μέρος Ι τμήμα Ε στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιείται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με απόσταξη, όπως αναφέρεται στο στοιχείο δ) του παρόντος τμήματος, υπό την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποιούμενη θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C και ότι το μέγεθος των πόρων για τη διήθηση δεν είναι μικρότερο από 0,2 μικρόμετρα·

δ) απόσταξη, όπως αναφέρεται στο παράρτημα VIII μέρος Ι τμήμα Ε στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιείται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με μερική εξάτμιση υπό κενό, όπως αναφέρεται στο στοιχείο γ) του παρόντος τμήματος, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιείται υπό κενό και ότι η χρησιμοποιούμενη θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C και ότι το μέγεθος των πόρων για τη διήθηση δεν είναι μικρότερο από 0,2 μικρόμετρα·

ε)(νέο) επεξεργασία με ηλεκτροδιαπίδυση για τον σκοπό της τρυγικής σταθεροποίησης των οίνων, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 10 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934·

στ) (νέο) τεχνικές μεμβρανών, όπως αναφέρονται στο παράρτημα VIII μέρος Ι τμήμα Ε στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιούνται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με μερική εξάτμιση υπό κενό ή απόσταξη υπό κενό για την παραγωγή οίνου από τον οποίο έχει αφαιρεθεί η αλκοόλη και έχει αφαιρεθεί μερικώς η αλκοόλη κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ)

αριθ. 1308/2013.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η προσθήκη της εν λόγω διάταξης αποσκοπεί στην έγκριση της επεξεργασίας με ηλεκτροδιαπίδυση για τον σκοπό της τρυγικής σταθεροποίησης των οίνων, και στην επέκταση της άδειας των τεχνικών μερικής αφαίρεσης της αλκοόλης με εξάτμιση υπό κενό, καθώς και των τεχνικών αφαίρεσης της αλκοόλης με απόσταξη, στην παραγωγή μερικώς αποαλκοολωμένων οίνων και αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων.

Τροπολογία 202
Eric Sargiacomo, Claire Fita, Charles Goerens

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος VII

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δβ) στο παράρτημα ΙΙ μέρος VII, το σημείο 3.3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	3.3. Επιτρέπεται η χρήση των ακόλουθων οινολογικών πρακτικών, μεθόδων και διεργασιών υπό τους εξής όρους:
	α) θερμικές επεξεργασίες που αναφέρονται στην καταχώριση 2 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934, υπό την προϋπόθεση ότι η θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C·
	β) φυγοκέντριση και διήθηση με ή χωρίς αδρανές ενισχυτικό διήθησης που αναφέρονται στην καταχώριση 3 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934, υπό την προϋπόθεση ότι το μέγεθος των πόρων δεν θα είναι μικρότερο των 0,2 μικρομέτρων·
	γ) μερική εξάτμιση υπό κενό, όπως

	αναφέρεται στο παράρτημα VIII μέρος I τμήμα E στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιείται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με απόσταξη, όπως αναφέρεται στο στοιχείο δ) του παρόντος τμήματος, υπό την προϋπόθεση ότι η χρησιμοποιούμενη θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C και ότι το μέγεθος των πόρων για τη διήθηση δεν είναι μικρότερο από 0,2 μικρόμετρα·
	δ) απόσταξη, όπως αναφέρεται στο παράρτημα VIII μέρος I τμήμα E στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιείται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με μερική εξάτμιση υπό κενό, όπως αναφέρεται στο στοιχείο γ) του παρόντος τμήματος, υπό την προϋπόθεση ότι χρησιμοποιείται υπό κενό και ότι η χρησιμοποιούμενη θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C και ότι το μέγεθος των πόρων για τη διήθηση δεν είναι μικρότερο από 0,2 μικρόμετρα

Or. en

Αιτιολόγηση

Η παρούσα τροπολογία διευρύνει το πεδίο εφαρμογής των στοιχείων γ) και δ) με τη διαγραφή του περιορισμού μόνο στην ολική αφαίρεση αλκοόλης.

Τροπολογία 203
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα II – μέρος VI (οίνος) σημείο 3.3 – στοιχείο δβ) (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δβ) στο μέρος VI σημείο 3.3, προστίθεται το ακόλουθο νέο στοιχείο δβ):
	δβ) μερική εξάτμιση υπό κενό, όπως

αναφέρεται στο παράρτημα VIII μέρος I τμήμα Ε στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιείται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με απόσταξη, όπως αναφέρεται στο στοιχείο στ) του παρόντος τμήματος, υπό την προϋπόθεση ότι η μερική εξάτμιση υπό κενό χρησιμοποιείται μόνο για την παραγωγή μερικώς αποαλκοολωμένου οίνου, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, και ότι η χρησιμοποιούμενη θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C και ότι το μέγεθος των πόρων για τη διήθηση δεν είναι μικρότερο από 0,2 μικρόμετρα·

Or. en

Αιτιολόγηση

Η διάταξη αυτή αποσκοπεί στην επέκταση της έγκρισης των τεχνικών μερικής αποαλκοολοποίησης με εξάτμιση υπό κενό στην παραγωγή μερικώς αποαλκοολωμένων οίνων και αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848

Τροπολογία 204
Céline Imart, Daniel Buda

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ β (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δβ) Στο σημείο 3.3 του μέρους VI του παραρτήματος II, προστίθεται η ακόλουθη παράγραφος: «η επεξεργασία με ηλεκτροδιαπίδυση για τη διασφάλιση της τρυγικής σταθεροποίησης του οίνου, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 10 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος I του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934·, όταν συνδυάζεται με αντίστροφη όσμωση, για την εξοικονόμηση τουλάχιστον του 40 % του νερού που χρησιμοποιείται κατά την επεξεργασία.»

Or. fr

Τροπολογία 205
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ β (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ μέρος VI (οίνος) σημείο 3.3 — προσθήκη αναφοράς στην επεξεργασία με ηλεκτροδιαπίδυση

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	δβ) ε (ΝΕΟ)
επεξεργασία με ηλεκτροδιαπίδυση για τον σκοπό της τρυγικής σταθεροποίησης των οίνων, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 10 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934·	«ε) (ΝΕΟ) ***επιτρέπεται η*** επεξεργασία με ηλεκτροδιαπίδυση για τον σκοπό της τρυγικής σταθεροποίησης των οίνων, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 10 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934· ***»***

Or. en

[κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η προσθήκη της συγκεκριμένης διάταξης αποσκοπεί στην επέκταση της έγκρισης των τεχνικών μερικής αφαίρεσης αλκοόλης με εξάτμιση υπό κενό στην παραγωγή μερικώς αποαλκοολωμένων οίνων και αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, ενός τμήματος με σημαντικό δυναμικό μεγέθυνσης και ανάπτυξης. Η τεχνική αφαίρεσης της αλκοόλης εγκρίθηκε πρόσφατα για την παραγωγή πλήρως αποαλκοολωμένων οίνων, όπως προβλέπεται στο σημείο 3.3 μέρος VI (οίνος) του παραρτήματος ΙΙ του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848

Τροπολογία 206
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ γ (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος VI (οίνος) σημείο 3.3 – στοιχείο δγ) (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροποποίηση*
	δγ) στο μέρος VI σημείο 3.3, προστίθεται ένα νέο στοιχείο δγ):
	δγ) απόσταξη, όπως αναφέρεται στο παράρτημα VIII μέρος I τμήμα Ε στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιείται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με μερική εξάτμιση υπό κενό, όπως αναφέρεται στο στοιχείο ε) του παρόντος τμήματος, υπό την προϋπόθεση ότι η απόσταξη χρησιμοποιείται μόνο για την παραγωγή μερικώς αποαλκοολωμένου οίνου, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, και ότι χρησιμοποιείται υπό κενό, ότι η χρησιμοποιούμενη θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C και ότι το μέγεθος των πόρων για τη διήθηση δεν είναι μικρότερο από 0,2 μικρόμετρα.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η διάταξη αυτή αποσκοπεί στην επέκταση της έγκρισης των τεχνικών απόσταξης για την αφαίρεση αλκοόλης στην παραγωγή μερικώς αποαλκοολωμένων οίνων και αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848

Τροπολογία 207
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ γ (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ μέρος VI (οίνος) σημείο 3.3 – Προσθήκη αναφοράς στην παραγωγή ή

Ισχύον κείμενο	*Τροποποίηση*
	δγ) ΣΤ (ΝΕΟ)
3.3. Επιτρέπεται η χρήση των ***ακόλουθων οινολογικών πρακτικών, μεθόδων και διεργασιών υπό τους εξής όρους:***	*«*

	στ) (ΝΕΟ). μερική εξάτμιση υπό κενό, όπως αναφέρεται στο παράρτημα VIII μέρος I τμήμα Ε στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιείται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με απόσταξη όπως αναφέρεται στο στοιχείο στ) του παρόντος τμήματος, υπό την προϋπόθεση ότι η μερική εξάτμιση υπό κενό χρησιμοποιείται μόνο για την παραγωγή αποαλκοολωμένου οίνου, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, και ότι η χρησιμοποιούμενη θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C και ότι το μέγεθος των ***πόρων για τη διήθηση δεν είναι μικρότερο από 0,2 μικρόμετρα·***
	»

Or. en

[κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η προσθήκη της συγκεκριμένης διάταξης αποσκοπεί στην επέκταση της έγκρισης των τεχνικών μερικής αφαίρεσης αλκοόλης με εξάτμιση υπό κενό στην παραγωγή μερικώς αποαλκοολωμένων οίνων και αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, ενός τμήματος με σημαντικό δυναμικό μεγέθυνσης και ανάπτυξης. Η τεχνική αφαίρεσης της αλκοόλης εγκρίθηκε πρόσφατα για την παραγωγή πλήρως αποαλκοολωμένων οίνων, όπως προβλέπεται στο σημείο 3.3 μέρος VI (οίνος) του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848

Τροπολογία 208
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ δ (νέο)
Κανονισμός ΕΕ 2018/848
Παράρτημα II μέρος VI (οίνος) σημείο 3.3 – Προσθήκη αναφοράς στην παραγωγή ή

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	δδ) ζ (ΝΕΟ)
3.3 Επιτρέπεται η χρήση των ***ακόλουθων οινολογικών πρακτικών, μεθόδων και διεργασιών υπό τους εξής όρους:***	***«ζ (ΝΕΟ) απόσταξη, όπως αναφέρεται στο παράρτημα VIII μέρος I τμήμα Ε στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιείται***

μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με μερική εξάτμιση υπό κενό όπως αναφέρεται στο στοιχείο γ) του παρόντος τμήματος, υπό την προϋπόθεση ότι η απόσταξη χρησιμοποιείται μόνο για την παραγωγή αποαλκοολωμένου οίνου, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, και ότι η χρησιμοποιούμενη θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C και ότι το μέγεθος των ***πόρων για τη διήθηση δεν είναι μικρότερο από 0,2 μικρόμετρα.***

»

Or. en

[Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η προσθήκη της συγκεκριμένης διάταξης αποσκοπεί στην επέκταση της έγκρισης των τεχνικών απόσταξης για την αφαίρεση αλκοόλης στην παραγωγή μερικώς αποαλκοολωμένων οίνων και αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, ενός τομέα με σημαντικό δυναμικό μεγέθυνσης και ανάπτυξης. Η τεχνική αφαίρεσης της αλκοόλης εγκρίθηκε πρόσφατα για την παραγωγή πλήρως αποαλκοολωμένου οίνου, όπως προβλέπεται στο σημείο 3.3 στοιχείο δ) μέρος VI (οίνος) του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848

Τροπολογία 209
Cristina Maestre, Elena Sancho Murillo

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ δ (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος VI (οίνος) – σημείο 3.3 – στοιχείο δδ) (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	δδ) στο μέρος VI σημείο 3.3, προστίθεται το ακόλουθο νέο στοιχείο δδ):
	δδ) τεχνικές μεμβρανών, όπως αναφέρονται στο παράρτημα VIII μέρος I τμήμα Ε στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιούνται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με μερική εξάτμιση υπό κενό ή απόσταξη υπό κενό για την παραγωγή αποαλκοολωμένου

	οίνου ή μερικών αποαλκοολωμένου οίνου, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.

Or. en

Αιτιολόγηση

Η συγκεκριμένη διάταξη αποσκοπεί στην επέκταση της έγκρισης των τεχνικών απόσταξης για την αφαίρεση αλκοόλης στην παραγωγή μερικώς αποαλκοολωμένων οίνων και αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων στον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848.

Τροπολογία 210
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ ε (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα II μέρος VI (οίνος) σημείο 3.3 – Προσθήκη αναφοράς στην παραγωγή ή

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	δε) η (ΝΕΟ).
3.3 Επιτρέπεται η χρήση των ακόλουθων οινολογικών πρακτικών, μεθόδων και διεργασιών υπό ***τους εξής όρους:***	«***η) (ΝΕΟ) τεχνικές μεμβρανών όπως αναφέρονται στο παράρτημα VIII μέρος I τμήμα Ε στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιούνται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με μερική εξάτμιση υπό κενό ή απόσταξη*** υπό ***κενό για την παραγωγή αποαλκοολωμένου και μερικώς αποαλκοολωμένου οίνου, κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013.*** ***»***

Or. en

[κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Η προσθήκη της συγκεκριμένης διάταξης αποσκοπεί στην επέκταση της έγκρισης των τεχνικών απόσταξης για την αφαίρεση αλκοόλης στην παραγωγή μερικώς αποαλκοολωμένων οίνων και αρωματισμένων αμπελοοινικών προϊόντων, ενός τομέα με σημαντικό δυναμικό μεγέθυνσης και ανάπτυξης. Η τεχνική αφαίρεσης της αλκοόλης εγκρίθηκε πρόσφατα για την παραγωγή πλήρως αποαλκοολωμένου οίνου, όπως προβλέπεται στο σημείο 3.3 στοιχείο δ) μέρος VI (οίνος) του

Τροπολογία 211
Mireia Borrás Pabón

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο δ στ (νέο)
Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ μέρος VI (οίνος) σημείο 3.3 – Προσθήκη αναφοράς στην παραγωγή ή

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	δστ) ι (ΝΕΟ)
Επιτρέπεται η χρήση των ακόλουθων οινολογικών πρακτικών, μεθόδων και διεργασιών υπό τους εξής όρους:	***«ι) (ΝΕΟ) Επεξεργασία σταφυλιών που έχουν υποστεί έκθλιψη με υπερήχους για την προώθηση της εξαγωγής των ενώσεών τους, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 23 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934.***
	»

Or. en

[κανονισμός (ΕΕ) 2018/848]

Αιτιολόγηση

Όπως προβλέπεται στον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) 2019/934, τα νωπά σταφύλια μπορούν να υποβάλλονται σε επεξεργασία με υπερήχους για την προώθηση της εξαγωγής των ενώσεών τους. Η επεξεργασία δεν επιτρέπεται βάσει του κανονισμού 2018/848. . Η εφαρμογή της στην οινοποίηση ως εναλλακτική λύση στις υφιστάμενες μεθόδους παρουσιάζει μεγάλο ενδιαφέρον. Οι οίνοι που παράγονται από σταφύλια που έχουν υποστεί επεξεργασία με υπερήχους παρουσιάζουν χαρακτηριστικά παρόμοια με εκείνα που παράγονται από λιγότερο ώριμα σταφύλια —ιδίως όσον αφορά τη συνολική περιεκτικότητα σε τανίνη και φαινολικές ενώσεις— αλλά με 15 % χαμηλότερα επίπεδα αλκοόλης, επιτρέποντας την παραγωγή οίνων ποιότητας με μειωμένη περιεκτικότητα σε αλκοόλη.

Τροπολογία 212
Jessika Van Leeuwen

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 α (νέο)

Κανονισμός (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος Ι – σημείο 1.9.2

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	8α) 8) το παράρτημα ΙΙ μέρος Ι σημείο 1.9.2 τροποποιείται ως εξής:
	το σημείο 1.9.2. στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	α) εκτός της περίπτωσης των θερμοκηπίων, των χορτολιβαδικών εκτάσεων ή των πολυετών καλλιεργειών χορτονομής, με χρήση πολυετούς αμειψισποράς που περιλαμβάνει υποχρεωτικές καλλιέργειες ψυχανθών ως κύρια καλλιέργεια ή καλλιέργεια εδαφοκάλυψης για εναλλασσόμενες καλλιέργειες και άλλες καλλιέργειες χλωρής λίπανσης
	το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:
	β) στην περίπτωση πολυετών καλλιεργειών πλην της χορτονομής, με χρήση βραχυπρόθεσμων καλλιεργειών χλωρής λίπανσης και ψυχανθών, καθώς και με τη χρήση ποικιλίας καλλιεργούμενων ειδών και και

Or. en

Τροπολογία 213
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Η αναγνώριση της ισοδυναμίας τρίτης χώρας υπόκειται σε ετήσια επαναξιολόγηση βάσει εξέτασης εγγράφων και επιτόπιων ελέγχων. Σε περίπτωση ουσιώδους απόκλισης, η αναγνώριση αναστέλλεται χωρίς

καθυστέρηση.

Or. en

Τροπολογία 214
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 α (νέα)
2018/848
Παράρτημα ΙΙ – μέρος ΙΙ – σημείο 1.9.3.1 – στοιχείο γ

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	το παράρτημα ΙΙ μέρος ΙΙ, σημείο 1.9.3.1. στοιχείο γ) τροποποιείται ως εξής:
όταν οι γεωργοί δεν μπορούν να προμηθευθούν πρωτεϊνούχες ζωοτροφές αποκλειστικά από βιολογική παραγωγή ***και η αρμόδια αρχή έχει επιβεβαιώσει ότι οι βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές δεν είναι διαθέσιμες σε επαρκή ποσότητα,*** μπορούν να χρησιμοποιούνται μη βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές ***μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2026***, υπό τον όρο ότι ισχύουν οι ακόλουθες προϋποθέσεις***:***	***«***όταν οι γεωργοί δεν μπορούν να προμηθευθούν πρωτεϊνούχες ζωοτροφές αποκλειστικά από βιολογική παραγωγή μπορούν να χρησιμοποιούνται μη βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές, υπό τον όρο ότι ισχύουν οι ακόλουθες προϋποθέσεις ***»***

Or. en

(02018R0848-20250325)

Τροπολογία 215
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 β (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Η Επιτροπή αναστέλλει αμέσως εν όλω ή εν μέρει τις εισαγωγές βιολογικών προϊόντων από τρίτη χώρα όταν υπάρχουν σοβαρές ενδείξεις μη

συμμόρφωσης, απάτης, έλλειψης ιχνηλασιμότητας ή στρέβλωσης του ανταγωνισμού εις βάρος των ενωσιακών παραγωγών.

Or. en

Τροπολογία 216
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör, Raffaele Stancanelli

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 γ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Πριν από την έναρξη ισχύος οποιασδήποτε εμπορικής συμφωνίας που περιέχει διατάξεις σχετικά με τα βιολογικά προϊόντα, η Επιτροπή υποβάλλει ειδική εκτίμηση επιπτώσεων σχετικά με τον αντίκτυπο της εν λόγω συμφωνίας στους τομείς βιολογικής παραγωγής της Ένωσης, ιδίως στους πλέον ευάλωτους εγχώριους τομείς παραγωγής.

Or. en

Τροπολογία 217
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 δ (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Ετήσια έκθεση για τις εισαγωγές βιολογικών προϊόντων Η Επιτροπή υποβάλλει ετήσια έκθεση στο Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο και το Συμβούλιο σχετικά με τον όγκο των εισαγωγών, τις τιμές, τους οικείους τομείς, τις χώρες προέλευσης, τις περιπτώσεις μη συμμόρφωσης που

	διαπιστώνονται, τις κανονιστικές αποκλίσεις που διαπιστώνονται και τις οικονομικές συνέπειες για τους παραγωγούς βιολογικών προϊόντων στην Ένωση.

Or. en

Τροπολογία 218
Valérie Deloge, Mathilde Androuët, Catherine Griset, Gilles Pennelle, Barbara Bonte, Mireia Borrás Pabón, Csaba Dömötör

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 ε (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Κατοπτρικές ρήτρες που εφαρμόζονται στις εισαγωγές βιολογικών προϊόντων Τα βιολογικά προϊόντα που εισάγονται από τρίτες χώρες μπορούν να διατίθενται στην αγορά της Ένωσης μόνον εάν συμμορφώνονται με απαιτήσεις πανομοιότυπες με εκείνες που καθορίζονται στον παρόντα κανονισμό όσον αφορά την παραγωγή, τον έλεγχο, την ιχνηλασιμότητα, την καλή μεταχείριση των ζώων, τη χρήση εισροών και τη μεταποίηση.

Or. en

Τροπολογία 219
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 α (νέο)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1 α
	Μεταβατικά μέτρα
	Τα προϊόντα που επηρεάζονται από το

	άρθρο 1 σημεία 3 και 4 του παρόντος κανονισμού, τα οποία έχουν παραχθεί, επισημανθεί και διατεθεί στην αγορά σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848, όπως ίσχυε πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο δεύτερο εδάφιο του παρόντος άρθρου, μπορούν να εξακολουθήσουν να διατίθενται στην αγορά μέχρις εξαντλήσεως των αποθεμάτων.

Or. en

Τροπολογία 220
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 στ (νέο)
2018/848
Παράρτημα II – μέρος II – σημείο 1.2.2

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1στ
	το παράρτημα II μέρος II σημείο 1.2.2 τροποποιείται ως εξής:
12 μήνες στην περίπτωση των βοοειδών και ιπποειδών κρεατοπαραγωγής***, και σε κάθε περίπτωση, όχι λιγότερο από τα τρία τέταρτα της ζωής τους·***	«12 μήνες στην περίπτωση των βοοειδών και ιπποειδών κρεατοπαραγωγής
	»

Or. en

(02018R0848-20250325)

Αιτιολόγηση

Με τον τρόπο αυτό θα διασφαλιστεί η ομοιόμορφη εφαρμογή του κανόνα και θα διευκολυνθεί ο έλεγχός του. Ο κανόνας των τριών τετάρτων δημιουργεί διοικητική επιβάρυνση: οι εκτροφείς και οι φορείς ελέγχου πρέπει να υπολογίζουν την απαιτούμενη περίοδο μετατροπής χωριστά για κάθε ζώο με βάση την αναμενόμενη ή την πραγματική ηλικία σφαγής του.

Τροπολογία 221
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 ζ (νέο)
2018/848
Παράρτημα IV – μέρος I και II

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1ζ
Μέρος I: Υποχρεωτικά στοιχεία	«Μέρος I: Υποχρεωτικά στοιχεία – ***τετραγωνίδια 1-11 (συμπεριλαμβανομένων του καταλόγου προϊόντων και της ποσότητας προϊόντων)***
Μέρος II: Ειδικά προαιρετικά στοιχεία	Μέρος II: Ειδικά προαιρετικά στοιχεία – ***τετραγωνίδια 1-7***
	»

Or. en

(02018R0848-20250325)

Αιτιολόγηση

Καθιστώντας υποχρεωτικό τον κατάλογο προϊόντων και την ποσότητα, η τροποποίηση διασφαλίζει ότι κάθε πιστοποιητικό εισαγωγής βιολογικών προϊόντων περιέχει πλήρη και τυποποιημένη περιγραφή του τι ακριβώς εισάγεται και σε ποιον όγκο. Έτσι καλύπτεται ένα πιθανό κενό σε περιπτώσεις οι αποστολές θα μπορούσαν να φτάσουν με ελλιπείς πληροφορίες προϊόντος, ενισχύεται η ιχνηλασιμότητα και οι τελωνειακές αρχές εξακριβώνουν ευκολότερα το τι δηλώνεται.

Τροπολογία 222
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 η (νέο)
2018/848
Παράρτημα II – μέρος II – σημείο 1.9.4.2 – στοιχείο γ

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1 η
όταν οι γεωργοί δεν μπορούν να προμηθευθούν πρωτεϊνούχες ζωοτροφές αποκλειστικά από βιολογική παραγωγή για	όταν οι γεωργοί δεν μπορούν να προμηθευθούν πρωτεϊνούχες ζωοτροφές αποκλειστικά από βιολογική παραγωγή για

πουλερικά ***και η αρμόδια αρχή έχει επιβεβαιώσει ότι οι βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές δεν είναι διαθέσιμες σε επαρκή ποσότητα***, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές ***μέχρι την 31η Δεκεμβρίου 2026***, υπό τον όρο ότι ισχύουν οι ακόλουθες προϋποθέσεις:	πουλερικά, μπορούν να χρησιμοποιούνται μη βιολογικές πρωτεϊνούχες ζωοτροφές, υπό τον όρο ότι ισχύουν οι ακόλουθες προϋποθέσεις:
	»

Or. en

(02018R0848-20250325)

Τροπολογία 223
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 ι (νέο)
2018/848
Παράρτημα VI – μέρος I – σημείο 6

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1ι
Κατηγορία ή κατηγορίες προϊόντων όπως αναφέρονται στο άρθρο 35 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και μέθοδοι παραγωγής (επιλέξτε ανάλογα με την περίπτωση):	***«***Κατηγορία ή κατηγορίες προϊόντων όπως αναφέρονται στο άρθρο 35 παράγραφος 7 του κανονισμού (ΕΕ) 2018/848 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και μέθοδοι παραγωγής (επιλέξτε ανάλογα με την περίπτωση):
β) ζώα και αμεταποίητα ζωικά προϊόντα Μέθοδος παραγωγής:	β) ζώα και αμεταποίητα ζωικά προϊόντα Μέθοδος παραγωγής:
- βιολογική παραγωγή ***εκτός της περιόδου μετατροπής***	- βιολογική παραγωγή
βιολογική παραγωγή εκτός της περιόδου μετατροπής	- ***ζώα*** κατά τη διάρκεια της περιόδου μετατροπής
- βιολογική παραγωγή με μη βιολογική παραγωγή	- βιολογική παραγωγή με μη βιολογική παραγωγή
	»

Or. en

(02018R0848-20250325)

Αιτιολόγηση

Η ενωσιακή νομοθεσία της ΕΕ για τα βιολογικά προϊόντα δεν αναγνωρίζει την κατηγορία «υπό μετατροπή» ως κατηγορία προϊόντων για ζώα ή ζωικά προϊόντα. Σε αντίθεση με τις καλλιέργειες, όπου υπάρχει ενδιάμεσο καθεστώς υπό μετατροπή κατά τη διάρκεια της μεταβατικής περιόδου, τα ζωικά προϊόντα είναι απλώς είτε βιολογικά είτε μη βιολογικά. Ωστόσο, το ισχύον υπόδειγμα πιστοποιητικού ελέγχου για τα βιολογικά προϊόντα περιλαμβάνει τετραγωνίδιο για τα «ζωικά προϊόντα υπό μετατροπή», το οποίο είναι νομικά παραπλανητικό.

Τροπολογία 224
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 ιβ (νέο)
2018/848
Παράρτημα II – μέρος II – σημείο 3.2 και 3.3

Ισχύον κείμενο	*Τροπολογία*
	Άρθρο 1ιβ
	το παράρτημα II μέρος VI σημεία 3.2 και 3.3 τροποποιείται ως εξής:
Απαγορεύεται η χρήση των ακόλουθων πρακτικών, μεθόδων και διεργασιών:	«Απαγορεύεται η χρήση των ακόλουθων πρακτικών, μεθόδων και διεργασιών:
α) μερική συμπύκνωση με ψύξη σύμφωνα με το στοιχείο γ) του τμήματος Β.1 του μέρους 1 του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·	α) μερική συμπύκνωση με ψύξη σύμφωνα με το στοιχείο γ) του τμήματος Β.1 του μέρους 1 του παραρτήματος VIII του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013·
β) απομάκρυνση του διοξειδίου του θείου με φυσικές διεργασίες, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 5 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934·	β) απομάκρυνση του διοξειδίου του θείου με φυσικές διεργασίες, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 5 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934·
γ) ***επεξεργασία με ηλεκτροδιαπίδυση για τον σκοπό της τρυγικής σταθεροποίησης των οίνων, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 10 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934·***	γ) απομάκρυνση του διοξειδίου του θείου με φυσικές διεργασίες, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 5 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934·
δ) απομάκρυνση του διοξειδίου του θείου με φυσικές διεργασίες, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 5 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ'	***δ)*** επεξεργασία με κατιονανταλλάκτες για τον σκοπό της τρυγικής σταθεροποίησης των οίνων, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 13 του πίνακα 1 του μέρους Α

εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934·

του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934.

ε) επεξεργασία με κατιονανταλλάκτες για τον σκοπό της τρυγικής σταθεροποίησης των οίνων, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 13 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934.

Επιτρέπεται η χρήση των ακόλουθων οινολογικών πρακτικών, μεθόδων και διεργασιών υπό τους εξής όρους:

Επιτρέπεται η χρήση των ακόλουθων οινολογικών πρακτικών, μεθόδων και διεργασιών υπό τους εξής όρους:

α) θερμικές επεξεργασίες που αναφέρονται στην καταχώριση 2 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934, υπό την προϋπόθεση ότι η θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C·

α) θερμικές επεξεργασίες που αναφέρονται στην καταχώριση 2 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934, υπό την προϋπόθεση ότι η θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C·

β) φυγοκέντριση και διήθηση με ή χωρίς αδρανές ενισχυτικό διήθησης που αναφέρονται στην καταχώριση 3 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934, υπό την προϋπόθεση ότι το μέγεθος των πόρων δεν θα είναι μικρότερο των 0,2 μικρομέτρων·

β) φυγοκέντριση και διήθηση με ή χωρίς αδρανές ενισχυτικό διήθησης που αναφέρονται στην καταχώριση 3 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934, υπό την προϋπόθεση ότι το μέγεθος των πόρων δεν θα είναι μικρότερο των 0,2 μικρομέτρων·

γ) μερική εξάτμιση υπό κενό, όπως αναφέρεται στο παράρτημα VIII μέρος Ι τμήμα Ε στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιείται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με απόσταξη όπως αναφέρεται στο στοιχείο δ) του παρόντος τμήματος, υπό την προϋπόθεση ότι η μερική εξάτμιση υπό κενό χρησιμοποιείται μόνο για την παραγωγή αποαλκοολωμένου οίνου με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 0,5 % vol., ότι η χρησιμοποιούμενη θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C και ότι το μέγεθος των πόρων για τη διήθηση δεν είναι μικρότερο από 0,2 μικρόμετρα·

γ) μερική εξάτμιση υπό κενό, όπως αναφέρεται στο παράρτημα VIII μέρος Ι τμήμα Ε στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιείται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με απόσταξη όπως αναφέρεται στο στοιχείο δ) του παρόντος τμήματος, υπό την

δ) απόσταξη, όπως αναφέρεται στο παράρτημα VIII μέρος Ι τμήμα Ε στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιείται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με μερική εξάτμιση υπό κενό όπως αναφέρεται στο στοιχείο γ) του παρόντος τμήματος, υπό την προϋπόθεση

προϋπόθεση ότι η μερική εξάτμιση υπό κενό χρησιμοποιείται μόνο για την παραγωγή αποαλκοολωμένου οίνου με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 0,5 % vol., ότι η χρησιμοποιούμενη θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C και ότι το μέγεθος των πόρων για τη διήθηση δεν είναι μικρότερο από 0,2 μικρόμετρα·

δ) απόσταξη, όπως αναφέρεται στο παράρτημα VIII μέρος I τμήμα E στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013, είτε χρησιμοποιείται μεμονωμένα είτε σε συνδυασμό με μερική εξάτμιση υπό κενό όπως αναφέρεται στο στοιχείο γ) του παρόντος τμήματος, υπό την προϋπόθεση ότι η απόσταξη χρησιμοποιείται μόνο για την παραγωγή αποαλκοολωμένου οίνου με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 0,5 % vol., ότι η χρησιμοποιούμενη θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C και ότι το μέγεθος των πόρων για τη διήθηση δεν είναι μικρότερο από 0,2 μικρόμετρα.

ότι η απόσταξη χρησιμοποιείται μόνο για την παραγωγή αποαλκοολωμένου οίνου με κατ' όγκο αλκοολικό τίτλο που δεν υπερβαίνει το 0,5 % vol., ότι η χρησιμοποιούμενη θερμοκρασία δεν υπερβαίνει τους 75 °C και ότι το μέγεθος των πόρων για τη διήθηση δεν είναι μικρότερο από 0,2 μικρόμετρα.

ε) επεξεργασία με ηλεκτροδιαπίδυση για τον σκοπό της τρυγικής σταθεροποίησης των οίνων, όπως αναφέρεται στην καταχώριση 10 του πίνακα 1 του μέρους Α του παραρτήματος Ι του κατ' εξουσιοδότηση κανονισμού (ΕΕ) 2019/934, όταν συνδυάζεται με αντίστροφη όσμωση, για την εξοικονόμηση τουλάχιστον του 40 % του νερού που χρησιμοποιείται κατά τη διαδικασία

»

Or. en

(02018R0848-20250325)

Αιτιολόγηση

Η επεξεργασία με ηλεκτροδιαπίδυση είναι μια φυσική διαδικασία υψηλής ενεργειακής απόδοσης, η οποία συνάδει πλήρως με τις αρχές της βιολογικής παραγωγής. Η απαγόρευσή της βάσει του ενωσιακού πλαισίου για τη βιολογική παραγωγή δημιουργεί άδικο ανταγωνιστικό μειονέκτημα για τους Ευρωπαίους παραγωγούς.

Τροπολογία 225
Georgiana Teodorescu

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 1 – παράγραφος 1 – σημείο 8 – στοιχείο ζ
ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2018/848
Παράρτημα VII

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII	ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII ***Πρόσθετες απαιτήσεις όσον αφορά τη χρήση του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της ΕΕ για ισοδύναμα προϊόντα***

Or. en

Αιτιολόγηση

Ενώ η ΕΕ αναγνωρίζει τα ισοδύναμα συστήματα τρίτων χωρών, απαιτεί από αυτές να πληρούν συγκεκριμένα «μη διαπραγματεύσιμα» ενωσιακά κριτήρια (όπως η παραγωγή με βάση το έδαφος και τα αυστηρά όρια για τα συνθετικά πρόσθετα) εάν επιθυμούν να χρησιμοποιήσουν το ευρω-φύλλο (Euro-leaf). Αυτό εμποδίζει τα βιολογικά προϊόντα με λιγότερο αυστηρές προδιαγραφές να αποκτήσουν ανταγωνιστικό πλεονέκτημα έναντι των γεωργών της ΕΕ, οι οποίοι υποχρεούνται να τηρούν αυστηρότερους κανόνες, μην επιτρέποντας παράλληλα την αποτελεσματική απαγόρευση της χρήσης του λογότυπου βιολογικής παραγωγής της ΕΕ για προϊόντα που εισάγονται στο πλαίσιο συμφωνιών «ισοδυναμίας», παρόλο που τα εν λόγω προϊόντα είναι νομικά αναγνωρισμένα ως βιολογικά στην ΕΕ, σύμφωνα με την απόφαση του ΔΕΕ.

Τροπολογία 226
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης.	Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την επομένη της δημοσίευσής του στην Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης. ***Τα προϊόντα που επηρεάζονται από το άρθρο 1 σημεία 3 και 4, τα οποία έχουν παραχθεί, επισημανθεί και διατεθεί στην αγορά σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) 2018/848, όπως ίσχυε πριν από την ημερομηνία που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο του παρόντος άρθρου, μπορούν να εξακολουθήσουν να διατίθενται στην αγορά μέχρις εξαντλήσεως των αποθεμάτων.***

Or. en

Τροπολογία 227
Martin Häusling
εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 1 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Κατά παρέκκλιση από την ημερομηνία εφαρμογής που αναφέρεται στο πρώτο εδάφιο, τα σημεία 3 και 4 του άρθρου 1 του παρόντος κανονισμού εφαρμόζονται 6 μήνες μετά την έναρξη ισχύος του παρόντος κανονισμού.

Or. en

Αιτιολόγηση

Είναι απαραίτητο να γίνουν αλλαγές στο παράγωγο δίκαιο για την εφαρμογή των νέων απαιτήσεων όσον αφορά τις εισαγωγές, ιδίως αλλαγές στο πιστοποιητικό ελέγχου για τα βιολογικά προϊόντα. Η εν λόγω εξάμηνη προθεσμία για την υποβολή της αίτησης θα επιτρέψει στην Επιτροπή να δημοσιεύσει τις εν λόγω αλλαγές.

Τροπολογία 228
Marta Wcisło

Πρόταση κανονισμού
Άρθρο 2 – παράγραφος 2 α (νέα)

Κείμενο που προτείνει η Επιτροπή	*Τροπολογία*
	Το αργότερο δύο έτη μετά την έναρξη ισχύος της παρούσας αναθεώρησης του κανονισμού, η Επιτροπή εξετάζει τα εκκρεμή ζητήματα που δεν έχουν επιλυθεί στην εν λόγω αναθεώρηση, και θεσπίζει το αναγκαίο παράγωγο δίκαιο ή υποβάλλει περαιτέρω νέα αναθεώρηση, προκειμένου να διασφαλιστεί η νομική σαφήνεια, η αναλογικότητα και η ομαλή λειτουργία του τομέα της βιολογικής

παραγωγής.

Or. en